PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 26. novembra 1943 v vasi Zakriž nad Cerknim, razmnožen na ciklostil. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni »Doberdob« v Govcu pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni »Slovenija« pod Vojskim pri Idriji, do 8. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zasužnjeni Evropi.

primorski dnevnik

TRST
Ul. Montecchi 6 - PP 559
Tel. (040) 7796-600
Tlx 460894 PD I

GORICA
Drevored 24 maggio 1
Tel. (0481) 83382 - 85723

ČEDAD
Stretta De Rubeis 20
Tel. (0432) 731190

Poštnina plačana v gotovini
Abb. postale 1 gruppo

Cena 900 lir - Leto XLIV. št. 131 (13.069)

Trst, nedelja, 19. junija 1988

Pred pomembno politično preizkušnjo

SANDOR TENCE

V nedeljo bomo šli na volišča za obnovitev deželnega sveta Furlanije-Julijske krajine in mnogih krajevnih uprav, med njimi tudi tržaškega in goriškega pokrajinskega sveta ter tržaške občinske skupščine. Volitve v naši deželi in v Dolini Aosta bodo pretežno upravnega, torej krajevnega značaja, bodo pa vseeno zanimive tudi za preverjanje vsedržavnega volilnega trenda po delnih upravnih volitvah, ki so bile na sporedu pred tremi tedni.

V nedeljo bomo prvenstveno odločali o bodočih političnih in upravnih ravnotežjih na deželni ravni, kjer je imela doslej Krščanska demokracija premoč, posebno v videmski in pordenonski pokrajini. Stranka relativne večine je sicer na zadnjih deželnih volitvah leta 1983 izgubila več tisoč glasov in tri svetovalske mandate, ohranila pa je vseeno velik vpliv, tako da je bila tudi v tej mandatni dobi vseskozi središčna politična os deželnega političnega življenja. Petstrankarska koalicija je vodila Furlanijo-Julijsko krajino brez večjih trenj in sporov, izidi nedeljskih volitev pa bodo odločali o bodočih odnosih med demokristjani in socialisti. Craxijeva stranka se tudi pri nas, kot v vsedržavnem merilu, predstavlja takorekoč v dvojni luči. Po eni strani stremi po upravni stabilnosti in zagovarja zavezništvo s KD, po drugi strani pa se predstavlja kot antagonist De Mitove stranke in zahteva zase predsedstvo deželne vlade.

Nedeljske deželne volitve bodo zelo pomembne tudi za komuniste. KPI preživlja zelo delikatne trenutke svoje zgodovine in bo pojutrišnjem izvolila svojega novega tajnika, ki bo, kot znano, Achille Occhetto. Nedavni izidi delnih upravnih volitev v državi pričajo o določenem negativnem volilnem trendu, ki seveda vzbuja tudi med krajevnimi komunisti precejšnjo zaskrbljenost. Na lanskih političnih volitvah je KPI, posebno na Videmskem in v Pordenonu, pokazala veliko vitalnost in v bistvu ohranila svoje glasove, medtem ko je v ostalih predelih države krepko nazadovala.

Trst predstavlja tudi na volilnem področju v vsakem smislu veliko anomalijo. Glavno neznanko predstavlja v prvi vrsti Lista za Trst, ki se že nekaj časa politično razkraja, samo volilna preizkušnja pa bo jasno pokazala, ali melonarsko gibanje boleha za gripo ali za neozdravljivo boleznijo. Marsikdo javno ali na tihem upa, da bo spet dobil nazaj glasove LpT, ki jih je izgubil pred desetimi leti.

V tem okviru so volitve zelo pomembne tudi za našo narodnostno skupnost. Slovencem v Italiji ne sme biti vseeno, kdo bo po 26. juniju vodil Deželo in kdo bo tržaški župan, na kocki pa so tudi specifični narodnostni interesi naše manjšine. Boj proti razpršitvi slovenskih glasov in preferenc zato ni in ne sme biti samo zgolj volilno geslo, ampak jasna vsebinska in politična izbira.

Danes začetek 14. vrha sedmih industrijsko najbolj razvitih držav sveta

Vrh sedmerice v Torontu o uspehih in vseh glavnih perečih problemih

Ocena izboljševanja odnosov med Vzhodom in Zahodom - Podpora Shultzevemu predlogu za rešitev palestinskega vprašanja - Obravnava pereče problematike velike zadolžitve držav v razvoju

Italijansko delegacijo vodi ministrski predsednik De Mita, ki je ob prihodu v Toronto položil venec k spomeniku neznanemu junaku (Telefoto AP)

TORONTO — Danes se bo v Torontu začel 14. vrh sedmih industrijsko najbolj razvitih držav sveta. Trajal bo do torka in po vsej verjetnosti ne bo prinesel velikih sprememb zaradi vsesplošnega zadovoljstva ob že šestletni stalni gospodarski rasti. Kljub temu pa se bodo najvidnejši predstavniki ZDA, Japonske, ZRN, Francije, Velike Britanije, Kanade in Italije dotaknili izredno pomembnih tem tako na političnem kot na gospodarskem področju.

Tako je torontski vrh prva priložnost, da z več strani osvetlijo vse prednosti, ki jih na področju izboljševanja odnosov med Vzhodom in Zahodom prinaša dialog med Reaganom in Gorbačovom. Mnenje večine o tem dialogu je pozitivno, čeprav nekateri še vedno zelo glasno pozivajo na previdnost. Na političnem prizorišču bodo najbolj razviti obravnavali tudi zaskrbljujoč položaj na Bližnjem vzhodu in podprli Shultzev mirovni načrt za rešitev palestinskega vprašanja.

Obravnavali bodo tudi regionalne krize, kjer bodo zunanji ministri posebej obravnavali iransko-iraško vojno in položaj v Kampučiji, Namibiji, v Južnoafriški republiki in v Srednji Ameriki. Reagan, ki bo tokrat zadnjič na takem vrhu, pa bo najbrž skušal opozoriti partnerje, da je potrebna večja podpora ameriškim prizadevanjem za vrnitev afganistanskih beguncev v domovino. Del obravnave bodo najbolj razviti namenili tudi zaščiti okolja, politični del vrha v Torontu pa naj bi se zaključil s skupno obvezo sedmerice, da sebo z vsemi močmi borila proti vsem oblikam terorizma.

Obravnava gibanja gospodarskih tokov bo v prvi vrsti posvečena poudarku doseženih uspehov na tem področju. Ob tem vsi pričakujejo, da se bodo ta pozitivna gibanja nadaljevala in da se bo inflacija še bolj znižala. V zvezi s tem bodo razpravljali o ameriškem predlogu glede pokazateljev za gospodarsko rast, ki naj bi jo po mnenju ZDA merili s pomočjo surovin. Ob uspehih nekaj skrbi med prisotnimi vzbuja le velikanski ameriški trgovinski primanjkljaj in istočasni japonski presežek.

Toda med gospodarskimi temami bo največ razburjenja povzročila razprava o velikanskem dolgu najbolj revnih držav. Mnenja o rešitvi tega izredno perečega vprašanja so v sedmerici izredno deljena, saj nekateri celo predlagajo odpis dolga nekaterim najbolj revnim afriškim državam, temu predlogu pa najodločneje nasprotujejo ZDA. Razprava bo zato izredno zanimiva, konkretnih predlogov od torontskega vrha pa najbrž ne moremo pričakovati.

Višjo temperaturo pa bo povzročil tudi dvoboj ZDA-Evropa na kmetijskem področju. Američani obtožujejo Evropo, da preveč podpira svoje kmetijstvo, toda Evropa se temu ni pripravljena odreči, saj so zahodnoevropske države pred mesecem v Parizu le s težavo dosegle sporazum glede finančnih podpor. Tako tudi na tem področju ni pričakovati konkretne rešitve, temveč le splošno razpravo o kmetijski problematiki.

V okviru včerajšnjega »dneva Jugoslavije« na sejmu

Poudarjena skupna pripravljenost na nadaljnji razvoj sodelovanja

TRST — Štirideseti jubilejni mednarodni velesejem je takoj po uradnem odprtju v petek dopoldne stopil v svojo najintenzivnejšo poslovno fazo. Tako se je včeraj na njem nadaljevalo in zaključilo mednarodno srečanje o kavi, na katerem so strokovnjaki z vsega sveta obravnavali problem kakovosti tega poživila. Na sporedu so bile še razne druge pobude, osrednji dogodek v okviru včerajšnjega sejemskega življenja pa je bil »dan Jugoslavije«, ki se je odvijal po že trdno ustaljeni praksi: najprej srečanje gospodarstvenikov na trgovinski zbornici, pozneje tradicionalna tiskovna konferenca na sejmu, še pozneje uradno odprtje in skupen ogled jugoslovanske kolektivne razstave v novem paviljonu GH. »Dan« se je zaključil s tradicionalnim sprejemom na jugoslovanskem generalnem konzulatu na Greti.

Jugoslavija je počastila 40-letnico tržaškega velesejma tudi z nastopom res kvalificiranega gospodarskega odposlanstva, ki ga je vodil predsednik Gospodarske zbornice Slovenije, nosilke letošnjega nastopa jugoslovanskih podjetij na naši prireditvi, ing. Marko Bulc.

NADALJEVANJE NA 4. STRANI

Izjava SKGZ

V minulem tednu je prišlo v italijanskem parlamentu do dveh, za našo skupnost pomembnih premikov. Senatna komisija za ustavna vprašanja je po dolgem presledku ponovno vzpostavila razpravo o zaščitnem zakonu, medtem ko je bil v proračunski komisiji poslanske zbornice odobren zakon o obmejnih območjih.

Želeti je, da obnova razprave o globalni zaščiti pomeni več kot samo napoved za nove dolgotrajne konfrontacije med političnimi silami vladne večine, ki so v preteklosti onemogočale sprejem kakršnegakoli dostojnega zaščitnega zakona v korist Slovencev v Italiji. Z ozirom na dejstvo, da je bilo v preteklih mandatnih dobah že opravljenega veliko dela pri usklajevanju različnih stališč o zaščiti, je pričakovati, da bo postopek v sedanji fazi potekal pospešeno v skladu z obvezami, ki jih je v vladnem programu sprejel predsednik vlade De Mita.

Zakon o obmejnih območjih, ki ga je odobrila proračunska komisija poslanske zbornice, predstavlja prav tako pomemben korak naprej k uresničevanju dejanske mednarodne vloge dežele Furlanije-Julijske krajine, posebno še na področju gospodarskega sodelovanja z obmejnimi državami in vzhodnoevropskimi tržišči. V tem pogledu je za našo narodnostno skupnost še posebno zanimiva vzpostavitev stimulativnih posegov, ki naj bi jih Dežela vzpostavila ravno na goratih območjih vzdolž meje, ki so trenutno v največji gospodarski degradaciji. Zakon je za našo skupnost pomemben tudi zato, ker predvideva posebne prispevke v podporo dejavnosti Slovencev v Italiji in Italijanov v Jugoslaviji.

Slovenska kulturno-gospodarska zveza poudarja potrebo, da se omenjeni zakon brez zapletljajev sprejme tudi v senatu, da bo mogoče njegove pozitivne učinke izkoristiti v naši deželi v najkrajšem času. Z ozirom na sredstva, ki so v zakonu namenjena dejavnostim Slovencev, je nujna intenzivna in enotna akcija vseh komponent slovenske narodnostne skupnosti, zato da bo naša skupnost lahko aktivno soodločala o njihovi namembnosti, tako v zvezi z zaščitnim zakonom, ki bi ga moral parlament v doglednem času odobriti, kot tudi za reševanje nujnih primerov finančne stiske, v kateri se nahajajo številne pomembne slovenske ustanove.

Nogometno EP: v polfinalu Italija proti SZ

FRANKFURT, GELSENKIRCHEN — V včerajšnjem zadnjem kolu skupine B evropskega nogometnega prvenstva je Sovjetska zveza zanesljivo premagala Anglijo s 3:1 (2:1), Nizozemska pa je z dokajšnjo težavo ugnala »ugodno presenečenje« tega EP Irsko z 1:0 (0:0).

Po včerajšnjem kolu sta znana tudi polfinalna para. To sta: Italija - SZ, ki bosta igrali v sredo, 22. t. m., v Stuttgartu, in ZRN - Nizozemska, ki bosta merili moči v torek, 21. t. m., v Hamburgu. Finale pa bo v soboto, 25. t. m., v Münchnu.

Končal se je tako kvalifikacijski del, v katerem so se zlasti izkazali italijanski nogometaši, ki so celo favoriti za končno zmago. V polfinale sta se zasluženo uvrstili tudi ZRN in SZ, medtem ko so si Nizozemci le s težavo prislužili polfinale.

Na sliki: Sovjet Mihajlčenko po drugem zadetku proti Angliji.

F 16 v Italiji rušijo ravnotežje

RIM — V današnjem Unità odgovorni za mednarodne odnose v KPI Antonio Rubbi še kar pozitivno ocenjuje včerajšnje Lagorieve pomisleke v Avantiju o premestitvi 79 ameriških lovskih bombnikov F 16 iz španskega oporišča Torrejon v Kalabrijo. Partija se namreč strinja z Lagorievimi trditvami, da bo namestitev negativno vplivala na medblokovske odnose v Evropi. Prav zato Rubbi zahteva, naj Italija zamrzne svojo odločitev in naj poskuša z razorožitvenimi pobudami doseči, da bi bila premestitev ameriških lovskih bombnikov odveč.

Resnici na ljubo, bi s svojim radijem lovski bombniki F 16 lahko iz kalabrijskega Crotoneja dosegli sovjetska oporišča na Madžarskem, kar nedvomno ruši dosedanje ravnotežje sil.

Včeraj v Ankari med kongresom vladajoče Domovinske stranke

Atentator zgrešil turškega premiera Med streljanjem ranjenih dvajset oseb

ANKARA — Desničarski atentator je včeraj v Ankari med kongresom vladajoče Domovinske stranke streljal na turškega premiera Turguta Ozala, ki je govoril kongresnikom, in ga zgrešil. Predsednik je namreč po prvem strelu takoj poiskal kritje za govorniškim odrom. Atentator se je vrgel na tla in pričel na slepo streljati, dokler ga niso Ozalovi stražniki ranili in onesposobili.

Med streljanjem in paničnim begom (v športni palači je bilo kakih 5000 kongresnikov) je bilo 20 oseb lažje ranjenih, med njimi tudi edina ženska v Ozalovi vladi, minister za delo Imren Akyutova. Ankarski guverner Saffet Arikan Beduk je kasneje sporočil, da se atentator imenuje Kartal Demirag, da je desničarski skrajnež, ki je zbežal iz nekega zapora, kjer je prestajal kazen desetih let zaradi umora. Preiskovalci so prepričani, da je Demirag pristaš zloglasnih "sivih volkov", kot atentator na papeža Janeza Pavla II. Ali Agca. Demirag je sedaj pod strogim nadzorstvom v bolnišnici, saj so ga varnostniki v športni palači Atatürk ranili v roko.

Niti četrt ure po prvem strelu se je premier Ozal dvignil izza govorniškega odra s povezanim desnim palcem. Trenutno ni še povsem jasno, ali ga je prva krogla oplazila po palcu, ali pa se je ranil, ko se je vrgel za oder. Turgut Ozal je nedvomno pokazal izredno mero hladnokrvnosti, saj je po atentatu dokončal svoj govor pred kongresniki, ki so ga skoraj soglasno ponovno izvolili za predsednika vladajoče Domovinske stranke.

Včerajšnji atentat zgovorno dokazuje, da so v Turčiji na delu sile, ki jim ni po godu, da skuša Ozal rešiti spor z Grčijo. Premier se je namreč pred dnevi pogajal z grškim premierom Papandreujem. In prav Papandreu je bil med prvimi državniki, ki mu je čestital in mu izrazil vso svojo solidarnost. Manj verjetna je domneva, da so desničarji napravili atentat zaradi Ozalove neoliberistične gospodarske politike. Kasneje je turška vlada na izredni seji ocenila atentat kot napad proti miru, trdnosti države, demokraciji in bratstvu.

Na sliki (telefoto AP)**: ranjeni Kartal Demirag nekaj minut po atentatu.**

Achille Occhetto od jutri dalje na vodstvu KPI

RIM — Že jutri zvečer bo imela KPI v osebi Achilleja Occhetta novega generalnega sekretarja. Centralni komite bo namreč predlagal njegovo izvolitev, do katere naj bi prišlo v čim krajšem času. Tudi sam Napoleone Colajanni, ki nasprotuje tej izvolitvi, meni, da je Occhettova izvolitev le vprašanje časa.

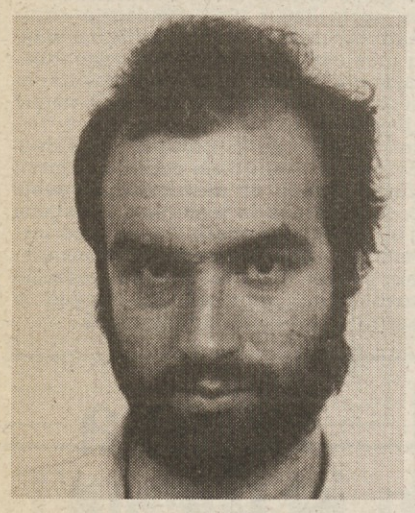
Toda kljub tej skoraj soglasni enotnosti vsi glasovi za Occhetta ne bodo enako prepričani. Tako imenovani "desni reformisti", ki se zbirajo okrog Napolitana, bodo skoraj vsi, razen redkih izjem, glasovali za sedanjega podtajnika, vendar pa bodo ob glasovanju ponovno izrazili vse pomisleke, ki so jih imeli že ob Occhettovem imenovanju za podtajnika. Značilne za trenutno atmosfero v KPI so tudi izjave Iottijeve v Londonu. Tam se je strinjala z Occhettovo izvolitvijo, saj trenutno v KPI ni alternativnih kandidatov, vendar pa je tudi poudarila, da KPI potrebuje karizmatično osebnost, kot sta Craxi in De Mita. Ta izjava predstavlja dokaj negativno oceno za sedanjega generalnega sekretarja Natto.

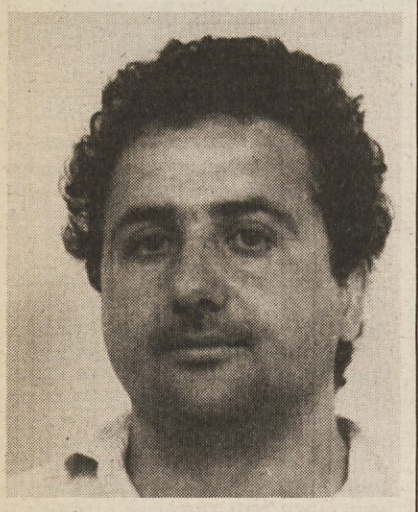
Vendar bolj kot Occhetto moti "desnico" v KPI Massimo D'Alema, ki ga imajo za enega glavnih podpornikov Occhetta in kateremu pripisujejo drastične "upokojitve" komunističnih voditeljev, ki so starejši od 60 let. D'Alemo je tudi Natta v svojih dveh pismih, ki ju je naslovil na Occhetta in Centralni komite, označil kot glavnega krivca za nekatere "grenke pilule", ki jih je moral požreti. D'Alema naj bi bil namreč pobudnik dokumentov v Arezzu in Neaplju, ki naj bi Natto praktično prisilili k odstopu. Ob vsem tem pa je D'Alemo v vrh KPI spravil sam Natta.

Prav zaradi te njune povezanosti pa so v KPI zavrnili vsako možnost nesoglasja med obema in s tem avtomatično tudi med Natto in Occhettom. Zato je njegova izvolitev za novega generalnega sekretarja torej zanesljiva, zanesljivi pa so tudi problemi, s katerimi se bo moral novi sekretar spopasti že od torka dalje.

G. R.

Nove podrobnosti o razpletu preiskave po aretaciji domnevnih teroristov RB





MILAN — Brlog, v katerem so se zbirali pripadniki milanskega voda Rdečih brigad-Komunistične partije v boju, se je nahajal v lični trinadstropni hiši v Ulici Dogali 11. Karabinjerji so včeraj ta naslov le priznali, do zadnjega so ga skušali zamolčati, najbrž zato, ker so upali, da se bo še kdo od občasnih obiskovalcev brloga rdečih brigadistov ujel v past milanskih preiskovalcev.

Protiteroristične akcije pa je zdaj menda res konec, saj so karabinjerji posredovali tudi nekaj dodatnih informacij, iz katerih je razvidno, da so v Milanu polovili vseh devet manjših rib, pripadnikov stranske celice, ki se je naslanjala na osrednjo, rimsko organizacijsko bazo. Milanski brlog je služil torej kot skladišče propagandnega materiala, v njem so brigadisti hranili bogato zbirko "pripomočkov", od poštarskih uniform do mopeda, s katerim so menda delili letake, tiskane v lastni režiji.

Poti italijanskega skrajnolevičarskega terorizma vodijo torej ponovno v Rim. Domnevo preiskovalcev med drugim potrjuje tudi dejstvo, da so bili trije domnevni teroristi, ki so jih te dni aretirali v Milanu, Rimljani (Franco Galloni, Rossella Lupo in Tiziana Cherubini, sestra enega izmed teoristov, ki jim sodijo na procesu "Moro ter"), večina ostalih teroristov pa je imela stalno bivališče v Rimu. Tudi glede hierarhije v organizaciji Rdečih brigad-Komunistične partije v boju so bili "Milančani" menda le obrobni sodelavci, ki so v preteklih letih menda prosili osrednje vodstvo, naj jih sprejme v seznam pripadnikov oboroženega krila RB.

V Milanu pa se je medtem razširila vest, da so nekateri aretiranci pripravljeni sodelovati s preiskovalci. Polkovnik karabinjerjev Luigi Nobili je vest delno potrdil, ko je med sestankom z novinarji izjavil, da sloni nova faza preiskave predvsem na »zgovornosti aretiranih ter na analizi dokumentov«.

Nadaljuje se tudi inventar orožja, municije in drugih "rekvizitov", ki so jih karabinjerji zaplenili v brlogu v Ulici Dogali. Poleg brzostrelk in brzostrelne pištole so našli tudi moped ciao, ki je bil registriran na ime enega izmed domnevnih brigadistov Alessia Della Francesca. Na njegovo ime je bilo napisano tudi dvosobno stanovanje, ki je služilo kot milanski brlog Rdečih brigad, Della Francesca pa naj ne bi imel v organizaciji drugih vidnejših odgovornosti. Preiskovalci vsekakor ne izključujejo dejstva, da bi se v Ulici Dogali nahajala "šola" za bodoče brigadiste, neke vrste središče za rekrutiranje novih terorističnih moči.

Na slikah (telefoto AP) **(od zgoraj dol): Bruno Cattoli, Tiziana Cherubini, Franco Galloni in Cinzia Antinori.**

V Zakavkazju spet narašča temperatura

MOSKVA — Sovjetske oblasti skrbi položaj v Armenski in Azerbajdžanski SSR. Kot piše včerajšnja Komsomolskaja Pravda, nista zamenjavi prvih sekretarjev v obeh republikah obrodili zaželenih sadov, ker so na delu sile, ki nočejo normalizacije. Prav zato Komsomolskaja Pravda v svojem dopisu iz Bakuja zahteva odločne ukrepe proti "provokatorjem" in "pustolovcem". Glasilo sovjetske komunistične mladine navaja, da je v Azerbajdžan prispel drugi val azerbajdžanskih beguncev iz Armenije. Položaj pa se je skrajno zapletel v Gorskem Karabahu, kjer so tovarne ponovno zaprte in kjer se protesti stopnjujejo. Da pa bi bila mera polna, so v Stepanakertu prepovedali azerbajdžanskim študentom, da bi vložili diplomske naloge, drugje v Karabahu pa so Armencem onemogočili, da bi šli na delo.

Komsomolskaja Pravda pa v svojem dopisu sploh ne upošteva, da je azerbajdžanski vrhovni sovjet zavrnil zahtevo armenskega vrhovnega sovjeta, naj Gorski Karabah vrne Armeniji. Spor med obema vrhovnima sovjetoma je bržkone do skrajnosti zapletel položaj v Zakavkazju. Poskusi, da bi sedanje zaplete v celoti pripisali "perestrojki nasprotnim klanom", kot to trdi Komsomolskaja Pravda, so nedvomno zgrešeni. Že res, da skušajo nasprotniki perestrojke izrabiti sedanje zaplete v svojo korist, češ da je vsega kriva demokratizacija, pozabljajo pa, da so 70 let nasilno zatirali vsak nacionalni preporod.

Že spet atentata v Bocnu

BOCEN — Malo po pol treh zjutraj sta v Bocnu odjeknili dve eksploziji, ki sta povzročili le nekaj gmotne škode in precej neprijetnega nočnega preplaha. V obeh primerih so se neznanci poslužili palic zažigalnega eksploziva, ki so jih skrili v dveh pločevinastih smetnjakih. Prvi je eksplodiral smetnjak na Trgu Tribunale, nekaj minut kasneje pa je podobna eksplozija odjeknila tudi v Ulici Ischia. Prav v Ulici Ischia so neznanci namestili delno močnejši peklenski stroj, ki je popolnoma uničil smetnjak, polomil nekaj vej bližnjih dreves in poškodoval vhod nekega stanovanjskega bloka. Zaenkrat ni še nihče prevzel odgovornosti za atentata, preiskovalci pa so prepričani, da gre za ponovni nastop južnotirolskih skrajnežev, ki z bombami izražajo odpor proti sprejetju paketa.

Nova stavka pilotov

RIM — Piloti, ki so vpisani v sindikalni organizaciji ANPAC in APPL, so izjavili, da bodo proglasili vsedržavno stavko linijskih pilotov, če se bo družba Alitalia še naprej držala "neverjetnega sindikalnega bojkota".

Piloti trdijo, da je Alitalia odgovorila na stavko kolegov, ki letijo na progi Rim—New York, tako da je najela letala družbe Tower Air in svoje potnike preusmerila na tujo družbo, ne da bi se pri tem poslužila ostalih italijanskih družb. Alitalia naj bi se tako izognila nevšečnostim stavke, predvsem pa ostremu in neposrednemu sindikalnemu boju.

Linijski piloti ANPAC in APPL (v obeh sindikalnih organizacijah je vpisana skoraj večina pripadnikov kategorije) bodo onemogočili redno letenje od 8. ure 22. junija do 8. ure naslednjega dne.

Neposredna prodaja od proizvajalca do potrošnika sveže in zmrznjeno svinjsko meso kuhana - surova šunka

Pršut «SAN DANIELE»	sušen nad	12 mesecev
Pršut «PARMA»	sušen nad	12 mesecev
Pršut «SAURIS»	sušen nad	12 mesecev
Pršut «NAZIONALE» Parma	sušen nad	9 mesecev
Pršut «MEC»	sušen nad	7 mesecev
Pršut v kosih		

pleče - kotleti - jetra - srce - ledvice - jezik - tace - repi - rebrca - sveže svinjske klobase - kuhan pršut praga - hrenovke - kranjske klobase - vse vrste kuhanih in surovih salam

DUKE grandi marche

INDUSTRIJSKA CONA - TRST
Strada Monte d'oro 332
(Dolga krona)
Tel.:820334-5-6 Telex: 460237
avtobus: 23 - 40 - 41
PROSTORNO PARKIRIŠČE

ODPRTO VSAK DAN - TUDI OB PONEDELJKIH
od 9. do 13. in od 15. do 19.

Uresničevanje zdravstvene reforme

Sprejeli bodo v službo večje število zdravnikov

TRST — Deželna uprava je začela te dni uresničevati reformo zdravstvenega sektorja oziroma tistega njegovega dela, ki spada pod pristojnost Dežele. Na predlog odbornika za zdravstvo Manzona je namreč deželni odbor včeraj odobril odlok o povečanju števila zdravstvenih delavcev v nekaterih Krajevnih zdravstvenih enotah. Goriška, pordenonska in tržaška KZE ter Inštitut "Burlo Garofolo" bodo tako lahko sprejeli v službo več kot 200 zdravnikov in profesionalnih zdravstvenih delavcev.

Namen omenjenega odloka je jamčiti racionalno upravljanje zdravstvenih struktur in hkrati zagotoviti vsem učinkovito oskrbo. Skratka, gre za načelo, ki ga je Dežela FJK osvojila pri načrtovanju in uresničevanju zdravstvene reforme.

Nova delovna mesta ne bodo samo olajšala nekaterih že kar kritičnih razmer v bolnišnicah v deželi, temveč bodo omogočila tudi racionalnejše upravljanje osebnih dohodkov zdravstvenega osebja. Poleg potrditve staležev, deželni odlok predvideva tudi kakih 50 novih delovnih mest v goriški Zdravstveni enoti.

Omenjeni odlok je izrednega pomena zlasti za pordenonsko Zdravstveno enoto, ki upravlja že izredno vpeljan onkološki center CRO v Avianu. Sedaj bodo v centru lahko sprejeli v službo sedemdeset zdravstvenih delavcev z višjo kvalifikacijo. Specializirano osebje bo povečalo sedanjo storilnost in zmogljivost ginekološke onkologije, vzporedno s tem pa bodo začele delovati tudi razne preventivne službe in specializirane ambulante. Pozitivno pa je tudi dejatvo, da je osrednja zdravstvena enota za Lombardijo odobrila prošnjo centra CRO za začasno premestitev nekaterih zdravnikov, med temi tudi prof. Scarabellija, ki bo odslej vodil center. Odbornik Manzon je dejal, da se tako vse bolj uresničuje možnost, da bo ministrstvo za zdravstvo končno priznalo avianski center za onkologijo kot Znanstveno-raziskovalni inštitut. (Tak status ima zaenkrat samo Inštitut "Burlo Garofolo".) Center za onkologijo CRO je sicer že sedaj med najbolj kvalificiranimi v državi, semkaj pa se po pomoč zateka vedno več bolnikov od vsepovsod.

Vsekakor je uresničitev deželnega zdravstvenega načrta ena izmed osnovnih nalog dosedanje deželne uprave, s tem problemom pa se bodo morali soočiti tudi bodoči svetovalci in odborniki.

Zanimiva prireditev v Piranu

Z razstavo noš so se pričeli dnevi slovenske folklore

S svojevrstnim defilejem se je v četrtek, 16. junija, pričela v Piranu zanimiva prireditev, ki so ji organizatorji dali naslov »Praznični dnevi slovenske folklore«. Člani folklornih skupin Karol Pahor iz Pirana in Stu ledi iz Trsta so predstavili ljudske noše iz Istre in s Tržaškega. Revijo, ki je bila v prijetnem Križnem hodniku starega frančiškanskega samostana, so na koncu popestrile še brkinske maske, to je Škoromati, iz Podgrada.

Nato se je prireditev nadaljevala z večerom zdravičk in pesmi o vinu, ki jih je v Križnem hodniku zapela pevska skupina iz Dramelj pri Celju, in večerom slovenskih ljudskih plesov, ki so jih na Titovem trgu v Kopru - zaplesale folklorne skupine France Marolt in Emona iz Ljubljane ter Koleda iz Velenja - isti spored so ponovile tudi včeraj zvečer v portorškem Avditoriju.

A povrnimo se k četrtkovi nenavadni »modni reviji«. Skoraj za vsakega Slovenca ima noša poseben pomen, v njej ne iščemo samo estetskega užitka, temveč nam je že postala nekakšen simbol, s katerim smo izpričevali in še vedno izpričujemo našo narodno pripadnost in tudi samozavest. Kdor pa se poklicno ali ljubiteljsko ukvarja z ljudskim izročilom, pa nošo še posebej vzljubi in jo želi do podrobnosti razkazati vsakomur. Ta želja se je deloma uresničila v četrtek.

Med istrskimi in tržaškimi nošami ni bistvenih razlik; tod pozmamo dva tipa noše: prvi tip je znan kot »škedenjska« ali »istrska« noša, za katero so značilni plisirani kamižoti s klinastimi všivki, drugi pa kot »mandrijerska« noša, ki je sestavljena iz modrca in široko nabranega krila.

V prvem delu četrtkovega večera je piranska skupina predstavila original ženske istrske noše in nekaj reprodukcij, ki jih je izdelala šele pred nekaj leti, ter dve reprodukciji mandrjerske noše. Nato je skupina Stu ledi iz Trsta predstavila svojo bogato zbirko noš: celo vrsto škedenjskih poletnih, eno škedenjsko zimsko nošo, in tudi precej kompletov mandrjerske noše. Višek večera pa je bilo oblačenje neveste, ki je pričaralo med občinstvo predporočno vzdušje in obenem nazorno prikazalo tudi, kako se noša oblači.

Obe skupini sta prikazali tudi moške noše, ki pa so bile le reprodukcije: naši dedje so se prej odrekli ljudski noši kot naše babice; tako da se nobena ni ohranila.

Skupina Stu ledi pa nam je s svojimi pvekami predstavila tudi delovne noše in z njimi tudi nekaj tipičnih ženskih poklicev: perico, mlekarico in krušarco. Če naj podamo bežno oceno večera, bi omenili le, da ima tržaška skupina nekoliko več občutka za ljudsko nošo, da bolj pazi na podrobnosti in da je želi bolj natančno prikazati morda ima tudi več smisla za obnašanje pred občinstvom, saj smo za Pirančane kdaj skoraj imeli vtis, da bi se najraje skrili; no, to je verjetno stvar izkušnje.

Za zaključek naj povemo še nekaj besed o Prazničnih dnevih slovenske folklore. Zamisel se je porodila pred nekaj leti: organizatorji so želeli domačinom in tudi tujcem prikazati slovensko ljudsko izročilo, tako pesmi in ples, kot tudi noše, orodje in običaje ter obenem izkoristiti vse pogoje, ki jih arhitektonsko nudijo Piran, Portorož in tudi ostala mesteca slovenske obale. Tudi srednješolska mladina je sodelovala z raziskavami in razstavami. Zelo zanimivi sta bili na primer razstavi o Padni in Ravnu. Žal pa zamisel ni nikoli polno zaživela, nastopile so tudi finančne težave, tako da so jo organizatorji spremenili v bienale, ki se seli naokrog. Končno pa so se odločili, da bo to bienale, ki bo izmenoma v Piranu in v Beltincih. Prireditev bo posvečena predvsem slovenskemu ljudskemu izročilu, ljudskim pevcem, reproduktivnim plesnim skupinam in tudi skupinam, ki uporabljajo elemente ljudskega izročila v sodobnih priredbah.

(bov)

Ko gre gora k Mohamedu...

V mirnem času je Rim prestolnica Italije. Tam so vsi predsedniki, ministri, tajniki, podtajniki, poslanci, senatorji, prijatelji, botri itd. Vsak dan roma v Rim velika množica ljudi iz vse Italije; večkrat pač brez Rima ne gre, saj se tam odloča. Taka romanja so kar neverjetna. Greš na letališče v Ronke in opaziš vrsto znanih obrazov. Po pristanku na rimskem letališču se vsi razkropijo, zvečer pa ponovno srečaš vrsto potnikov, ki jih poznaš: osebno ali iz fotografij na časopisih. Prinajajo in odhajajo kot lovci. V Večnem mestu izginejo, enega čaka minister, večino pa namestniki. Zvečer se tiho vračajo; s plenom ali brez.

Predvolilni čas pa vse spremeni, posebno, če imaš takšno srečo, da so volitve samo v tvoji deželi in v Dolini Aoste. Vsi pridejo , kjer si doma. Gora gre k Mohamedu. Velike živine, ki jih drugače gledaš le po televiziji, gredo mimo tvoje hiše! Ljudje komentirajo: »Po televiziji se zdi debelejši, manjši, večji itd.« Znani voditelji, tajniki strank, ministri privabijo na shode številno občinstvo, saj niso samo politiki. Biti morajo tudi mojstri "podobe", skratka, imeti morajo svoj imidž. V času velikih ideologij smo govorili o karizmatičnosti, v času majhnih ideologij, ali ideologij za sprotno uporabo kraljuje podoba. Pa pustimo težke misli. Oni so tu, med nami, lahko jih vidimo, slišimo, lahko se jih celo dotaknemo. Novinarji majhnih časopisov lahko napravijo svoj velik intervju. Seveda še ta teden. Po volitvah jih ne bo več. Odpeljali se bodo v Večno mesto, kjer urejajo in odrejajo v imenu vseh nas, ki smo jih v burnem predvolilnem času videli in slišali...

Seveda ne moremo zahtevati, da bi bili vedno med nami. Zadovoljni bodimo, da so med nami, ko gledamo televizijo, ko urejamo naše domače gospodarstvo in plačujemo davke...

Pomembno priznanje slikarju Poldetu Oblaku

Na slovesnosti, ki je bila pred dnevi na ministrstvu za kulturo v Rimu, je akademski slikar Polde Oblak prejel najvišje letošnje priznanje ob 10-letnici evropske akademije. Vsako leto podelijo nagrade za področje slikarstva, kiparstva, fotografije, literature in novinarstva in mednarodna žirija je letos za področje slikarstva nagradila prav slovenskega slikarja. Naj kot zanimivost zabeležimo, da je slikar Polde Oblak visoko mednarodno priznanje dobil za kolekcijo slik s kraškimi motivi in sicer olj in temper na platnu. Oblak je bil pred leti eden od podpisnikov in ustanoviteljev fragmentističnega manifesta, nove umetniške smeri, ki se izraža v razbitju enotne slikarske ploskve v več delov.

Polde Oblak je dobil doslej vrsto mednarodnih priznanj. Razstavljal je več kot 30-krat na samostojnih razstavah, sodeloval pa je tudi na 17 skupinskih razstavah. 11. julija bo samostojno razstavil svoja dela v ljubljanski galeriji Smelt, septembra pa bo odprl razstavo v sežanski galeriji.

A. P.

V Majcnih odprli društvene prostore

Ob letošnjem dnevu borca bodo potekale najrazličnejše prireditve po raznih krajih v Sloveniji. Eno pomembnih delovnih zmag bodo slavili tudi v prijazni vasici Majcni, ki spada v krajevno skupnost Štorje. Ko gremo proti Ljubljani, se cesta pri Štorjah odcepi na levo in nedaleč od glavne ceste leži vasica Majcni s prebivalci.

V nedeljo, 3. julija, bodo v Majcnih priredili tradicionalni balinarski turnir, ki se bo pričel ob 8. uri. Tukajšnji balinarski klub, ki združuje preko 60 članov, je v goste povabil kar 12 balinarskih klubov.

Poleg balinarjev sežanske občine bosta na mednarodnem turnirju sodelovala tudi balinarska kluba Gaja iz Padrič in BK Kras Zgonik. V popoldanskih urah bodo sledile polfinalne in finalne tekme, najboljšim udeležencem pa bodo podelili štiri pokale. Ob tej priložnosti bodo v uporabo slavnostno izročili tudi društvene prostore ob dvosteznem balinišču. V večernih urah bo sledilo družabno srečanje krajanov ob zvokih ansambla.

Sicer pa so člani Balianrskega kluba Štorje v zadnjem času zelo aktivni. Pred štirimi leti so s prostovoljnim delom zgradili dvostezno balinišče.

Leta 1986 so se lotili graditi društvene prostore. Mnogo prostovoljnega dela, odrekanja in želje po urejenih prostorih so vložili v izgradnjo pri tem pa jih je finančno podprla krajevna skupnost Štorje in nekateri delovni ljudje, ki samostojno opravljajo dejavnost.

Veliko naporov vlagajo v vzgojo mladih balinarjev, ki jim predstavljajo garancijo za njihov bodoči razvoj in uspehe. V okviru balinarskega kluba deluje tudi ženska ekipa, ki sodeluje na raznih prijateljskih srečanjih in tekmovanjih.

OKZ

OD 21. JUNIJA X 13 TEDNOV
V TRŽIČU
MAGAZZINI BIG
Ul. DUCA D'AOSTA 76
PRODAJA VSEGA BLAGA
ZARADI ZAMENJAVE LASTNIŠTVA
PRODAJA DO IZČRPANJA ZALOGE 40.000 KOSOV: OBLAČIL, PLETENIN, SRAJC, JEANSOV
VSE BLAGO JE NAJBOLJŠE KAKOVOSTI
ZNIŽANJA DO 80%
Obv. občini 4/6/88

Turistični obrati v hudi krizi

VIDEM — Deželni odbor je odobril milijardo in 800 milijonov lir v podporo Avtonomni termalni in turistični ustanovi v Srednji Karniji. Deželna podpora naj bi zapolnila velik finančni deficit, ki ga ima omenjena ustanova.

Omenjene izgube so nastale zaradi previsokih stroškov termalnega središča v Arti Terme in zaradi vlečnic v smučarskem središču Zoncolan. Deželni odbor je pred odločitvijo, da pokrije finančne izgube turistične ustanove v Karniji, pregledal njeno bilanco in ugotovil, da se kljub vsemu položaj izboljšuje.

SEIKO NAJNOVEJŠA JAPONSKA TEHNOLOGIJA ZA VAŠE OČI
Leče iz novega plastičnega materiala
Tanjše za 25% od običajnih plastičnih leč
Tanjše za 20% od običajnih steklenih leč
Lažje za 25% od običajnih plastičnih leč
Lažje za 55% od običajnih steklenih leč
Zaščitene pred udarci
Zaščitene pred odrgninami
Zaščitene pred orosenjem
Zaščitene pred odsevom
Zaščitene pred madeži
Zaščitene pred ultravijoličnimi žarki
optika Viki
Ul. Buonarroti 6 - Tel.: 772996 - TRST

TIM

COLLEEN McCULLOUGH

Prevedla Breda Konte

10.

»Mojo travo bi bilo treba že zdavnaj pokositi, vendar se možakar, ki mi to dela, že cel mesec ni oglasil. Ne vem, če se bo sploh še kdaj prikazal. Zelo sem ponosna na svoj vrt in srce me boli, ko ga vidim takega, vendar človek zelo težko najde nekoga za košenje. Ko sem te tako videla, kako delaš tukaj preko delovnega časa in še v petek, sem pomislila, da bi ti kakšen dodaten dolar morda prav prišel. Bi lahko morda prišel jutri in mi pokosil travo? Imam motorno kosilnico, zato je vse skupaj bolj vprašanje časa kot napora.«

»Eh?« je ponovil. Še vedno se je smehljal, vendar ne tako na široko.

Nestrpno je skomignila z rameni. »Oh, za božjo voljo! Če ti ni do tega dela, mi povej! Rada bi le vedela, če bi hotel jutri priti in mi pokositi travo. Plačala ti bom več kot gospod Markham.«

Stopil je do odprtine v ograji, radovedno pogledal na njen vrt, nato pa prikimal. »Ja, pa jo je res treba pokositi, kaj ne? Lahko vam jo pokosim.«

Zmuznila se je nazaj na svoj vrt, potem pa se je obrnila k njemu. »Hvala. Cenim to in ti zagotavljam, da ti ne bo žal. Jutri zjutraj pridi k zadnjim vratom, pa ti bom povedala, kaj je treba storiti.«

»Prav, gospa,« ji je resno odgovoril.

»Kaj nočeš vedeti, kako mi je ime?«, ga je vprašala.

»Mislim, da hočem,« se je nasmehnil.

Njegov stalni nasmešek jo je prizadel v živo in spet je zardela. »Ime mi je gospodična Horton!« je odrezavo rekla. »Kako pa je tebi ime, mladenič?«

»Tim Melville.«

»Torej, vidiva se jutri zjutraj, Tim Melville. Na svidenje in hvala.«

»Na svidenje,« ji je odvrnil smeje.

Ko je prišla po stopnicah nazaj na teraso, je pogledala nazaj na vrt gospe Parkerjeve, vendar ga že ni bilo več. Tudi njenega sherryja ni bilo več. Kar ga je še ostalo, se je izlil, ko je razmišljeno obrnila kozarec narobe, ko je hitela, da bi pobegnila pred nedolžnim modrim pogledom.

PETO POGLAVJE

Prebivalci Randwicka so zelo radi zahajali v hotel Na obali na kozarček ali dva. Prihajali so z vseh koncev tega velikega predmestja, ki se je še vedno širilo, iz samega Randwicka pa do Coogeeja, Clovellyja in celo Maroubre. Tam so ti postregli z odlično znamko piva, ki je bilo lepo ohlajeno, v njem je bilo veliko prostora, vendar naj bo razlog za popularnost hotela tak ali drugačen, v lokalu ni bilo vse od otvoritve niti trenutka, ko se ne bi v njem trlo veselih in zadovoljnih pivcev piva. Hotel je imel več nadstropij, njegove stene so bile bele, tako je bil zaradi njih in stebrov ter lokov, ki so spominjali na Alhambro, še najbolj podoben velikanski hacendi. Stal je kakih sto metrov nad oceanom, ki je bil oddaljen le kake pol milje, tako da se je iz njega nudil čudovit razgled na obalo Coogee. To je bila ena izmed manjših plaž v vzhodnih predmestjih. Večina pivcev je postavala zunaj na verandi, ki je bila od treh popoldne naprej v gosti senci. V vročih večerih je bilo tu krasno popiti kozarček, ker je sonce zahajalo za gričem, ki je bil na drugi strani točilnice, z bleščeče modrega Tihega oceana pa je pihala morska sapica, ki je ni nič oviralo na njeni poti.

Ron Melville je stal na verandi s svojima najboljšima pivskima prijateljema in pogledoval zdaj na uro zdaj proti obali spodaj. Tim je bil pozen. Ura je bila že skoraj osem, on pa bi moral biti tam najkasneje do pol sedmih. Ron je bil bolj jezen, kot pa v skrbeh, ker so ga dolgoletne izkušnje izučile, da bi prav hitro doživel infarkt, če bi bil kar naprej v skrbeh za Tima.

Kratkotrajni sydneyski somrak je bil na višku in borovci z Norfolških otokov, ki so obdajali sprehajališče ob obali, nenadoma niso bili več zeleni, ampak črni. Dvigala se je plima in slišati je bilo bučanje valov, ki so se razblinjali v mehurčke, ko so udarjali ob breg. Sence na vodni gladini pa so postajale vse daljše. Avtobusi so prihajali po hribu navzdol po poti, ki je potekala ob parku, postaja pa je bila na vogalu globoko spodaj. Ron je gledal avtobus, ki se je škripajoč ustavil in s pogledom preletel potnike, ki so izstopali. Iskal je Timovo svetlolaso glavo. Zagledal jo je in se še isti hip obrnil stran.

*Knjiga bo v kratkem izšla pri **ZTT** v zbirki **»Prevodi«***

»Dan Jugoslavije« v znamenju tvornih pogovorov o sodelovanju

(nadaljevanje s 1. strani)

Odposlanstvo so sestavljali še ambasador v Rimu A. Skataretiko, minister-svetovalec pri ambasadi B. Koprivica, funkcionar GZS za obmejno gospodarsko sodelovanje A. Mrak, podpredsednik GZJ A. Krašovec, predsednik koprske zbornice T. Može, podpredsednik GZH H. Čosić, tajnik reške zbornice V. Stipćić in drugi, prisoten pa je bil tudi predstavnik GZJ v Trstu A. Rožman. S tržaške strani so se srečanja poleg predsednika trgovinske zbornice G. Tombesija udeležili še predsednik tržaške delegacije mešane zbornice ITALJUG G. Petrucco, podpredsednik S. Bole, predsednik tržaške trgovske zveze A. Donaggio, predsednik Slovenskega deželnega gospodarskega združenja V. Svetina, predsednik zunanjetrgovinske sekcije SGDZ M. Košuta in številni drugi gospodarstveniki in strokovnjaki, med njimi tudi novi načelnik zunanjetrgovinskega urada tukajšnjega vladnega komisariata L. Cannata.

Pogovori, ki so potekali v prijateljskem in tvornem vzdušju, so zajeli predvsem pet aktualnih argumentov skupnega interesa, in sicer problem konkretnega izvajanja sporazuma o gospodarskem sodelovanju med jadranskima sosedama, ki sta ga januarja letos podpisala v Rimu predsednika Goria in Mikulić, dalje problem bodoče avto cestne povezave Razdrto-Gorica, Razdrto-Trst in Trst-Reka, problem sodelovanja na raznih sejemskih prireditvah ter v okviru Delovne skupnosti Alpe-Adria in končno problem izboljšanja blagovne menjave po avtonomnih računih za Tržaško in Goriško. Obe strani sta obrazložili doslej opravljene napore za reševanje teh problemov, hkrati s tem pa sta se tudi obvezali za še nadaljnje korake v tej smeri. Obe strani sta skratka pokazali živo prizadevnost za vsestransko okrepitev medsebojnih gospodarskih odnosov,

Posnetek s tradicionalnega sprejema na generalnem konzulatu SFRJ na Greti

za njihovo prekvalifikacijo z uvajanjem višjih in zahtevnejših oblik kooperacije in s sprotnim odpravljanjem težav, ki pri vsem tem nastajajo vsled raznih administrativnih in drugih ukrepov oziroma pod vplivom tržnih premikov. V ta namen nameravajo naše deželne, slovenske in hrvatske zbornice ustanoviti tudi skupne strokovne odbore, ki naj bi skrbeli za redno poslovanje in napredek na posameznih resorjih skupnega interesa.

Gornje je prišlo do izraza tudi na tiskovni konferenci v Kongresnem centru. Predsednik Velesejemske ustanove Gianni Marchio je toplo pozdravil jugoslovansko delegacijo, zlasti še veleposlanika Skataretika kot »velikega prijatelja Trsta«. Poudaril je zvestobo sosednih republik velesejmu, hvaležnost za to, je dejal, pa se odraža že v dejstvu, da je zdaj jugoslovanska razstava v najnovejšem paviljonu GH. Udeležba SFRJ ni končni cilj, temveč sredstvo za poglabljanje prijateljstva med sosednima državama in narodi. O težavah, ki jih preživlja jadranska soseda, je naglasil, da jih tako Italija kot EGS spremljata z razumevanjem in solidarnostjo, sicer pa je navedel finančne mehanizme, ki naj pripomorejo k okrepitvi in popestritvi kooperacije na področju tehnoloških inovacij, pri čemer bo še naprej igralo izredno važno vlogo sejemsko sodelovanje. Marchio je nato izročil vodji jugoslovanske delegacije Bulcu spominsko plaketo in knjigo ob 40-letnici velesejma, spominske diplome pa so prejeli še Koprivica, Čosić, Skataretiko, Može, Krašovec, Rožman in konzul Ilić.

Predsednik GZS Bulc je dejal, da so ta priznanja samo še spodbuda k nadaljnjemu poglabljanju medsebojnih odnosov in da bo Jugoslavija v bodoče še množičneje prisotna na sejmu. Nato je seznanil predstavnike javnih občil z razgovori na trgovinski zbornici. Pozdravil je najnovejši rimski ukrep v korist obmejnih območij, ki naj bi pomagal tudi k razvoju narodnostnih skupnosti, napovedal, da bo še letos zvezna vlada sprejela zakon o sovlaganju tujih podjetij v Jugoslaviji, in omenil priprave na spremembo ustave, ki bo omogočila prehod k tržnemu gospodarstvu in s tem učinkovitejše socialistično samoupravljanje. Nazadnje je pozval k večjemu sodelovanju tudi na področju drobnega gospodarstva.

Jutri, 20. junija, ob 13.20 bo v okviru rubrike »Gospodarski tednik« Radio Trst A oddajal razgovor o možnostih turističnega razvoja in vplivu turizma na gospodarske dejavnosti. Na vprašanja Igorja Tute in Vojka Kocjančiča bo odgovarjal dr. Quirino Cardarelli.

gospodarski dopis iz slovenije

Med vlado in kmečko gospodarsko opozicijo

Zanimiva posebnost jugoslovanske gospodarske krize se kaže v odnosu države do kmetijstva. Ta odnos je bil tak, da je gospodarska kriza najbolj prizadela prav kmetijstvo in v okviru kmetijstva mnogo bolj živinorejo kot poljedelstvo. Zadnje čase pa smo priča nekaterim zanimivim spremembam, ki so prejšnjo mrtvost razburkale: kmetje so se začeli organizirati po svoje, ker kmečke organizacije niso uspele uresničiti kmetove zahteve, država je sprostila cene nekaterim pridelkom, napovedane so ustavne spremembe, ki naj bi dale kmetu možnost, da bi vsaj razpolagal z več kot 10 hektari zemlje, hrana se je močno podražila, kmetje pa celo napovedujejo stavko. Vse to bi težko spravili pod eno kapo in na pogled je tudi težko najti pravo povezavo med dogodki. Toda, povezava je!

Nenavadna politična osvežitev je bila ustanovitev Slovenske kmečke zveze (in njene mladinske »organizacije«), katere namen je zagovarjati kmečke interese in doseči, da se bodo ti izpolnili. Kmečka zveza je sad gospodarske oz. kmetijske krize. Zveza je namreč spontano nastala zato, ker nihče drug (niti zadružna zveza niti republiško ministrstvo za kmetijstvo niti politične organizacije) ni dosegel, da bi se odnos gospodarske politike do kmetijstva spremenil. Prva reakcija zveze je bila zato pričakovana: naredila je tisto, česar nihče drugi ni mogel ali si ni upal: pozvala je kmete, naj živine ne prodajajo pod ceno 3000 dinarjev za kilogram in naj tudi mleko ne bi bilo pri odkupu cenejše od 500 dinarjev. Poziv na stavko je prišel prav v času, ko se je država končno znebila svoje razsodniške vloge pri cenah; precej cen je prepustila tržnemu določanju. Prostost so klavnice in mlekarne zgrabile z obema rokama, čeprav previdno: meso in mleko so precej podražile, toda manj, kot je bilo pričakovati. Zbale so se prevelikega censkega skoka in tržne zavrnitve. Niso pa računale, da bo reakcija kmetov tako močna, saj so jim vendar nekoliko povečali odkupne cene. Kmetje pa so takoj segli po grožnji. Censki prepir se je prenesel tja, kjer se je treba prepirati. V tem primeru so morale priznati tudi klavnice in mlekarne, da je razlika med maloprodajno in odkupno ceno prevelika, in morale so iskati možnosti za zmanjšanje razlike. Začasno so sicer našle tretjega krivca — trgovino, ki da pobere preveč. Po dolgem času pa se je prvič zgodilo, da so klavnice in mlekarne pomislile na končnega kupca: mesa in mleka nočejo še podražiti prav zaradi tega kupca, saj se lahko zgodi, da se bo prodaja povsem ustavila. Že ob prvi podražitvi se je prodaja mesa in mlečnih izdelkov (celo konzumnega mleka) zmanjšala za približno 10%. Dodatne podražitve, s katerimi bi najlažje pokrili odkupne cene, ki jih zahtevajo kmetje, bi prodajo še zmanjšale. Tega pa si niti mlekarji in mesarji ne morejo več privoščiti, pa tudi izsiljevati ne morejo. Zvezni vladi se je posrečila po dolgem času pametna poteza: dovolila je uvoziti meso in mlečne izdelke. Ker so cenejši kot domači, delajo med domačimi proizvajalci zmedo, na trgu pa nekoliko več reda in manj samovoljnosti. Vlado zaradi tega spet kritizirajo, a tokrat je posredovala ustrezno. In prav v tem je kleč! Ustvarjene so nove razmere, ki zahtevajo drugačno razmišljanje in reagiranje. Organizirana kmečka gospodarska opozicija je pritisnila na podjetja, na podjetja je pritisnila tudi vlada z tržnim posredovanjem in jim hkrati dala prostost vsaj pri cenah. Zdaj se je treba znajti v korist kupca in seveda tudi v svojo korist, torej zmanjševati stroške. In res je že slišati iz raznih podjetij, da imajo preveč zaposlenih, da pri prodaji tretji posrednik preveč stane itd. Tudi pri rejcih je naenkrat slišati že pozabljene tone: ovce bi se spet splačalo rediti, volna ima lepo ceno, s kozjim sirom se da služiti, če bi se cene obdržale v določenih razmerjih, se bo reja splačala... Nekaj se torej le spreminja. Premalo sicer, a dovolj, da lahko kot izkustvo kaže, kaj mora gospodarska politika početi v bodoče.

JOŽE PETROVČIČ

VALUTE IN DEVIZE NA MILANSKI BORZI

Valute	Efektivne valute 10.6.88	Efektivne valute 17.6.88	Devize 10.6.88	Devize 17.6.88
Nemška marka	742,65	743,20	742,65	743,20
Nizozemski gulden	661,67	661,750	661,67	661,750
Belgijski frank	35,533	35,531	35,533	35,531
Danska krona	195,25	195,340	195,25	195,340
Norveška krona	203,82	204,570	203,82	204,570
Švedska krona	213,14	214,100	213,14	214,100
Ameriški dolar	1274,25	1299,60	1274,25	1299,60
Kanadski dolar	1042,—	1068,40	1042,—	1068,40
Španska pezeta	11,248	11,252	11,248	11,252
Portugalski eskudo	9,07	9,093	9,07	9,093
Grška drahma	9,262	9,275	9,70	9,25
Avstrijski šiling	105,565	105,671	105,565	105,671
Francoski frank	219,88	220,150	219,88	220,150
Švicarski frank	890,60	891,79	890,60	891,79
Japonski jen	10,182	10,326	10,182	10,326
Funt šterling	2320,70	2325,500	2320,70	2325,500

ZLATI KOVANCI IN ŽLAHTNE KOVINE

	10.6.88	17.6.88		10.6.88	17.6.88
F. šterling zlat	144.000	146.000	Zlato (gram)	19.100	18.900
Napoleon	113.000	112.000	Srebro (gram)	306,4	338,65

TEDENSKI PREGLED TEČAJEV TEMELJNIH DRUŽB NA MILANSKI BORZI

Družbe	Datum 10.6.	Datum 17.6.	+ —%	Družbe	Datum 10.6.	Datum 17.6.	+ —%
Alleanza	45.000	43.300	-3,8	Italmobiliare	98.500	98.950	+0,5
Assitalia	15.140	15.050	-0,6	Mediobanca	16.840	16.925	+0,5
Bca Comm. It.	1.975	1.970	-0,2	Montedison or.	1.574	1.685	+7,0
Bco Roma	5.000	5.245	+4,9	Montedison ris.	759	787	+3,7
Bastogi	245	268	+9,4	Olivetti ord.	9.805	9.740	-0,7
Benetton	9.310	9.349	+0,4	Olivetti priv.	5.449	5.450	—
Nuovo Bco A.	2.195	2.258	+2,9	Pirelli S.p.A.	2.493	2.624	+5,2
Cigahotels	3.600	3.691	+2,5	RAS	40.000	40.000	—
Cred. It.	1.001	1.030	+2,9	Rinascente	3.620	3.859	+7,6
CIR	5.385	5.130	-4,0	SAI	14.800	14.760	-0,3
Eridania	3.715	3.780	+1,7	SIP	2.149	2.160	+0,5
Fiat ord.	8.779	8.920	+1,6	SME	1.895	1.970	+4,0
Fiat risp.	5.570	5.670	+1,8	SNIA Viscosa	1.970	2.150	+9,1
Generali	84.450	84.300	-0,2	Standa	18.550	19.750	+6,5
IFI risp.	14.810	15.010	+1,3	STET	2.856	2.895	+1,4
Iniz. Meta	9.990	10.161	+1,7	Toro ord.	17.700	17.820	+0,7
Italcable	9.640	10.000	+3,7	Toro priv.	12.010	11.800	-1,7
Italia Assic.	9.950	10.020	+0,7	Unipol	16.650	16.300	-2,1

Vzporedno z okrepitvijo tečaja ameriškega dolarja so se premaknila tudi finančna tržišča. Medtem ko v Tokiju beležijo nov rekord pa je milanska borza komaj nadoknadila deportne razlike. Vedno bolj je ves promet odvisen od poteka štirih družb: MONTEDISON, FIAT, OLIVETTI, GENERALI. Danes preživljajo družbe finančnika Ferruzzija ugoden trenutek. Ni izključeno, da se za nakupi skriva ameriška DOW CHEMICAL, kar vznemirja italijanski ambient. Tudi dogovor z ENICHEM za združitev nekaterih dejavnosti v skupno družbo MONTENI je gotovo pripomogel za sedanji vzpon. V prihodnjem tednu je na programu izredni občni zbor družbe MIDI. Od zaključkov, ki bodo sprejeti ob tej priliki, bo odvisen poseg družbe GENERALI v Franciji.

(V sodelovanju s Tržaško kreditno banko)

BLAGOVNE BORZE

KOVINE

New York (stotinke dolarja za funt)

Baker wirebars	116 - 118
Baker elektrolitičen	112,45-112,95
Bakrovi odpadki št. 2.	85.—
Cink high grade	52 - 66
Cink elektrolitičen	52,50 - 66,50
Paladij 99,9	131
Platina (v dolarjih za unčo troy)	578 - 579
Železni odpadki (v dolarjih za tono)	107 - 108
Srebro 999 (stotinke dolarja za unčo troy)	719.—

London

Svinec bel dry fob UK	756.—
Aluminij 99,5%	—
Nikelj high purity	—
Jeklo v palicah	191.—
Cinkova pločevina	126.—
Živo srebro v jeklenkah po 76 funtov	315 - 325

SEMENSKO OLJE

Rotterdam (v dolarjih za tono cif)

Zemeljski lešniki junij, julij	600.—
Soja iz Nizozemske guilders stot fob julij	—
Palmovo olje Sumatra julij, september	487,50
Sončnica junij	490.—
Kokosovo olje Filipini (v dol. za long ton)	
junij, julij	600.—
Laneno olje junij, september	—
Ricinovo olje (ex tank) junij, julij	1050.—

ŽITA

Winnipeg (kanadski dolarji za tono)

Rž julij	160
Rž oktober	167,50
Rž december	169.—
Oves julij	122
Oves oktober	126,50
Oves november	125
Ječmen julij	110,30
Ječmen oktober	115,50
Ječmen november	117,10
Pšenica julij	130.—
Pšenica oktober 1	134,30
Pšenica november	135,60

BOMBAŽ

New York (stotinke dolarja za funt)

Julij	67,93
Oktober	65,95
December	64,95

Aleksandrija (stotinke dolarja za funt fob)

Giza 45 fg extra	225,72
Giza 45 g	216,79

SVILA

Jokohama (jenov za kilogram)

Takojšnja dobava	14.990
Junij	15.030
Julij	14.650
Avgust	14.941

SKUPNI INVESTICIJSKI SKLADI

ITALIJANSKI (v lirah)	10.6.	17.6.
Ala	11.478	11.492
America	10.938	10.950
Arca BB	18.044	18.175
Arca RR	11.757	11.787
Arca 27	8.805	8.897
Aureo	14.687	14.808
Azzurro	15.139	15.278
BN-Multifondo	10.412	10.461
BN-Rendifondo	10.742	10.759
Capitalcredit	9.365	9.425
Capitalfit	11.618	11.720
Capitalgest	13.354	13.436
Cashbond	10.135	10.173
Cash Management F.	12.023	12.118
Centrale Capital	10.098	10.108
Centrale Reddito	10.773	10.787
Commercio Turismo	8.857	8.937
Corona Ferrea	10.068	10.151
Eptabond	11.277	11.316
Eptacapital	9.644	9.747
Euro Andromeda	14.624	14.738
Euro Antares	12.632	12.662
Euromob. Cap. Fund.	9.671	9.770
Euromob. Redd.	10.398	10.420
Euro Vega	10.910	10.952
Fiorino	20.860	21.144
Fondattivo	10.871	10.945
Fondersel	23.226	23.412
Fondicri 1	10.932	10.970
Fondicri 2	9.859	9.967

	10.6.	17.6.
Fondimpiego	11.087	11.105
Fondinvest 1	11.859	11.885
Fondinvest 2	13.243	13.336
Fondo Centrale	13.188	13.289
Fondo Profess.	25.290	25.580
Genercomit	10.465	15.498
Genercomit Rend	10.449	10.449
Gepporeinvest	9.437	9.513
Gepporend	10.252	10.267
Gestielle B	9.282	9.376
Gestielle M	10.710	10.728
Gestiras	17.300	17.367
Imi 2000	11.367	11.385
Imicapital	22.156	22.317
Imindustria	8.953	9.079
Imirend	13.730	13.760
Interbancaria Azion.	15.479	15.647
Interbancaria Obbl.	13.768	13.808
Interbancaria Rend.	14.347	14.365
Investire Azion.	10.182	10.192
Investire Bil	9.378	9.829
Lagest Azion.	9.902	9.929
Lagest Obb.	10.245	10.280
Libra	15.081	15.196
Money-Time	10.072	10.075
Multiras	15.565	15.697
Nagracapital	13.452	13.532
Nagrarend	12.131	12.159
Nordcapital	9.293	—
Nordfondo	11.653	—

	10.6.	17.6.
Phenixfund	9.330	9.388
Primecapital	21.167	21.419
Primecash	11.955	11.969
Primeclub Azion	8.788	8.899
Primeclub Obbl.	10.422	10.436
Primerend	16.622	16.754
Promofondo 1	9.969	9.995
Redditosette	14.564	14.604
Rendicredit	10.615	10.620
Rendifit	11.199	11.218
Risp. Italia Bil.	15.343	15.450
Risp. Italia Redd.	13.570	13.606
Rologest	10.546	10.567
Rolomix	9.523	9.568
Salvadanaio	9.069	9.216
Sforzesco	11.144	11.167
Venture-Time	10.368	10.478
Verde	11.011	11.049
Visconteo	14.143	14.241
TUJI (v dolarjih)		
Capital Italia	28,79	29,01
Fonditalia	66,45	65,83
Interfund	34,14	33,88
Int. Securities	24,59	24,55
Italfortune	37,69	38,32
Italunion	20,64	20,78
Mediolan S. F.	31,20	30,98
Rominvest	29,49	29,30
Fondo Tre R. Lit.	35.442	35.617

patronat inac svetuje boris simoneta

Pred zapadlostjo »davka na zdravje« ki bremeni nezavarovane državljane

Vpr.: »Že lani sem se kot brezposeln vpisal v sezname nezavarovanih državljanov in sem plačal davek na zdravje. Tudi letos bi moral do konca meseca plačati ta davek, vendar nimam položnice. Moram vložiti kako prošnjo ali lahko plačam z navadno položnico? Kot dohodek imam na davčni prijavi tri milijone lir od stanovanja in štiri milijone od kapitala. Koliko bom torej moral plačati?«

S. O.

Dne 30. junija bo zapadel rok za plačilo »davka na zdravje«, ki so ga za leto 1987 dolžni poravnati vsedržavni zdravstveni službi zdravstveno nezavarovani državljani. V to kategorijo spadajo sebe, ki niso podvržene obveznemu zavarovanju kot odvisni ali samostojni delavci oziroma nimajo statusa enote v breme kakega družinskega člana. Zakonec, otrok ali eden izmed staršev se smatrajo v breme, če njihov dohodek v letu 1987 ni presegal 6.828.700 lir. Za letošnje leto pa se je ta znesek povišal na 7.215.000 lir (minimalna pokojnina, povišana za 30 odstotkov).

Kdor je že vpisan v sezname vsedržavne zdravstvene službe (vpisati se mora tudi oseba, ki nima dohodkov in torej ni dolžna plačati ničesar), mu bo INPS v teh dneh dostavil na dom posebne položnice z natisnjenimi matičnimi (anagrafskimi) podatki. V primeru, da bi se položnica izgubila, se je po 25. juniju treba obrniti na INPS in zahtevati duplikat. Nikakor pa ni možno plačati zdravstvenega prispevka z navadno poštno položnico.

Naš bralec nas sprašuje, koliko bo moral letos odšteti za davek na zdravje. Odstotek je letos nižji in se je z lanskih 7,5 znižal na 6,375 odstotka vseh dohodkov iz davčne prijave IRPEF. Za morebitne dohodke nad 40 milijoni se odstotek zniža na 4. Treba je pa poudariti, da morajo nezavarovani državljani izračunati prispevek na osnovi vseh dohodkov in torej niso oproščeni obdavčitve prvi štirje milijoni dohodka od zemljišč, stavb in kapitala. Ker vaš skupni dohodek znaša 7 milijonov lir, boste torej morali za davek na zdravje plačati 446.250 lir. Kdor pa je bil v letu 1987 nekaj časa obvezno zavarovan, mora odšteti zdravstveni prispevek, ki ga je že plačal (za odvisne delavce znaša 10,95 odstotka kosmate plače).

NESTALNO NAMEŠČENO OSEBJE LAHKO ZAPROSI ODŠKODNINO ZA BREZPOSELNOST DO 30.6.

Na osnovi zakona štev. 160/88 lahko nestalno osebje, ki je bilo v letu 1987 vsaj 78 dni v podrejenem delovnem razmerju, vloži na urad za delo prošnjo, da mu prizna odškodnino za brezposelnost, seveda pod pogojem, da dozorela zavarovalna doba znaša vsaj dve leti.

Tudi razsodba ustavnega sodišča štev. 497 z dne 27. aprila 1988 obravnava odškodnino za brezposelnost, ki že polnih 14 let znaša pičlih 800 lir na dan in se ni ovrednotila, kar je protizakonito, saj morajo brezposelnemu delavcu biti zagotovljena primerna sredstva za preživetje. Znesek odškodnine bo moral dokončno določiti parlament, za leto 1988 pa je izjemoma določena v višini 7,5 odstotka zadnje plače. Vsi delavci, ki so v zadnjih petih letih bili deležni odškodnine za brezposelnost, naj torej vložijo prošnjo za ovrednotenje te finančne podpore.

Prvi tečaj za slovenske gostince

V okviru gostinske sekcije je bil že dolgo časa govor, da je danes najvažnejši problem strokovna usposobljenost vseh kadrov. Prav zaradi tega je sekcija v tesnem sodelovanju s Slovenskim zavodom za poklicno izobraževanje letos organizirala prvi strokovni tečaj za osebje. Nihče ni dejansko vedel, kako bo zamisel odjeknila oziroma, kako jo bomo izpeljali. Uspeh je vsekakor zavidljiv. Te dni je bil namreč v restavraciji Gruden v Šempolaju zaključek prvega tečaja. Pozitivno je že dejstvo, da so vsi vpisani redno obiskovali tečaj in da so tudi dali svoje mnenje. Ugotovljeno je bilo, da bi morali posvetiti več časa spoznavanju tujih jezikov, a da je bilo strokovno vodstvo primerno in da je vložilo mnogo truda v pripravo in uresničitev tečaja. Že to, da je deželna uprava odobrila nadaljevalni tečaj za naslednje šolsko leto, je dokaz resnosti pristopa in opravljenega dela.

Tečajniki so v veselem in sproščenem razpoloženju pokazali svoje znanje pri pripravi pogrinkov in hrane, ravno tako so bili na strokovni višini pripravljeni koktejli ter strežba. Predsednik in tajnik sekcije, Lino Doljak in Karlo Guštin, sta v svojih nagovorih pohvalila udeležence in želela vsem mnogo uspeha pri delu. Mirne duše lahko rečemo, da smo začeli orati ledino, kar je kjer koli in na katerem koli področju dela težko. Z isto vnemo in enako zagrizenostjo bomo morali pristopiti k naslednjemu tečaju: pred gostinskimi delavci so nove naloge, saj obstojajo načrti za turistični razvoj naše pokrajine. Stati ob strani bi bilo škodljivo, a potrebna je strokovna predpriprava, katero si lahko pridobimo ali v šoli ali pa na tečajih. (zk)

Na sliki: tečajnice med delom v kuhinji.

PODGORNIK & C.

STROJI, SISTEMI in ČISTILA

na visoki tehnološki ravni za čiščenje steklenih površin in tal

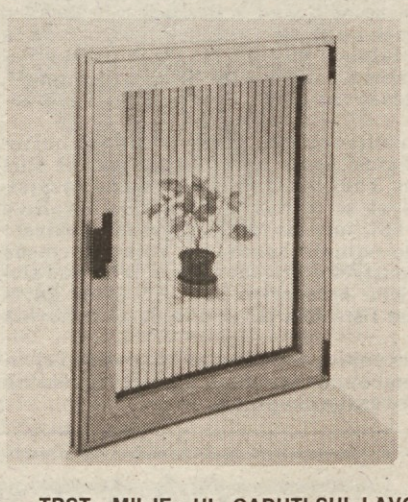
TASKI

TRST — Ul. Udine 12 — Tel.: 416472

Zastopnik TASKI za Furlanijo - Julijsko krajino

RITOSSA

UVOZ - IZVOZ



NOVOST: steklena zavesa

Steklena zavesa je izredno enostaven in učinkovit sistem za zaščito pred svetlobo. Na notranji strani minimalno zmanjšuje svetlobo (največ za 12%) in tako ščiti pred neposredno sončno svetlobo. Na zunanji strani pa daje videz ogledala in s tem omogoča številne zanimive arhitektonske možnosti. S stekleno zaveso niso več potrebni dragi zunanji sistemi za odboj svetlobe ali notranje zavese z vsemi problemi s čiščenjem. Je primerna za urade, hale, izložbe in kjer je potrebna zaščita pred soncem.

Steklena zavesa je postavljena v notranjost dvojnega stekla in ne zahteva vzdrževanja. Pozimi do +13°C pridobiva toploto; poleti, ko se temperatura dvigne nad +15°C, pa toploto oddaja. S tem omogoča energetski prihranek.

Na podlagi naših stalnih raziskav in poizkusov je ljubljanska Univerza smatrala za primerno, da steklene zavese uporabljajo tudi na vozilih kot so avtobusi, vlaki itd.

TRST - MILJE - UL. CADUTI SUL LAVORO 1 - TEL.: 040/232243 - 232244

S.A.C.A.T.

nadomestni deli za

FIAT - ZASTAVA - ALFA - LANCIA

in za tuje znamke avtomobilov

UPRAVA: Ul. Marconi 6 - Tel. 775483 - 4

Ul. sv. Frančiška 38 TRST - Tel. 768667 - 772002

F.lli PAHOR

TRŽIČ

GRADBENI MATERIAL

KERAMIČNE PLOŠČICE

SANITARIJE

OPREMA

MOQUETTES

PEČI - KAMINI

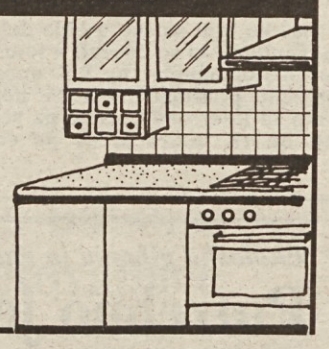
CEMENTNI GRADBENI IZDELKI

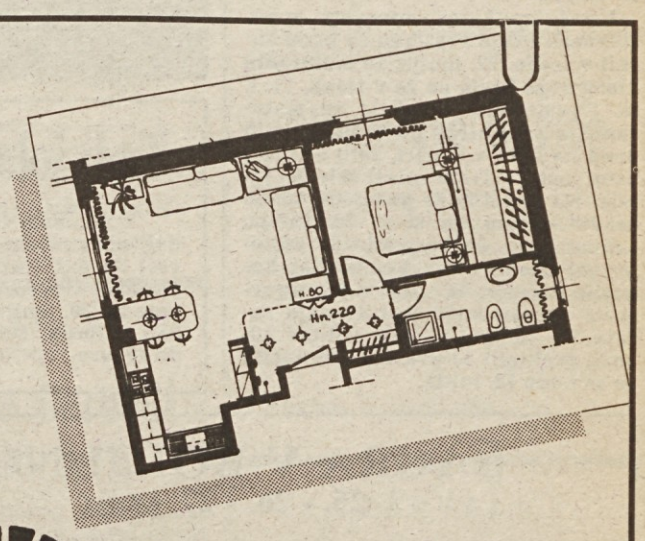
Ul. Grado 76 - Industrijska cona - Tel.: 0481/712012

Selva oprema za dom

TRŽIČ — UL. VALENTINIS 18 — TEL. 72395

KUHINJE





SIA SERVIZI IMMOBILIARI AUSILIARI S.R.L. TRST

UL. DEI PORTA 6/1 TEL. 040/772333

GRADNJE

POPRAVILA

VZDRŽEVANJA

POŽARNA VARNOST INSTALACIJE STRUKTUR R.E.I.

TEHNOLOŠKE INŠTALACIJE OGREVALNE ELEKTRIČNE - VODOVODNE

PROJEKTIRANJE

RANK XEROX

Xerox 7010. Mali, veliki telekopirni stroj.

PONUDBA JUNIJ 88

Xerox 7010 lahko spravite v kovček in vendar lahko z njim komunicirate s celim svetom v nekaj sekundah. In ne samo to, Xerox 7010 lahko sprejema tudi avtomatično, lahko ga uporabljate kot kopirni stroj in tiskate popolna poročila o vseh oddanih in sprejetih sporočilih.

Poleg tega beleži datum in uro sprejetih sporočil in navede podatke o podjetju na oddanih kopijah. S Xeroxom 7010 imate končno na dosegu roke, poleg telefona, majhem telekopirni stroj z izrednimi zmogljivostmi.

Poverjeni zastopnik Rank Xerox

LOG.O.S. s.r.l. Gorica

uradi ORZAN

Drž. cesta 55 za Trst, nasproti letališča

Tel. 0481/20666 - 21162

Čez teden dni pomembna politična preizkušnja

Za koga bomo volili na bližnjih volitvah

V nedeljo, 26., in v ponedeljek, 27. junija, bodo v Furlaniji-Julijski krajini volitve za obnovitev deželnega sveta, v naši pokrajini pa tudi volitve za obnovitev pokrajinskega in tržaškega občinskega sveta ter dvanajstih krajevnih sosvetov v tržaški občini. Volišča bodo kot vedno odprta v nedeljo od 6. do 22. ure ter v ponedeljek od 7. do 14. ure. Sodelovanje na volitvah ni le ustavna in demokratična pravica, ampak tudi državljanska dolžnost vsakega izmed nas. Štetje glasov za deželne volitve se bo začelo in končalo v ponedeljek, izidi ostalih volitev pa bodo znani šele v torek. Za Slovence je važno, da ne razpršimo svojih glasov ter da oddamo čimveč preferenc za slovenske kandidate.

Tehnično gledano bodo za volilce najbolj enostavne pokrajinske volitve (rumena glasovnica), kjer bo zadostovalo prekrižati simbol stranke, za katero smo se odločili, medtem ko je ime kandidatke ali kandidata že natisnjeno na glasovnici. Tržaški pokrajinski svet bo zaradi demografskega padca odslej naprej štel 24 namesto 30 članov.

Glasovnica za Deželo bo zelene barve. Poleg strankinega simbola lahko v tržaškem volilnem okrožju oddamo največ tri preference, tako, da napišemo ime in priimek kandidata, najboljše pa samo njegovo številko, ki je natisnjena na uradnih razglasih, ki bodo izobešeni na vseh voliščih. Slovenci smo v prejšnji mandatni dobi imeli v deželnem svetu tri svoje predstavnike in sicer Iskro in Bratino (oba KPI) ter Štoko (SSk). Tudi sedaj si bomo prizadevali za ohranitev teh mandatov, zato bodo ključnega pomena tako glasovi kot preference. Slovenska skupnost poziva k strnjenemu glasovanju za stranko lipove vejice, saj njen nosilec Bojan Brezigar (št. 1) potrebuje v vseh volilnih okrožjih dovolj glasov za izvolitev. Slovenski komunisti s Tržaškega pa pozivajo svoje volilce, naj enotno oddajo preferenco slovenskemu nosilcu liste Milošu Budinu (št. 3). Slovenski socialisti pa si prizadevajo za uveljavitev svojega kandidata Marina Pečenika.

Zelo važne bodo seveda tudi volitve za obnovitev tržaškega občinskega sveta (siva glasovnica), na kateri bomo lahko oddali največ štiri preference slovenskim kandidatom. Tudi tukaj je važno, da ne razpršimo svojih glasov in preferenc. Spet se postavlja vprašanje izvolitve slovenskega predstavnika na listi PSI, zato slovenski socialisti pozivajo svoje volilce, da strnjeno podprejo edinole kandidata Vojka Kocmana (št. 35). Slovenski komunisti si prvenstveno prizadevajo za izvolitev slovenske nosilke kandidatne liste KPI Anamarije Kalc (št. 3) in Ravla Kodriča (št. 28). Nosilec kandidatne liste SSk pa je dosedanji odbornik Aleš Lokar (št. 1).

V vsakem smislu pa ne gre podcenjevati volitev za obnovitev rajonskih svetov, kjer je tudi zelo pomembno, da izvolimo čimveč slovenskih kandidatov na listah KPI, PSI in Slovenske skupnosti.

Obsežen dokument Glavnega sveta stanovske organizacije kmetov

Predlogi Kmečke zveze za ustavitev propadanja kmetijstva na Tržaškem

Glavni svet Kmečke zveze iz Trsta je na svoji zadnji seji dne 16. junija 1988 izčrpno razpravljal o položaju kmetijstva na Tržaškem in ugotovil, da so pomanjkanje razvojnega načrta za kmetijstvo, njegovo zapostavljanje, doslej izvršene in napovedane razlastitve povzročile kmetijstvu ogromno škodo, ki bo iz dneva v dan večja in nepopravljiva, če se dosedanji odnos in praksa pristojnih oblasti in organov ne spremenita.

Propadanje kmetijstva povzroča ogromno škodo ne le tistim, ki zemljo obdelujejo, temveč tudi vsej slovenski narodnostni skupnosti kot celoti in širši skupnosti tako v gospodarskem pogledu, kot zaradi dejstva, ker predstavlja kmetijstvo nezamenljiv dejavnik uravnovešenega družbenega razvoja.

S pretvezo, da kmetijstvo na Tržaškem nima razvojnih možnosti,pristojni organi niso iskali poti za to, da se prepreči propadanje te dejavnosti. Z izgovorom na javne koristi so velike predele kmetijskih površin določili drugim namenom in pri tem razlastili najrodovitnejše površine. Kmetijstvu so torej jemali in jemljejo površine, ne da bi mu nudili vsaj delne protivrednosti in alternativne možnosti razvoja.

Napovedana zasedba obdelanih površin na Kolonkovcu za izgradnjo Poštnega centra, še vedno veljavne lokacije za ljudske gradnje (PEEP) tržaške Občine, razlastitve za hitre ceste, določitev lokacije za sinhrotron in drugo, so položaj zaostrile, zaradi česar Kmečka zveza kot zagovornica interesov velike večine tržaških kmetovalcev postavlja odločno zahtevo, da morajo pristojni organi končno prenehati z dosedanjo prakso in nuditi našemu kmetijstvu možnost razvoja. Zato, da bo kmetijstvo zares odigralo vlogo enakopravnega dejavnika gospodarskega preporoda, je treba uresničiti izreden načrt posegov za razvoj Kmetijskih dejavnosti na Tržaškem tudi v okviru specifične deželne normative, ki mora predvidevati:

1. Izdelavo področnega načrta za razvoj kmetijstva, ki mora natančno in podrobno določiti teritorij, namenjen kmetijstvu, in ga zaščititi. Pri tem Glavni svet Kmečke zveze poudarja nujnost, da Dežela v teku letošnjega leta organizira že napovedano konferenco o teritoriju v tržaški pokrajini.

2. Uresničitev infrastruktur, ki naj omogočijo, da se kmetijske površine lahko primerno izkoristijo. Tem površinam je treba zagotoviti predvsem vodo in poljske poti. Posebno pozornost je pri tem treba posvetiti kmetijskemu razvoju brega med Kontovelom in Nabrežino, ki je primeren za gojenje žlahtnih kultur.

3. Zagotovitev potrebnih finančnih sredstev, ki jih morajo zajamčiti:

a: Dežela v okviru svojega gospodarskega načrta in načrta za razvoj kmetijstva.

b: Sklad za Trst ob pravičnejši porazdelitvi letnih 60 milijard lir, od katerih je namenjenih kmetijstvu le 200 milijonov lir.

c: Izkoriščanje vseh razpoložljivih finančnih posegov EGS, ki so predvideni za kmetijstvo, še posebej za obrobna in obmejna področja.

č: Razne krajevne ustanove (Pokrajina, Kraška gorska skupnost, Trgovinska zbornica).

d: Bodoči zakon, ki je predviden za gospodarski razvoj obmejnih področij.

4. Potenciranje kmetij s povečanjem obdelanih površin. Istočasno je treba izdelati usmeritveni načrt po panogah. Za naše področje bi bil ta načrt še zlasti potreben za vinogradništvo in cvetličarstvo. Pristojnost za izdelavo tega načrta pa pripada po našem mnenju Deželni ustanovi za razvoj kmetijstva.

5. Uresničitev razvejane in učinkovite strokovne službe. Visoka tehnološka raven, ki so jo dosegle na našem sektorju druge države, zahteva tudi od nas hitro posodabljanje obratov in tehnologij za bolj kvalitetno in konkurenčno proizvodnjo. Dežela naj zato na področju strokovne pomoči točno opredeli pristojnosti obstoječih ustanov. Istočasno pa naj istitucionalizira tudi nove službe, ki jih pogreša sodobno kmetijstvo (tržno usmerjenje, raziskovalna dejavnost, strokovna pomoč pri novih proizvodnih usmeritvah itd.).

6. Organizacijo za komercializacijo kmetijskih proizvodov. Tradicionalni načini prodaje so zastareli in zamudni. Poleg tega pa ne ščitijo interesov pridelovalca, ki se mora znebiti posredništva in podrejene vloge, ki jo ima na trgu. To pa lahko doseže predvsem, če pride do potrošnika z neposredno koordinirano prodajo.

7. Priznanje celotnemu teritoriju tržaške pokrajine status manj razvitega področja, kar bi zagotovilo tržaškemu teritoriju ugodnosti, ki jih uživajo gorata področja. To določitev bi moral vsebovati nov zakon za razvoj obmejnih področij.

8. Tržaška občina naj ustanovi odborništvo za kmetijstvo ter naj izvede revizijo načrtov za ljudske gradnje (PEEP) in naj poskrbi za ustreznejše rešitve za potrebe teritorija v okviru svojega regulacijskega načrta.

9. Zagotovitev predstavništva slovenskih kmetov v vseh organih, ki odločajo o gospodarskem in teritorialnem razvoju.

V zvezi z novimi posegi na teritoriju ocenjujemo z veliko zaskrbljenostjo odločitev, da bi sinhrotron namestili na področju T8 pri Bazovici. Naša skupnost in velik del javnosti smatra to izbiro kot tehnično neutemeljeno in neopravičljivo z gospodarskega, družbenega in ambientalnega vidika. Kmečka zveza poziva zato vse demokratične politične sile, naj se resno zavzamejo za namestitev sinhrotrona na področju AR1 znotraj Centa za raziskave samega.

Prav tako naša zveza poziva vse demokratične politične sile, naj preprečijo nove neupravičene razlastitve na področju Kolonkovca za gradnjo novega poštnega centra, kjer bi uresničitev omenjenega objekta uničila še zadnje uspešne vrtnarije.

Glede splošnega družbenega in gospodarskega razvoja na Tržaškem je Glavni svet Kmečke zveze mnenja, da se ta mora razvijati uravnovešeno in enakopravno na vseh področjih našega teritorija in se ne sme omejiti na posamezne pobude.

S tem v zvezi je Glavni svet Kmečke zveze mnenja, da se ob turističnem razvoju Sesljanskega zaliva in ob splošnem razvoju znanstvenga centra na Padričah nujno zagotovi enakopravna vloga tradiconalnih dejavnosti, še posebej kmetijstva.

Datumi ustnih izpitov še vedno neuradni

Maturanti višjih in nižjih srednjih šol, ki so v preteklih dneh končali pisni del zrelostnih izpitov, se sedaj pripravljajo na ustno izkazovanje pridobljenega znanja. Kot smo že včeraj zabeležili, se tržaška Občina in šolsko skrbništvo še nista dogovorila, kako bo potekal drugi del izpitov na šolah, kjer bodo namestili volišča. Tudi na nekaterih slovenskih višjih šolah nam niso povedali točnega datuma za začeteh ustnih izpitov, prav tako pa nam ni bilo dano, da bi se o tem pogovorili z odgovornim za slovenske višje šole na šolskem skrbništvu. Podatki, ki so nam jih vljudno posredovali v tajništvih nekaterih višjih šol, naj zato veljajo za okvirne.

Ustni izpiti za maturante znanstvenega liceja Prešeren se bodo začeli v sredo, 22. junija, za maturante klasičnega liceja pa že v torek, 21. t. m. Ocenjevalna komisija za maturante z učiteljišča bo v prihodnjih dneh na delu v Gorici, zato se bodo ustni izpiti v Trstu začeli šele 30. junija. Na oddelku za geometre imajo uradni datum, in sicer 24. junija, vendar kaže, da bo prišlo do zastojev pri izpraševanju, ker bo član komisije zaseden na volišču. Na trgovskem zavodu bodo izpraševanja začela 24. junija, v času volitev jih bodo prekinili za dva dni, zaključila pa se bodo 12. julija.

Odsek so svečano (in predvolilno) odprli včeraj

Od 7. pomola do Valmaure po hitri cesti

V duhu predvolilnega rezanja trakov so včeraj svečano odprli za promet štiri kilometre hitre ceste, ki bo povezovala tržaško pristanišče s Srednjo in Vzhodno Evropo. V tržaški pokrajini se bo hitra cesta vila od Sedmega pomola do Padrič-Fernetičev in bo dolga 19 kilometrov. Včeraj so odprli predel od pristanišča do Valmaure, v gradnji pa so tudi preostali odseki Valmaura-Lakotišče, Lakotišče-Katinara in Katinara-Padriče. Odsek, ki so ga odprli le za avtomobilski promet, so gradili 50 mesecev, dolg je 3.800 metrov, stal pa je 81 milijard lir. Hitra cesta na Tržaškem bo v celoti stala 570 milijard lir, od katerih bo 298 krila Dežela, preostalo pa vlada.

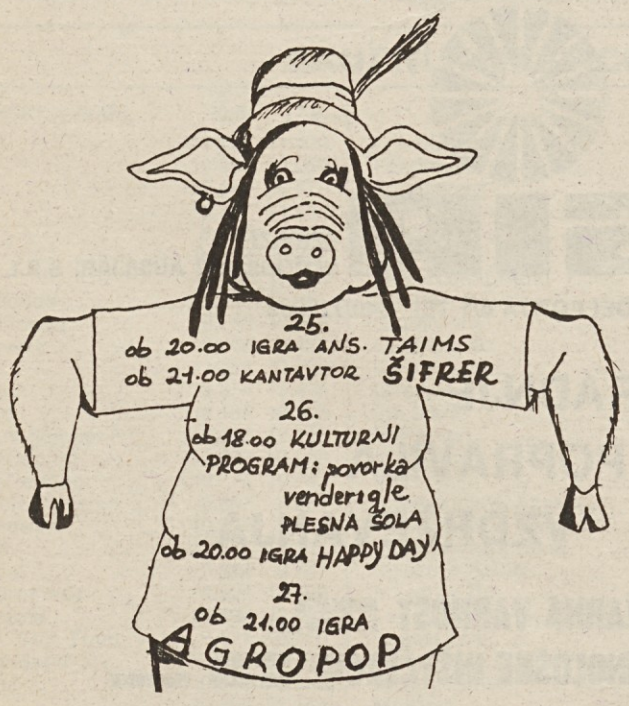
Včerajšnje otvoritvene svečanosti so se so udeležili, poleg ministra Fanfanija, deželna odbornika Di Benedetto in Rinaldi, župan Staffieri, poslanca Bordon in Coloni ter evropska poslanca Rossetti in Mizzau. Vsi govorniki so poudarili, da bo nova hitra cesta odločilno zbližala Trst evropskemu tržišču in ga postavila v okolje, kamor po svojih geografskih in kulturnih značilnostih, naravno spada. To vlogo pa bodo hitre povezave imele tudi za celotno deželo FJK, za katero je Fanfani dejal, da je most med Italijo in Evropo. Di Benedetto je ob tem poudaril tudi gospodarski potencial, ki ga tržaško pristanišče lahko razvije v blagovnem prometu z Jugoslavijo in Vzhodno Evropo.

Tudi šolnikom doklada za brezposelnost

Z zakonom št.160 z dne 20. maja 1988 bo tudi šolsko osebje deležno doklade za brezposelnost, tudi začasni suplenti, ki so dosegli v letu 1987 vsaj 78 dni službe. Prošnje in ustrezno dokumentacijo, kot opozarja Sindikat slovenske šole, morajo interesenti predložiti na INPS najkasneje do 30. junija 1988. Za pojasnila naj se interesenti javijo na sedežu SSŠ v torek, četrtek in petek od 16. do 17. ure, v sredo pa od 10. do 12. ure.

ŠAGRA V BOLJUNCU

25. - 26. - 27. junija



Odprtje kioskov ob 18. uri, v nedeljo ob 16.30

V primeru slabega vremena bosta ŠIFRER v soboto in AGROPOP v ponedeljek nastopala v gledališču F. Prešeren.

Ekološka gibanja in načrt za Sesljanski zaliv

Potrebno je poskrbeti za naravno ravnovesje

Organizacije za varstvo narave so včeraj na tiskovni konferenci ocenile načrt za ureditev in gradnjo prestižnega turističnega središča v Sesljanskem zalivu. O načrtu in nekaterih spremembah, ki bi jih bilo treba upoštevati, so govorili predstavnik združenja Italia nostra arh. Cordara, član WWF Dario Predonzan in član Lige za okolje — Lega ambiente Marino Vocci.

Naravovarstveniki so v bistvu pozitivno ocenili načrt, ki ga je izdelal Renzo Piano, predvsem zato, ker so bili vsi dosedanji načrti za ureditev najlepšega zaliva ob Jadranskem morju veliko slabši in bi, če bi jih uresničili, nepopravljivo pokvarili Sesljanski zaliv. Vendar pa naravovarstveniki ne sprejmejo nekaterih delnih sprememb, ki jih Pianov načrt vsebuje. Gre predvsem za velika parkirišča, ki naj bi jih zgradili v Sesljanu oziroma v gozdičih, ki se razprostirajo v neposredni bližini vasi. Tudi velikost nekaterih objektov je po njihovem mnenju pretirana in bo razbila sedanjo naravno skladnost med zalivom in kamnolomom. Upajo tudi, da bodo arhitekti za gradnjo hotelov resnično uporabili le malo cementa, kot so napovedali, in da se bodo opredelili za kamen in druge naravne gradbene materiale. Kar se tiče izrednih posegov v okolje, med katere spada tudi vodovodno omrežje za turistično naselje, umetni otoki in zgradbe na morju, naravovarstveniki svetujejo čimbolj natančne in poglobljene študije; te bodo lahko zanesljivo pokazale, da posegi ne bodo kvarno vplivali tako na okolje kot na morsko floro in favno ter naravno plimovanje, ki uravnoveša nastajanje kisika v vodi.

Organizacije za varstvo narave so izrazile tudi željo, da bi dela v Sesljanskem zalivu lahko pobliže spremljali in da bi načrtovalci tudi v prihodnje upoštevali njihove nasvete.

Danes na prireditvenem prostoru v Hribenci

Koncert country glasbe v priredbi PD Slovenec

Prireditveni prostor v Hribenci, to se pravi v Zabrežcu, se bo danes prelevil v pravo prizorišče izrednega glasbenega dogodka. Prosvetno društvo Slovenec iz Boršta in Zabrežca prireja namreč praznik country in bluegrass glasbe. Ob 19. uri bosta na prijetnem odprtem prostoru prvič v naši okolici nastopili dve priznani italijanski skupini, in sicer Red Wine ter The Summertime Band. Glasbeni spored pa bo dopolnil še nastop genovskega kitarista Beppeja Gambette, ki ga je naše občinstvo lahko že poslušalo pred kratkim, ko je igral v dolinski Zadružni gostilni.

Skupino Red Wine sestavljajo Martino Coppo (mandolina, kitara, glas), Marco Curreri (bas kitara, glas), Silvio Ferretti (banjo, kitara, glas) in Beppe Gambetta (kitara, glas). Nastala je pred desetimi leti, na svoji ustvarjalni poti se je zgledovala pri severno ameriški tradicionalni glasbi, dokler se ni posvetila predvsem glasbi tipa country in bluegrass. V svoj repertoar pa uvršča tudi nekatere gospele, duhovne pesmi severnoameriških črncev, ki jih ansambel izvaja samo vokalno ali le z omejeno instrumentalno spremljavo. Prav tako značilen in poznan, predvsem v krogih italijanskih ljubiteljev te glasbene zvrsti, pa je tudi The Summertime Band. Med številnimi nastopi naj omenimo sodelovanje v znani Arborejevi oddaji Quelli della notte.

Kitarist Beppe Gambetta, doma iz Genove, se je najprej preizkusil v klasični glasbi, po več izkušnjah na različnih glasbenih področjih, se je posvetil izključno preučevanju kitare v severnoameriški ljudski glasbi. Študij je izpopolnil v ZDA, posvetil se je poučevanju in seminarskemu delu, s skupino Red Wine se je udeležil večjih evropskih festivalov in italijanskih srečanj bluegrass in country skupin.

Na prazniku bo seveda poskrbljeno za zabavo in dobro počutje, na vrsti bo tudi ples z ansamblom Pomlad. (dam)

Volilna kampanja stopa v zadnji teden

V četrtek in v petek bosta v Trstu Craxi in Occhetto

Volilna kampanja stopa v zadnji teden in stranke napovedujejo prihod svojih vsedržavnih voditeljev. V četrtek bo tako v Trstu socialistični voditelj Bettino Craxi, dan kasneje pa komunist Achille Occhetto, ki bi moral prvič v naši deželi javno nastopiti kot novoizvoljeni komunistični sekretar. Occhetto se bo v petek dopoldne srečal z novinarji, ob 19. uri pa bo sodeloval na zaključnem komunističnem zborovanju na Trgu Unità, na katerem bo govoril tudi slovenski nosilec deželne kandidatne liste KPI Miloš Budin. Demokristjani pa napovedujejo obisk ministrskega predsednika in strankinega tajnika Ciriaca De Mite, ki bi moral priti v naše mesto v četrtek.

Slovenska deželna komisija pri PSI pa prireja v sredo v Kulturnem domu na Proseku "Večer nageljna". Na srečanju z javnostjo, ki se bo začelo ob 20.30, bodo predstavili slovenske kandidate na listah PSI, in sicer kandidata za Občino Vojka Kocmana in Nedo Lah, kandidatko PSI za Pokrajino v kraškem volilnem okrožju Rosano Petaros in kandidata za deželni svet ter dolinskega podžupana Marina Pečenika. Sredinega proseškega zborovanja se bosta udeležila tudi tržaški podžupan Augusto Seghene in podpredsednik Dežele Gianfranco Carbone. Socialistična stranka, piše v tiskovne sporočilu slovenske komisije, je tudi letos vključila v svoje kandidatne liste več Slovencev z namenom, da bi še bolj utrdila svoj položaj v slovenski narodnostni skupnosti. Jutri pa bosta gosta tržaških socialistov minister za šport in turizem Franco Carraro in njegov kolega za vprašanja mestnih področij in nekdanji milanski župan Carlo Tognoli, ki bosta sodelovala na socialističnem posvetu o kulturi in predstavah, ki se bo ves dan odvijal v tržaškem hotelu Jolly.

Jutri bo v našem mestu tudi znani voditelj in bivši dolgoletni sekretar Proletarske Demokracije Mario Capanna, ki bo ob 20.30 na Trgu Cavana predstavil svojo uspešnico o dogajanjih v letu 1968. Proletarska Demokracija pa napoveduje tudi obisk svojega vsedržavnega tajnika poslanca Giovannija Russa Spene, ki bo v Trstu v četrtek.

Slovenska skupnost je medtem predsinočnjim priredila okroglo mizo o problemih tržaškega zdravstva, ki jo je vodil član upravnega odbora KZE Miro Opelt. Na srečanju je prišlo do izraza, da mora biti bolnik subjekt in ne objekt, torej zgolj predmet zdravstvene oskrbe. O podobnih vprašanjih je te dni razpravljalo tudi pokrajinsko vodstvo SSk na srečanju, ki ga je imelo z zastopniki sindikata bolnišniških zdravnikov. Ti so z veliko odgovornostjo opozorili na svojo zaskrbljenost, ker se obetajo hudi varčevalni ukrepi, ki pa ne jamčijo za dobro zdravstveno oskrbo.

Danes bo v Trstu komunistični senator Armando Cossutta, ki bo govoril ob 19. uri na festivalu Unità in Dela na Kolonji (Ul. Fleming 1). Na zborovanju bo sodeloval tudi slovenski senator KPI Stojan Spetič.

Danes v Mavhinjah Tabor SSk

Slovenska skupnost prireja danes ob 18. uri v Mavhinjah slavnostno proslavo ob 40-letnici samostojnega političnega nastopanja. Tabor bo potekal na dvorišču gostilne Kras (Urdih), v primeru slabega vremena pa bo prireditev v notranjosti gostilne. Prisotne bosta pozdravila krajevni župan Bojan Brezigar in pokrajinski tajnik Zorko Harej, slavnostni govor bo imel časnikar Drago Legiša, sklepno besedo pa deželni predsednik stranke Marjan Terpin.

V Soščevi hiši na Proseku pa prireja jutri ob 21. uri SSk okroglo mizo na temo "Novi pogledi na gospodarstvo Trsta - naše gospodarstvo proti letu 1992". Po pozdravu predstavnika krajevne sekcije Robija Vidonija bodo govorili ravnatelj openske Hranilnice Drago Gantar, Aleš Lokar in pokrajinski tajnik Zorko Harej.

V torek pa bo gost Slovenske skupnosti poslanec Union Valdotaine Luciano Caveri, ki bo imel ob 11.30 na strankinem sedežu v Trstu tiskovno konferenco. Zvečer pa bo ob 20.30 v Kulturnem domu France Prešeren v Boljuncu okrogla miza o problemih in perspektivah slovenskega šolstva. Po pozdravu tajnika dolinske občinske sekcije SSk Mahniča bodo govorili šolniki Humbert Mamolo, Aldo Stefančič, Elvi Slokar, Alojz Tul in sindikalist Stanko Skrinjar.

Milko Bambič v Podlonjerju

V dvorani Ljudskega doma v Ul. Masaccio 24 v Trstu bodo danes ob 18. uri odprli antološko razstavo slikarja Milka Bambiča. Razstavo prirejata slovenski kulturni društvi Union in Škamperle ob 10. obletnici delovanja SKD Union in ob priliki praznika mandrjerjev, ki je v teku v Podlonjerju, in bo trajal do četrtka, 23. t. m.

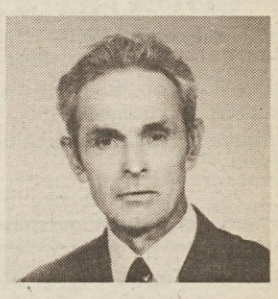
Na otvoritvi Bambičeve razstave bodo prisotni umetniki in drugi kulturni in javni delavci, ki so se rodili ali so živeli v tem predmestnem kraju. Sledil bo nastop mladih glasbenikov Petre in Martine Krapež in Enrika Lapla, od 19. ure dalje pa bo na sporedu ples z Veselimi godci.

Na sliki: *Bambičeva grafika.*

†

Zapustil nas je naš dragi

Josip Škrk



Pogreb bo jutri, 20. t. m., ob 12.45 iz mrtvašnice glavne bolnice naravnost v cerkev v Zgonik.

Žalostno vest sporočajo žena Štefanija, sin Jožko in hči Tatjana z družinama, sestra Ivanka, vnuka Roberto in Sara ter ostali sorodniki.

Salež, Opčine, 19. junija 1988

†

Dne 17. junija nas je zapustil naš dragi mož in oče

Lovrenc Salvi

Pogreb bo jutri, 20. junija, ob 10.30 iz mrtvašnice glavne bolnišnice.

Žalostno vest sporočajo žena Marija, sin Miro, snaha Laura, vnuk Christian in drugo sorodstvo.

Trst, 19. junija 1988

Alojz Cijak slavi jutri petinosemdeseti rojstni dan

Na Kontovelu bo jutri domači kulturni delavec in dramatik Alojz Cijak slavil visok jubilej — petinosemdeseti rojstni dan. Njegovo ime je neizbrisno povezano s kulturnim delovanjem na Kontovelu v obdobju med obema vojnama in po drugi svetovni vihri.

Že kot 16-letni mladenič je pristopil k domačemu Ljudskemu odru. Igral je komične vloge, skrbel pa je tudi za luči, ki takrat niso bile tako tehnično izpopolnjene kot sedanji reflektorji: opravka so imeli s karbidovkami, ki so bile zelo nevarne. Oder je, kljub grožnjam fašistov, deloval do 1924. leta. Cijaka so takrat tudi prvič zaprli. Drugič je moral okusiti zapor tri leta kasneje, zatem pa so ga tudi odpustili z dela, ker se ni hotel vpisati v fašistično stranko.

Alojz Cijak je bil zelo nadarjen za študij jezikov. Leta 1933 je na tržaški prefekturi opravil izpit za tolmača, in to kar iz šestih jezikov: angleščine, francoščine, španščine, nemščine, italijanščine in slovenščine. S tem je dobil delo, s katerim pa se je lahko le malo časa preživljal. Delovno dovoljenje so mu fašisti odvzeli. Zato si je pomagal kar z ribištvom. Po drugi vojni se je takoj vključil v obnovo kulturnega delovanja na vasi. Pripravil je načrt za postavitev spomenika padlim v NOB na Kontovelu in je tudi vodil postavitvena dela.

Takrat se je tudi razbohotila njegova umetniška dejavnost. Napisal je kopico veseloiger, ki so jih postavili na oder. Cijak je bil hkrati režiser, scenograf in igralec svojih del. Med temi deli naj omenimo Plastiko, Iznajdbo, Slano vodo, Pošast, Künstnega brivca, Sol, Naši graju n' radio, Fortuno, Kumparativo, Lajno in predvsem Neurje. To dramo (zamisel zanjo je dobil med delom s kontovelskimi ribiči) je leta 1954 objavil naš dnevnik v podlistku, v sezoni 1979/80 pa jo je igralo tudi Slovensko stalno gledališče. Ob tej drami velja izrecno omeniti še spevoigro Lojtrco, ki jo je pelo in igralo skoraj sto igralcev, pevcev in glasbenikov.

Tolikšna ustvarjalnost je gotovo pripomogla k dvigu kulturnega udejstvovanja tako na Kontovelu kot tudi na Proseku. Prav zaradi tega bodo jutri predstavniki domačih društev in organizaciji obiskali Alojza Cijaka, da se mu še enkrat zahvalijo za vse njegovo delo in mu zaželijo še na mnoga leta.

velika izbira **avtoradiov** najboljših znamk

UNIVERSALTECNICA

SPECIALIZIRANI SERVIS

TRST - Ul. Machiavelli 3

Danes se zaključi spominska avtomobilska dirka Trst-Občine

Ada Pace, še nepozabljena zmagovalka avtomobilskih dirk v letih '50 in '60, ki se je večkrat udeležila — tudi z dvema različnima avtomobiloma na eni dirki — tekme Trst—Občine, je včeraj skupaj z Diegom Gasdovichem za volanom avtomobila ferrari dino 246 GT odprla drugo spominsko dirko na tej znameniti progi, ki se odvija od Trga Unità do Občin. Na včerajšnjem prvem delu spominske dirke je 60 posadk,med katerimi sta bili tudi dve ženski (ena iz Trsta z Mario in Francesco Marchi, druga pa iz Bologne), prevozilo pot od Trsta in nazaj do Sesljana po Zagraju, Moši, Vencòju in Dolu na Goriškem. »Po 26 letih sem se zelo rada vrnila v te kraje,« je izjavila Ada Pace, ki se je zadnjič udeležila tekme Trst—Občine leta 1962 z alfa romeom SZ in ferrarijem 250 GT.

Z včerajšnjo dirko so se tekmovalci gotovo vživeli v vzdušje te evropske klasične gorske hitrostne dirke, ki jo danes lahko ponavljajo le v slogu dirke po pravilniku. Med 60 posadkami je bilo 11 tržaških, dirka pa je priklicala tekmovalce tudi iz bolj oddaljenih krajev; od najbolj daleč je prišla bolonjska tekmovalka Antonella Scardoni, ki je peljala jaguar.

Kot je prebivalcem tega predela tržaške pokrajine že znano, je danes — po določilu tržaškega prefekta — cesta med ovinkom Faccanoni in openskim obeliskom med 10. in 13. uro zaprta prometu.

Tržaški Lloyd bo v kratkem odprl nove pomorske proge

Ministrstvo za trgovinsko mornarico, ki preučuje načrt za boljše pomorske zveze z Daljnim vzhodom, bo z izredno pozornostjo obravnavalo proge, ki jih vzdržuje pomorska družba Tržaški Lloyd. Minister Prandini se je namreč zavzel za poživitev te nekoč tradicionalne pomorske poti, ki je z leti, predvsem pa zaradi slabega upravljanja, izgubila na vrednosti.

Tržaški Lloyd bo po vsej verjetnosti sodeloval z mednarodno družbo Far East Container Service, ki želi izboljšati svoje pomorske proge in zmanjšati visoke stroške, ki jih proge z Daljnim vzhodom zahtevajo. Minister Prandini je zagotovil, da bo v načrtu upošteval tudi naravno zaledje Trsta, ki omogoča povezavo s severnimi državami, vsekakor pa bodo ladje Tržaškega Lloyda ohranile tradicionalni postanek v tržaškem pristanišču.

Kritike upravnega odbora nabrežinske posvetovalnice

Upravni odbor družinske posvetovalnice v devinsko-nabrežinski občini je poslal občinski upravi in upravnemu odboru KZE pismo, v katerem izraža nekaj kritičnih ocen v zvezi z nedavno predajo nove stavbe za zdravstvene storitve. Upravni odbor obžaluje, da se pri načrtovanju notranje ureditve poslopja odgovorni niso posvetovali z osebjem posvetovalnice (ginekologinjo, psihologinjo, socialno delavko in sodno svetovalko), ki za svoje specifično delo potrebuje posebno porazdelitev prostorov. Upravni odbor nadalje polemično sprašuje, če bo osebje posvetovalnice tudi pri preselitvi v nove prostore obveščeno kot zadnje in v zadnjem trenutku, kot je bila dosedanja praksa. Tako ravnanje, ugotavlja odbor, je dokaz omalovaževanja službe, ki v okviru bodočega zdravstvenega okraja edina res funkcionalno deluje, obenem pa tudi osebja, ki bi na osnovi svoje večletne izkušnje edino lahko dalo koristne napotke. Od KZE si odbor na koncu pričakuje, da bo izboljšala delovne razmere za osebje in tako zajamčila učinkovito in kakovostno službo.

Radiološki tehniki stavkajo dva dni

Vsedržavni izredni odbor radioloških tehnikov, zaposlenih na medicinskem področju, je za sredo, 22. junija, in četrtek, 23. junija, proglasil vsedržavno stavko. Radiološki tehniki protestirajo, ker vlada ne izpolnjuje obvez, ki si jih je prevzela do kategorije, predvsem v zvezi z izplačevanjem odškodnine zaradi sevanja.

Stavke se bodo udeležili vsi radiološki tehniki, torej tudi tisti, ki so zaposleni v zasebnih ambulantah. Izjema bodo tehniki, ki delajo na urgentnih oddelkih v bolnišnicah in v službah za onkološko radioterapijo.

šolske vesti

Učenci in učiteljice celodnevne osnovne šole F. Venturini iz Boljunca vabijo na ogled razstave ročnih in likovnih izdelkov danes, 19. 6., od 9.00 do 12.00 in od 16.00 do 20.00 ter jutri, 20. 6., od 9.00 do 11.00.

Otroci in učiteljice osnovne šole K. Destovnik-Kajuh in vrtca iz Gropade vabijo na razstavo ročnih in likovnih izdelkov, ki bo danes, 19. junija, od 9. do 12. in od 16. do 20. ure.

Vpisovanje na Državnem trgovskem tehničnem zavodu z oddelkom za geometre Ž. Zois - Trst poteka do 7. julija 1988 vsak dan od 9. do 12. ure.

Učenci in učiteljstvo osnovne šole in otroškega vrtca I. Grbec se iskreno zahvaljujejo vsem, ki so na katerikoli način pripomogli k uspehu zaključne šolske prireditve.

ZAHVALA

Ob nenadomestljivi izgubi našega ljubega

Antona Bonete

se iskreno zahvaljujemo g. župniku, cerkvenemu in mešanemu zboru PD Slovenec, nosilcem krste in vencev, celici KPI in VZPI-ANPI Boršt-Zabrežec, borcem Istrskega odreda, zdravnikom in osebju bolnice Santorio, darovalcem cvetja ter vsem, ki so počastili njegov spomin.

SVOJCI

Boršt, Trst, 19. junija 1988

ZAHVALA

Ob boleči izgubi našega dragega

Vittoria Slavca

se iskreno zahvaljujemo vsem, ki so na katerikoli način počastili njegov spomin in ga spremili na zadnji poti.

ŽALUJOČI SVOJCI

Nabrežina, Trst, 19. junija 1988

ZAHVALA

Ob izgubi naše drage

Grozdane Corbatti por. Bernetti

se iskreno zahvaljujemo g. župniku za ganljive besede, vsem sorodnikom, prijateljem in prijateljicam s Katinare.

SVOJCI

Katinara, 19. junija 1988

Tatjana in Josip Panjek ter sinovi izražajo globoko sožalje ženi Anici in hčerki Veri ob težki izgubi dragega Dorčka Sardoča.

Ob težki izgubi dragega Dorčka Sardoča izreka iskreno sožalje dragi Anici in hčerki Veri družina Zora in Libero Polojaz.

Draga Anica!

Ob bolečini, ki te je tako hudo prizadela ob izgubi predragega

DORČETA

sva s srcem s teboj.

Milena in Stanko

Žalovanju se pridružujejo

Nataša in Mario
Mira in Paolo

†

Dne 18. junija nas je za vedno zapustil naš dragi

Avguštin Fonda

Pogreb dragega pokojnika bo jutri, 20. t. m., ob 16. uri iz hiše žalosti, Ul. Gruden 55 - Bazovica, v domačo cerkev.

Žalostno vest sporočajo: žena Gizela, hči Liljana in sin Mirjan z družinama, sestra Marija z družino ter drugo sorodstvo.

Bazovica, Ricmanje, Jezero, 19. junija 1988

ZAHVALA

Ob bridki in nenadomestljivi izgubi predragega očeta

Stanislava Sosiča

se prisrčno zahvaljujem vsem, tudi v imenu vseh svojcev, ki so na katerikoli način počastili njegov spomin. Posebna zahvala gre vsem darovalcem cvetja, dr. I. Hrovatinu ter g. župniku W. Žerjalu.

Livia Sosič

Občine, 19. junija 1988

ZAHVALA

Ganjeni nad tolikimi izrazi sožalja, ki smo jih prejeli ob izgubi naše drage mame in none

Ivanke Regent vd. Gerlanc

se iskreno zahvaljujemo vsem, ki so na katerikoli način počastili njen spomin in jo spremili na zadnji poti.

VSI NJENI

Kontovel, Prosek, 19. junija 1988

ZAHVALA

Iskreno se zahvaljujemo vsem, ki so z nami sočustvovali ob izgubi naše drage mame

Valerije Starc vd. Ferluga

Posebna hvala učiteljicam in učencem slovenske osnovne šole v Barkovljah.

Družini Ferluga in Glück

PD Slovenec Boršt-Zabrežec
vabi v **HRIBENCO** 18., 19. in 20. junija.
Danes, 19. junija, od 19. ure dalje **prvič v Trstu**

KONCERT "COUNTRY & BLUEGRASS" GLASBE

z ansambli **"RED WINE", "THE SUMMERTIME BAND"** in solist **BEPPE GAMBETTA**.
Jutri, 20. t. m., ob 20.30 ples z ansamblom **POMLAD**.
Jedi na žaru in domače vino.
V primeru slabega vremena bo nedeljski koncert v gledališču F. Prešeren v Boljuncu.
V četrtek, 23. junija, ob 21. uri pa vsi na kresovanje v Hribenco.

Vaška skupnost Praprot
prireja 18., 19. in 20. junija

ŠAGRO V PRAPROTU in 14. RAZSTAVO VAŠKIH VIN

Danes, 19. 6.:
ob 8. uri pohod na 12 km,
ob 9. uri odprtje kioskov,
ob 15. uri zabavne otroške igre,
ob 17. uri tekmovanje v košnji,
ob 18. uri nastop kotalkarske skupine POLET z OPČIN,
ob 21. uri ples z narodno-zabavnim ansamblom FANTJE VSEH VETROV.
Jutri, 20. 6.:
ob 17. uri odprtje kioskov,
ob 21. uri ples z ansamblom MOCAMBO.
Vabljeni!

NARODNA IN ŠTUDIJSKA KNJIŽNICA
vabi
na predstavitev knjige

PRVA SLOVENSKA REALKA (Idrija 1901 - 1926)

Spregovorili bodo: **Janez Kavčič, Tomaž Pavšič** in **Jurij Bavdaž**

V petek, 24. junija 1988, ob 19. uri v prostorih Narodne in študijske knjižnice v Trstu - Ul. sv. Frančiška 20.

POTOVALNI URAD AURORA
vabi
v soboto, 25. t. m., na

OHCET V LJUBLJANO

Cena izleta je 35.000 lir. Vpisovanje pri potovalnem uradu Aurora v Ulici Milano 20, telefon 60261.

gledališča

ROSSETTI
Jutri, 20. t. m., ob 21. uri bo v gledališču Rossetti na sporedu glasbeni večer z znanim kantavtorjem Angelom Baiguero in drugimi tržaškimi umetniki. Vstop prost.

koncerti

Grad sv. Justa
V četrtek, 23. t. m., ob 21. uri bo nastopil španski kitarist PACO DE LUCIA s svojo skupino.

Verdi
Jutri ob 18. uri bo v mali dvorani gledališča Verdi večer, posvečen sopranistki Danieli Mazzuccato, tenoristu Maxu Renè Cosottiju ter dirigentu Severinu Zanneriniju.

Festival operete - Poletje 1988. Od 30. junija do 10. avgusta se bodo v Trstu, v organizaciji občinskega gledališča Verdi, zvrstile tri operete: Straussov NETOPIR, Dostalova KLIVIA in Leharjeva VESELA VDOVA.

razna obvestila

Slavistično društvo v Trstu vabi svoje člane in prijatelje na DELOVNO-DRUŽABNO SREČANJE, ki bo v petek, 24. t. m., ob 19. uri v gostilni v Šepuljah pri Sežani. Vabljeni vsi. Informacije: Janez Povše 0481/21169, Ban 040/299632, Lupinc 040/211997.

Glasbena matica vabi na OBČNI ZBOR, ki bo v petek, 24. junija, ob 19.30 v prvem in ob 20. uri v drugem sklicanju na šoli Glasbene matice, Ul. R. Manna 29.

izleti

Društvo naravoslovcev in tehnikov T. Penko prireja v nedeljo, 26. 6., botanično ekskurzijo na Bloško planoto (vzhodno od Cerkniškega jezera). Strokovno vodstvo prof. Stane Peterlin. Odhod izpred tramvajske postaje na Općinah ob 7.30. Prevoz z lastnimi sredstvi.

kino

ARISTON - 18.45, 22.15 **Jean de Florette**, r. Claude Berri; i. Gérard Depardieu, Yves Montand.
EXCELSIOR I - 16.30, 22.15 **La mia vita a quattro zampe**, r. Lasse Hailstrom.
EXCELSIOR II - 17.00, 21.45 **Vorrei che tu fossi quì**, kom., VB; r. D. Leland; i. E. Lloyd, T. Bell.
NAZIONALE I - 16.00, 22.15 **Quarto comandamento**, dram., Fr.; r. B. Tavernier.
NAZIONALE II - 16.00, 22.15 **Sing Sing chiama Wall Street**, i. Robert Carradine, Malcolm McDowell.
NAZIONALE III - 16.00, 22.15 **Shining**, r. S. Kubrik, i. J. Nicholson.
NAZIONALE IV - 16.00, 22.00 **The Blue Iguana**, kom., ZDA; r. J. Lafia; i. D. McDermott, J. Harper.
FENICE - 17.00, 22.15 **Poliziotto in affitto**, kom., ZDA; r. J. London; i. B. Reynolds, L. Minnelli.
GRATTACIELO - 16.30, 22.15 **Cenerentola**, ris., prod. Walt Disney.
MIGNON - 16.30, 22.15 **Top Gun**, akc., ZDA 1986, 110'; r. T. Scott; i. T. Cruise, K. McGills.
LJUDSKI VRT - 21.15 **I Picari**, kom., It.; r. M. Monicelli; i. G. Giannini, E. Montesano, V. Gassman.
EDEN - 16.00, 20.00 **I peccati della notte**, porn., □□.

VITTORIO VENETO - 15.15, 22.10 **Ham burger Hill - Collina 937,** vojni, ZDA 1987, r. J. Irvin, i. Courtney B. Vance, D. Mc Dermott.
CAPITOL - 16.30, 22.00 **Tre scapoli e un bebè**, kom., ZDA 1988, r. L. Nimoy, i. Steve Guttenberg, Tom Selleck, Ted Danson.
LUMIERE FICE - 17.00, 22.00 **Il cielo sopra Berlino**, r. Wim Wenders; i. Bruno Ganz.
ALCIONE - 15.30, 22.10 **Ultimo tango a Parigi**, i. Marlon Brando, Maria Schneider, □.
RADIO - 15.30, 21.30 **Una moglie molto infedele**, porn., □□.

Prepovedano mladini pod 14. letom □ - 18. letom □□

ŠD SOKOL in SKD I. GRUDEN se zahvaljujeta

vsem zvestim obiskovalcem in vsem tistim, ki so s svojim delom pripomogli k uspešni izvedbi "Niti petega kraškega praznika piva".

Športno združenje GAJA
organizira

ŠAGRO

od 25. junija do 3. julija na športnem objektu na Padričah.

Vsak večer PLES z ansambloma HAPPY DAY in ZODIACO.

V teku tedna nogometni turnir 4:4.

Vabljeni!

Concentus organi

v sodelovanju z deželnim sedežem RAI v Trstu in FINCAT
vabi na

ORGELSKI KONCERT

prof. MARCELLO GIROTTA

danes, 19. junija, ob 20. uri
v Marijinem svetišču na Vejni.
Vstop prost!

Galerija

Ul. sv. Frančiška 20
vas vabi
v četrtek, 23. t. m., ob 18. uri
na otvoritev slikarske razstave

ISTRSKA POKRAJINA

Jure Cihlar
Vladimir Prelc

SKD Union in SKD Škamperle
vabita v
Ljudski dom Podlonjer
Ul. Masaccio 24
Danes, 19. junija

8. ŠAGRA MANDRIJERJEV

Ob 18. uri otvoritev slikarske razstave **Milka Bambiča**, zvečer ples z godbo **Veseli godci.**

V torek, 21. junija, ob 20.30
satirični kabaret
Boris Kobal in Sergej Verč

OPROSTI, NE JURIŠ?

Sledil bo ples.

Po uspeli organizaciji valete se **dijakinje 3. a in 3. b razreda Državnega učiteljišča A. M. Slomšek**

zahvaljujejo

vsem trgovinam, podjetjem in ustanovam za prejete prispevke.

SKLAD MITJA ČUK in **OPENSKI OTROŠKI VRTEC**

vabita na

VESELICO Z BOLJŠJIM SEJMOM

s petjem, prizorčki, risankami, igricami...
- Sodeluje otroški vrtec iz Mavhinj
- Poskrbljeno za varstvo in prigrizek
- Vabljeni k sodelovanju vsi vrtci, na boljši sejem pa vsi šoloobvezni otroci.

V nedeljo, 26. junija, od 10. ure dalje v parku Finžgarjevega doma na Općinah.

Prireditev bo tudi v primeru slabega vremena.

OBČINA TRST
XIII. ODDELEK
URBANISTIKA IN PROMET

Upravni odsek
Prot. št. XIII-83/13/300/40

PREDMET:

načrt za obnovo - Ulica Piccola Fornace;
načrt je deponiran v občinskem tajništvu in na prost vpogled vsakomur.

ŽUPAN

na osnovi sklepa občinskega odbora št. 868 z dne 7. 3. 1988, s katerim je bil sprejet načrt za obnovo Ulice Piccola Fornace; sklep je pokrajinski nadzorni odbor spoznal za zakonit na seji dne 18. 4. 1988 (3237/3543);

po 28. členu zakona št. 457 z dne 5. 8. 78, 7. členu deželnega zakona št. 18 z dne 29. 4. 1986 ter 43. členu deželnega zakona št. 45 z dne 24. 7. 82,

obveščam,

da je omenjeni načrt za obnovo deponiran v glavnem tajništvu (oglasna deska) za 20 dni zaporedoma in sicer od 19. junija 1988 do 9. julija 1988;

da si ga v omenjenem roku lahko vsakdo ogleda in sicer ob delavnikih od 8. do 14. ure ter ob praznikih od 9. do 12. ure;

da lahko lastniki in posestniki v načrt vključenih nepremičnin predložijo ugovore v roku 20 dni, začenši z dnem po zadnjem dnevu objave pa do 29. julija 1988. V istem roku lahko vsakdo predloži občini pripombe na ustreznem kolkovanem papirju.

Trst, dne 7. maja 1988

GLAVNI TAJNIK
Raffaello Fabbro

ŽUPAN
kap. Giulio Staffieri

OBČINA TRST
XIII. ODDELEK
URBANISTIKA IN PROMET

Upravni odsek
Prot. št. XIII-82/146/160

OBVESTILO

PODROBNI REGULACIJSKI NAČRT PODROČJA ZA ZNANSTVENO RAZISKAVO:
"OBMOČJE BAZOVICA"
"OBMOČJE PADRIČE"

Načrt je deponiran v občinskem tajništvu in na prost vpogled vsakomur.

ŽUPAN,

na podlagi sklepov občinskega sveta št. 244 in 245 z dne 22. 4. 1988, s katerima sta bila sprejeta podrobna načrta "Območje Bazovica" in "Območje Padriče";

po 14. členu zakona št. 1150 z dne 17. 8. 1942, naslednjih spremembah in dopolnilih ter 20. in 27. členu deželnega zakona št. 23 z dne 9. 4. 1968, naslednjih spremembah in dopolnilih;

obveščam,

da so elaborati omenjenih podrobnih načrtov deponirani v glavnem tajništvu (oglasna deska) za 20 dni zaporedoma in sicer od 19. junija 1988 do 9. julija 1988;

da si jih v omenjenem roku lahko vsakdo ogleda in sicer ob delavnikih od 8. do 14. ure ter ob praznikih od 9. do 12. ure;

da lahko lastniki in posestniki v načrta vključenih nepremičnin predložijo ugovore v roku 20 dni, začenši z dnem po zadnjem dnevu objave pa do 29. julija 1988. V istem roku lahko vsakdo predloži občini pripombe na ustreznem kolkovanem papirju.

Trst, dne 14. junija 1988

NAMESTNIK GLAVNEGA TAJNIKA
Raffaello Fabbro

ŽUPAN
kap. Giulio Staffieri

razne prireditve

KD SLOVAN - Padriče ob 90-letnici delovanja (1898-1988) prireja danes, 19. 6., ob 9. uri "road book" po padriških stranskih cestah; v četrtek, 23. junija, ob 20.30 pa KRESOVANJE. Sodelovali bodo: otroci otroškega vrtca Padriče-Gropada z igrico "Cirkus", zborček osnovne šole K. Destovnik-Kajuh in pevski zbor KD Skala iz Gropade.

Jutri, 20. junija, bo Društvo slovenskih izobražencev v Trstu zaključilo svojo sezono. Ob 20.30 bo ALJOŠA ŽERJAL v Peterlinovi dvorani predvajal svoje najnovejše filme.

Taborniki RMV - družina Šumečih borov Prosek-Kontovel vabijo na SREČANJE, ki bo jutri, 20. t. m., ob 19. uri v Kulturnem domu na Proseku, na katerem bo predstavitev delovanja tabornikov s pomočjo diapozitivov. Če si ljubitelj narave in vesele družbe, ne zamudi srečanja!

Godba na pihala iz Ricmanj vabi na ZAKLJUČNO PRIREDITEV GOJENCEV LASTNE GLASBENE ŠOLE jutri, 20. t. m., ob 20. uri v Kulturnem domu v Ricmanjih.

KD V. Vodnik - 7. junijski večeri. V petek, 24. junija, ob 21. uri v cerkvi sv. Martina v Dolini KONCERT MEŠANEGA PEVSKEGA ZBORA MILAN PERTOT iz Barkovelj. Dirigent Aleksandra Pertot.

Godba V. Parma iz Trebč prireja v Trebčah 24., 25. in 26. junija PRAZNIK ob 75. obletnici ustanovitve. V petek, 24. 6., ob 21. uri jubilejni koncert vaške godbe; v soboto, 25. 6., ob 19. uri nastop otroške folklorne skupine iz Trebč, ob 19.30 koncert pihalnega orkestra Postojnska godba, ob 20.30 ples z ansamblom L. Furlan; v nedeljo, 26. 6., ob 17. uri pohod godb na prireditveni prostor ter koncert, ob 20.30 ples z ansamblom Taims.

mali oglasi

OSMICO je odprl Herman Škrlj v Saležu na št. 35. Toči belo vino in teran.
V SAMATORCI pri Coljevih je odprta osmica.
OSMICA na Općinah pri Miškotu je tudi letos odprta. Priporočamo se za obisk.
OSMICO je odprl Jožef Kukanja v Devinščini na št. 1.
OSMICO je odprl Ladi Rebula - Repnič št. 2.
OSMICO ima odprto Jurij Štubelj v Šempolaju.
V ŠIBENIKU - PIROVAC dajem v najem hišo - sobe z uporabo kuhinje. Za informacije telefonirati vsak dan od 17. do 21. ure na št. 0038-78/63315 (BL JU).
APARTMA v Červarju, 5-6 ležišč, oddam julija, avgusta in septembra. Tel. 003861/483037.
V NAJEM dajem majhno stanovanje za 1 osebo (po možnosti moški). Tel. 228390.
IŠČEM SLUŽBO kot hišna pomočnica (samo ob sobotah). Tel. 003865/59040.
UNIVERZITETNA ŠTUDENTKA nudi lekcije iz latinščine in grščine za višje srednje šole. Telefonirati na št. 410518 ob uri kosila.
SLOVENSKA DRUŽINA, 3 odrasli, nujno išče 3-sobno stanovanje v Gorici, eventualno tudi za odkup. Tel. 0481/82087.
MLADIČE bernardinca in nemškega ovčarja prodam. Tel. 0481/882317 ob večernih urah.
KRASNEGA RDEČEGA MUCKA, starega 2 meseca, navajenega na ljudi in čistočo, podarim samo osebi, ki ljubi živali. Tel. 212119.
KUPIM hišo z vrtom v predmestju, najraje pri Sv. Ivanu ali v Podlonjerju, tudi potrebno popravil, primerno za 4-člansko družino. Sprejemam tudi samo posredovanje. Tel. 911119 v večernih urah.
PRODAM hišo v Dolini, št. 203. Tel. 003866/73140.
IŠČEM mladega fanta za samostojno prevozniško delo. Zaželeno vozniško dovoljenje C kat. Telefonirati na št. 761819 od 12.00 do 14.30.
IŠČEMO prodajalko s prakso za trgovino jestvin od julija do oktobra. Telefonirati na št. 212197 od 12. do 13. ure vsak dan razen sobote in nedelje.
UREJENA GOSPA 65 s slovenske Obale išče tem potom situiranega gospoda 67-70 let, z avtom, za trajno prijateljstvo in družbo ter obojestransko pomoč. Ponudbe na ADIT-p.p.171-61001 Ljubljana.
IŠČEM APE 50 po ugodni ceni. Tel. 040/200839 ali 361048.

velika izbira ***avtoradiov*** *najboljših znamk*
UNIVERSALTECNICA
SPECIALIZIRANI SERVIS
TRST - Ul. Machiavelli 3

včeraj - danes

Danes, NEDELJA, 19. junija 1988
ALDO

Sonce vzide ob 5.15 in zatone ob 20.57 - Dolžina dneva 15.42 - Luna vzide ob 10.00 in zatone ob 0.18.

Jutri, PONEDELJEK, 20. junija 1988
JULKA

PLIMOVANJE DANES: ob 6.56 najnižja -47 cm, ob 14.24 najvišja 28 cm, ob 19.47 najnižja 4 cm.

PLIMOVANJE JUTRI: ob 0.09 najvišja 17 cm, ob 7.26 najnižja -40, ob 15.06 najvišja 28 cm, ob 21.15 najnižja 2 cm.

VREME VČERAJ: temperatura zraka 22,2 stopinje, zračni tlak 1012,4 mb ustaljen, veter 12 km na uro severovzhodnik, vlaga 52-odstotna, nebo pooblačeno, morje skoraj mirno, temperatura morja 22,8 stopinje.

ROJSTVA IN SMRTI

RODILI SO SE: Caterina Giuliani, Ambra Filippi, Michele Radoslovich, Martina Degrassi, Lisa Scozzari, Giulio Dagostini,

UMRLI SO: 77-letni Giuseppe Skrk, 76-letni Carlo Beari, 84-letna Antonia Marchesich vd. Perossa, 74-letni Mario Cuzzot, 69-letna Olga Toscan por. Marsetich, 76-letni Lorenzo Salvi, 79-letna Maria Zago, 54-letni Sergio Perhinek, 68-letna Iolanda Crasti vd. Steffè, 77-letna Nerina Parsch por. Ferrara.

DNEVNA IN NOČNA SLUŽBA LEKARN

Nedelja, 19. junija 1988
Dnevna služba - od 8.30 do 13.00 in od 16.00 do 20.30
Korzo Italia 14, Ul. Giulia 14, Erta S. Anna 10 (Kolonkovec), Lonjerska cesta 172, Largo Sonnino 4, Trg Libertà 6, Lungomare Venezia (Milje).
Dnevna služba - od 13.00 do 16.00
Korzo Italia 14, Ul. Giulia 14, Erta S. Anna 10 (Kolonkovec), Lonjerska cesta 172, Lungomare Venezia 3 (Milje).
Nočna služba - od 20.30 do 8.30
Largo Sonnino 4, Trg Libertà 6, Lungomare Venezia 3 (Milje).
OPČINE - Proseška ulica 3 (tel. 422923) - od 8.30 do 13.00 in od 13. ure dalje samo po telefonu za najnujnejše primere.
Od ponedeljka, 20., do sobote, 25. junija 1988
Dnevna služba - od 8.30 do 19.30
Ul. Oriani 2, Trg Venezia 2, Ul. F. Severo 112, Ul. Baiamonti 50.
MILJE — Mazzinijev drevored 1 (tel. 271124), ZGONIK (tel. 229373) - samo po telefonu za najnujnejše primere.
Dnevna služba - od 19.30 do 20.30
Ul. Oriani 2, Trg Venezia 2, Ul. F. Severo 112, Ul. Baiamonti 50, Ul. Roma 15, Ul. Ginnastica 44.
Nočna služba - od 20.30 do 8.30
Ul. Roma 15, Ul. Ginnastica 44.
MILJE - Mazzinijev drevored 1 (tel. 271124), ZGONIK (tel. 229373) - samo po telefonu za najnujnejše primere.

ZDRAVSTVENA DEŽURNA SLUŽBA
Nočna služba od 20. do 8. ure, tel. 7761, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure.

LOTERIJA

BARI	42	56	38	36	1
CAGLIARI	10	87	49	57	3
FIRENCE	14	73	11	85	30
GENOVA	20	48	87	81	39
MILAN	51	15	35	14	58
NEAPELJ	70	14	10	51	30
PALERMO	31	53	7	80	35
RIM	76	33	23	79	14
TURIN	52	57	72	37	18
BENETKE	68	53	42	89	36

ENALOTTO
X 1 1 1 X 2 X 2 X 2 1 X

KVOTE:
12 40.050.000.—
11 919.000.—
10 87.000.—

nedeljski televizijski in radijski sporedi

RAI 1

8.25 Maša
11.30 Nabožna oddaja
11.45 Ekološka oddaja: Zelena linija
13.00 Dnevnik - ob enih
13.30 Dnevnik - vesti
13.55 Kviz: Toto TV (vodita Maria Giovanna Elmi in Paolo Valenti)
14.00 Film: Bellezze in bicicletta (kom., It. 1951, r. Carlo Campogalliani, i. Silvana Pampanini, Delia Scala)
15.40 Risanke: Moncicci, 16.00 Emil
16.30 Nanizanka: Pippi Calzelunghe
17.20 Športni izidi
17.30 Variete: Troppo forti - sanje, želje, fantazije, muhe in bahavosti Italijanov (vodita Claudio Sorrentino in Mara Venier)
18.25 Športna rubrika: 90. minuta
18.50 Variete: Speciale Naxos
19.50 Vreme in dnevnik
20.30 Nadaljevanka: La piovra (r. Damiano Damiani, i. Michele Placido, Barbara De Rossi, 3. in 4. del)
22.40 Športna nedelja, vmes boks Mariotti-Leto
0.10 Dnevnik in vreme

RAI 2

8.00 Informativna oddaja: Week-end
8.30 Zabavna oddaja: Patatrac, vmes igre, risanka Thundercats in nanizanka Punky Brewster
10.35 Film: La doppia vita di Andy Hardy (kom., ZDA 1942, r. George B. Seitz, i. Mickey Rooney, Lewis Stone)
12.05 Informativna oddaja: Week-end (2. del)
12.30 Variete: Piccoli e grandi fans
13.00 Dnevnik - ob trinajstih
13.20 Dnevnik - športne vesti
13.30 Variete: Piccoli e grandi fans (2. del)
15.40 Neposredni športni prenosi: kolesarstvo, plavanje, vaterpolo, atletika
19.00 Šport: avtomobilizem F1, VN ZDA (prenos iz Detroita)
19.35 Vreme in dnevnik
21.15 Variete: Chi tiriamo in ballo (vodi Gigi Sabani)
22.45 Dnevnik - nocoj
22.50 Rubrika: Mixer
24.00 Tednik o umetnosti, literaturi in znanosti: L'Aquilone

RAI 3

10.00 Šport: mednarodni teniški turnir (iz Rima)
13.15 Kviz: Waku Waku (vodi Gianni Manganelli, r. Claudio Rispoli)
14.00 Deželne vesti
14.10 Viaggio intorno a mio padre (dram., VB 1982, r. John Mortimer, i. Laurence Olivier)
15.10 Glasbena oddaja
16.00 Film: La congiuntura (kom., It. 1965, r. Ettore Scola, i. Vittorio Gassman, Joan Collins)
17.45 Glasbena oddaja: Popevke
18.25 Ital. nog. prvenstvo B lige
19.00 Vreme in dnevnik, nato športna oddaja Domenica gol
19.30 Deželne vesti
19.40 Deželne športne vesti
20.00 Dokumentarna oddaja: 20 let prej
20.30 Film: Siamo uomini o caporali? (kom., It. 1955, r. Camillo Mastrocinque, i. Totò, Paolo Stoppa)
22.00 Aktualna oddaja: Tujci v New Yorku
22.50 Dnevnik - zadnje vesti
23.05 Deželna nogometna prvenstva

RTV Ljubljana

9.40 Pevski tabor v Šentvidu pri Stični (neposredni prenos)
9.55 Otroška oddaja: Živ žav
10.50 Nad.: Gospa Monsorojska (pon.)
11.45 Pevski Tabor v Šentvidu
12.00 Nanizanka: Grizli Adams
12.30 Pevski tabor v Šentvidu
13.30 Kmetij. odd.: Ljudje in zemlja
14.30 Domači ansambli: Fantje z vseh vetrov
15.20 Nadaljevanka: Sinovi in hčere steklarja Jakoba (11. del)
16.20 Aktualno: Po sledeh napredka
17.00 Film: Ustavi motorje (vojni, ZDA 1958, r. Robert Wise, i. Clark Gable, Burt Lancaster)
18.30 Dokumentarna oddaja: Slovenci v zamejstvu (s tržaškim mešanim zborom Primorec-Tabor)
19.00 Risanka
19.15 Vreme, TV Okno in Zrno
19.30 Dnevnik in vreme
20.05 Nadaljevanka: Moški v srebrnem suknjiču (r. Petar Jakonić, i. Milan Štrljic, Dara Džokic, Nevena Gazibara, 1. del)
21.10 Aktualna oddaja: Zdravo

TV Koper

9.30 Športna oddaja: Juke Box
10.00 Reportaže: Šport špektakel
13.30 TVD Novice
13.40 EP v nogometu: Irska-Holandska
15.30 EP v nogometu: Anglija-SZ (pon.), vmes dnevnik
17.15 Košarka: finale prvenstva NBA
19.00 Avtomobilizem F1: VN ZDA
21.00 Iz studia: Reportaže o EP
22.30 Košarka: prvenstvo NBA

V okviru oddaje Slovenci v zamejstvu (ob 18.30 na RTV-Lj) bo tudi reportaža o zboru Primorec-Tabor, ki si je letos prisvojil nagrado na tekmovanju v Mariboru. Oddajo je pripravil Igor Gruden z ekipo Ag. Alpe Adria.

MALI PEVCI NA RADIU TRST A
Ob 10. uri bo tržaška radijska postaja oddajala prvi del zadnje oddaje o glasbenem srečanju osnovnošolskih otrok naše dežele - Mali pevci.

CANALE 5

8.30 Nabožna oddaja
9.30 Rubrika: Qui casa
10.00 Nanizanke: Top Secret, 11.00 Helena, 11.30 I cinque del quinto piano, 12.00 Hotel
13.00 Glasbena oddaja: Superclassifica show
14.00 Film: Un giorno a New York (glas., ZDA 1949, r. Gene Kelly, i. Frank Sinatra, Gene Kelly)
16.00 Nan.: Lottery, 17.00 Orazio, 17.30 Glitter, 18.30 Love Boat
20.30 TV film: La lunga estate calda (r. Stuart Cooper, i. Ava Gardner, Don Johnson)
22.30 Rubrika: Nonsolomoda
23.30 Nanizanke: Mac Gruder e Loud, 0.30 Gli intoccabili, 1.30 Squadra speciale

RETEQUATTRO

8.00 Nabožna oddaja
8.30 Nanizanka: La grande vallata
9.15 Aktualno: Italija sprašuje
10.20 Dokumentarec: Vojne brez meja (pon.)
11.00 Rubrika iz parlamenta
12.00 Nanizanke: Strega per amore, 12.30 Giorno per giorno, 13.00 La piccola grande Nell, 13.30 Vicini troppo vicini
14.00 Otroška oddaja: Ciao Ciao, vmes risanke Lo specchio magico, Mimì, Bun Bun
15.30 Film: La piccola ribelle (kom., ZDA 1935, r. David Butler, i. Shirley Temple, Jack Holt)
17.30 Šport: golf
18.30 Aktualno: Novi svet
19.30 Nanizanka: Quincy
20.30 Film: L'investigatore Marlowe (krim., ZDA 1969, r. Paul Bogart, i. James Garner, Rita Moreno)
22.30 Nanizanka: Spencer
23.30 Rubrika iz parlamenta
0.30 Nanizanki: Vegas, 1.20 Missione impossibile

ITALIA 1

8.30 Otroška oddaja: Bim bum bam, vmes risanke Willy Fog, Littlest, Ewoks, L'isola delle mille avventure
10.30 Nanizanke: Boomer cane intelligente, 11.00 Dimensione Alfa, 12.00 Legmen
12.55 Športni tednik: Grand Prix
14.00 Film: Il principe del circo (kom., ZDA 1958, r. Michael Kidd, i. Danny Kaye, Anna Maria Pierangeli)
16.00 Nanizanke: Robin Hood, 16.30 I forti di Forte Coraggio, 17.00 L'uomo di Singapore, 18.00 Master
19.00 Otroška oddaja: Bim bum bam, vmes risanke Alvin Show, Telebungs, Gli orsi Berenstain
20.30 Variete: Grand Hotel
22.25 Dok.: Jonathan estate
22.25 Film: Fuga dall'inferno (pust., Šp. 1979, r. Antonio Isasi, i. Jason Miller, Lea Massari)
1.20 Nanizanka: Tre cuori in affitto

TELEPADOVA

14.00 Ekološka rubrika: Italia 7 za življenje
14.30 Film: Pranzo alle otto (kom., ZDA 1933, r. George Cukor, i. Jean Harlow, John Barrymore)
17.30 Nanizanka: Premiata agenzia Whitney
18.30 Aktualno: Vesti iz ZDA
19.30 Nan.: California
20.30 Film: Il californiano (vestern, ZDA 1970, r. Boris Segal, i. Charles Bronson, Jean Merlin)
22.00 Rubrika: Fuori gioco
23.15 Kviz: Colpo grosso
0.30 Film: Angelo in esilio (pust., 1948, r. Allan Dwan, i. John Carroll, Adele Mara)

TELEFRIULI

12.45 Ekološka rubrika: Zelena dežela
13.15 Nadaljevanka: La conquista di Luke
14.15 Nan.: Corpo speciale Sand Baggers
15.15 Nadaljevanka: Dora
15.45 Rubrika: Župan in njegovi ljudje
18.00 Dokumentarec: Glavna mesta Evrope
19.00 Športne vesti
20.00 Nanizanka: La vita comincia a quarant'anni
20.30 Film: American Blue-Jeans (kom., r. David Fisher, i. Matt Dillon, Cindy Fisher)
22.30 Nan.: Il perduto amore
23.00 Športna oddaja
24.00 Informativna oddaja: News dal mondo

TELEQUATTRO

(Se povezuje s sporedi Italia 1) Lastne oddaje:
19.30 Dnevnik in športni pregled
20.30 Zadnje vesti in športni pregled

RADIO TRST A

8.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 14.00 Poročila; 8.20 Koledarček; 8.30 Kmetijski tednik; 9.00 Maša; 9.45 Pregled deželnega tiska; 10.00 Mali pevci (2. del zadnje oddaje, ki je bila posneta 12. maja); 11.00 Radijski afro-župnijski put-purè brez konca ne glave: In mirno tavala bi moja Pepka, vodi Andro Merkù (pon.); 11.20 Glasbene skice: 11.45 Nabožna oddaja; 12.00 Narodnostni trenutek Slovencev v Italiji; 13.20 Glasba po željah; 14.10 Oddaja iz Benečije: Nediški zvon; 14.50 Glasbene skice; 15.00 Nedeljski zbornik: posnetki kviza Kaj veš - kaj znaš, ki ga je ob svoji 10-letnici priredila Športna šola (1. del), nato športne vesti in aktualnosti; 19.00 Zaključek.

LJUBLJANA

5.00, 6.00, 8.00, 9.00, 10.00, 12.00, 13.00, 15.30, 17.00, 21.00, 22.00. 23.00 Poročila; 7.00 Jutranja kronika; 7.30 Zdravo, tovariši vojaki; 8.05 Igra za otroke; 9.05 Še pomnite, tovariši; 10.05 Nedeljska matineja; 11.00 Naši poslušalci čestitajo in pozdravljajo; 12.00 Na današnji dan; 13.10 Zabavna glasba; 13.20 Za naše kmetovalce; 16.00 Lojtrca domačih; 17.05 Nedeljska reportaža; 17.30 Amaterski zbori pojo; 18.00 Humoreska tega tedna; 19.00 Dnevnik; 19.25 Zabavna glasba; 19.35 Lahko noč, otroci!; 19.45 Glasbene razglednice; 20.00 V nedeljo zvečer; 22.20 Glasba za prijeten konec tedna; 23.05 Literarni nokturno, nato Nočna glasba.

RADIO KOPER
(slovenski program)

10.30, 12.30, 14.30 Poročila; 19.00 Radijski dnevnik; 10.00 Sosednji kraji in ljudje; 11.30 Polje, kdo bo tebe ljubil; 12.00 Glasba po željah; 14.15 Zabavna oddaja: Marika in Drejče; 14.45 Lestvica popevk Radia Koper: Vročih 10; 15.30 Radio Koper na obisku; 16.30 Aktualno: Primorski dnevnik; 17.00 Nedeljski ritem; 18.00 Pregled športnih dogodkov in komentar; 18.05 Nedelja na športnih igriščih in izidi tekem; 19.00 Zaključek in prenos Radia Ljubljana.

RADIO KOPER
(italijanski program)

7.15, 12.30, 19.30 Dnevnik; 8.30, 10.30, 13.30, 17.30 Poročila; 6.00 Glasba; 6.35 Koledarček; 7.00 Simfonija zvezd; 8.00 Napoved sporedov; 8.45 Športne vesti; 9.30 Glasba; 9.45 Orkester Casadei; 10.00 Glasbeni sprehodi; 10.35 Vstop prost; 11.00 Dogodki in odmevi; 11.30 Popevka tedna; 12.00 Glasba po željah; 14.30 Glasba; 15.00 Made in YU; 15.30 Bazar; 16.00 Športno popoldne s podatki in komentarji; 17.00 Plesna glasba; 17.33 High power; 18.00 Glasba; 18.30 Lestvica LP; 19.30 Pregled športnih dogodkov; 20.00 Nočni spored in prenos Radia Ljubljana.

RADIO OPČINE

10.00 Jutranji val; 12.30 Oddaja z odborniki SKD Tabor z Opčin; 13.00 Glasba po željah; 15.00 Športna nedelja; 20.00 Nočni glasbeni spored.

ponedeljkovi televizijski in radijski sporedi

RAI 1

11.55 Vremenska napoved
12.00 Dnevnik - kratke vesti
12.05 Dokumentarec: L'aquila reale
13.00 Nanizanka: La famiglia Brady
13.30 Dnevnik
13.55 Dnevnik - tri minute
14.00 Film: Susanna (kom., ZDA 1938, r. Howard Hawks, i. Katharine Hepburn, Cary Grant)
14.50 Sedem dni v Parlamentu
16.10 Športni ponedeljek
16.30 Glasbena oddaja: Tanti varietà di ricordi - zgodovina televizijskega varieteja
17.20 Koncert Godbe na pihala finančne straže (iz Rima)
18.15 Film: Quartieri alti (kom., It. 1943, r. Mario Soldati, i. Massimo Serato, Valentina Cortese)
19.40 Almanah, vreme in dnevnik
20.30 Film: La piovra (r. Damiano Damiani, i. Michele Placido, Barbara De Rossi, zadnji del)
22.45 Dnevnik
23.00 Aktualno: Speciale TG 1
24.00 Dnevnik - nočne vesti
0.40 Šport: IP v jadranju

RAI 2

11.50 Nadaljevanka: Orlando furioso (po pesnitvi Ludovica Ariosta, 1. del)
13.00 Dnevnik - ob trinajstih
13.30 Nadaljevanka: Saranno famosi
14.30 Dnevnik in športne vesti
14.40 Variete: Il piacere dell'estate (vodi Marta Flavi)
16.30 Film: Una spia di troppo (krim., ZDA 1966, r. Joseph Sargent, i. Robert Vaughn, David McCallum, Rip Torn)
18.10 Aktualna odd.: Spaziolibero
18.30 Dnevnik - športne vesti
18.45 Nan.: Cuore e batticuore
19.30 Horoskop, vreme, dnevnik, šport
20.30 Nadaljevanka: Capitol (584. in zadnji del)
21.50 Inf. oddaja: Mixer - kultura
22.40 Dnevnik - kratke vesti
22.45 Variete: Videocomic (pripravila Nicoletta Leggeri)
23.35 Dnevnik
23.45 Film: Rapina record a New York (krim., ZDA 1971, r. Sidney Lumet, i. Sean Connery, Dyan Cannon)

RAI 3

14.30 Izobraževalna oddaja: Bo tako? - Delo v bodočnosti (ured. Mario Finamore)
15.00 Šport: mednarodni teniški turnir (neposredni prenos iz Wimbledona), nato posnetki polčasa tekme italijanskega prvenstva v bezbolu
17.30 Športni dnevnik: Derby (pripravil Aldo Biscardi)
19.00 Vreme in dnevnik
19.30 Deželne vesti
19.45 Ponedeljkov pregled deželnih športnih dogodkov
20.00 Izobraževalna oddaja: Otroški laboratorij - Oder za šolo (pripravila Arminia Maida, r. Agostino Di Ciaula
20.30 Nanizanka: Bronk - Bersaglio sconosciuto
21.20 Rubrika: Dan na Preturi (urednika Nini Perno in Roberta Petrelluzzi)
22.05 Dnevnik - zvečer
22.15 Športna oddaja: Ponedeljkov proces (pripravil Aldo Biscardi)
23.45 Dnevnik - zadnje vesti

RTV Ljubljana

9.00 Poletna noč (pon.)
14.55 Aktualna oddaja: Naš utrip
15.10 Inf. oddaja: Zrcalo tedna
15.25 Otroška nadaljevanka: Mala Nada (r. Srboljub Stanković, i. Katarina Jovanović, Jelisaveta Šabljić, 2. del)
15.55 Šport: atletika (prenos iz Ljubljane)
18.30 Otroška oddaja: Radovedni Taček - Lonec (Če hočemo skuhati enolončnico potrebujemo lonec. Toda kakšen? Ko pa je loncev toliko vrst! Čarovnik poskrbi, da je odločitev še težja...; 12. odd.)
18.45 Risanka
19.00 Vreme in Obzornik
19.13 TV Okno in Zrno
19.30 Dnevnik in vreme
20.05 Glasbena oddaja: Koncert slovenske baročne glasbe
21.10 Kulturna oddaja: Osmi dan
21.55 Dnevnik
22.10 Poletna noč, vmes nadaljevanka Schwarzwaldska klinika (2. del) in humoristična serija Alo, alo (3. del)

TV Koper

13.30 TVD Novice
13.40 Športne vesti: Sportime
13.50 Kronika in reportaže: Šport špektakel
15.00 Tenis: Turnir v Wimbledonu (neposredni prenos)
19.00 Odprta meja

Danes v Odprti meji med drugim:
TRST — Jugoslovanski dan na 40. tržaškem velesejmu
TRST — Teden dni do volitev v deželi F-JK
TRST — Ženske KPI o pomenu ženskega predstavništva v krajevnih upravah
TRST — Kopanje v Tržaškem zalivu
ŠPETER — Pogovor s Firminom Marinigom, kandidatom PSI za deželni svet

19.30 Stičišče
20.00 Politični tednik
20.30 Iz studia: Reportaže o EP
22.30 TVD Vsedanes
22.40 Športne vesti: Sportime
23.00 Tenis: Turnir v Wimbledonu

CANALE 5

8.15 Nanizanke: Arcibaldo, 8.40 Alice, 9.10 Storie di vita
9.30 Nadaljevanka: General Hospital
10.30 Kvizi: Cantando cantando, 11.15 Tuttinfamiglia, 12.00 Bis, 12.40 Il pranzo è servito
13.30 Nad.: Sentieri
14.30 Kviz: Fantasia
15.00 Film: Il ponte di Waterloo (dram., ZDA 1940, r. Mervyn Le Roy, i. Robert Taylor, Vivien Leigh)
17.05 Nanizanka: Alice
17.35 Kviz: Doppio slalom
18.05 Nan.: Webster, 18.40 I cinque del quinto piano, 19.10 I Jefferson
19.40 Kviz: Tra moglie e marito
20.30 TV film: La lunga estate calda (2. del)
22.30 Nan.: Casa Vianello, 23.00 Top Secret
24.00 Filmska rubrika: Première
0.10 Nan.: Gli intoccabili, 1.10 Squadra speciale

RETEQUATTRO

8.30 Nanizanka: La grande vallata
9.15 Film: Testa fra le nuvole (kom., It.-Šp. 1964, r. Antonio Mercero, i. Xavier Cebrain)
11.00 Nan.: Strega per amore, 11.30 Giorno per giorno, 12.00 La piccola grande Nell, 12.30 Vicini troppo vicini
13.00 Otroška oddaja: Ciao Ciao, vmes risanke Lo specchio magico, Mimi, Pandamonium
14.30 Nadaljevanke: La valle dei pini, 15.30 Così gira il mondo, 16.30 Aspettando il domani, 17.15 Febbre d'amore
18.15 Kviza: C'est la vie, 18.45 Gioco delle coppie
19.30 Nanizanka: Quincy
20.30 Film: La mortadella (kom., It.-Fr. 1972, r. Mario Monicelli, i. Sophia Loren, Gigi Proietti)
22.35 Nanizanka: Spencer
22.35 Dok.: Novi svet
0.30 Nan.: Vegas, 1.25 Missione impossibile

ITALIA 1

8.30 Nanizanke: L'uomo da sei milioni di dollari, 9.25 Wonder Woman, 10.20 Kung Fu, 11.20 Agenzia Rockford, 12.20 Charlie's Angels, 13.20 Arnold
13.50 Variete: Smile
14.20 Glasbena oddaja: Deejay Television
15.00 Nanizanka: Hardcastle and McCormick
16.00 Otroška oddaja: Bim bum bam, vmes risanke Alice, Fiorellino, Kolby, Il tulipano nero
18.00 Nanizanki: Hazzard, 19.00 Chips
20.00 Risanka: Una per tutte, tutte per una
20.30 Nan.: Magnum P.I., 21.30 Downtown
22.30 Variete: L'Araba fenice
23.45 Film: Appuntamento per una vendetta (vestern, ZDA 1969, r. Burt Kennedy, i. Angie Dickinson, Robert Mitchum)
1.30 Nan.: La strana coppia

TELEPADOVA

14.15 Nad.: Una vita da vivere, 15.00 Ciranda de Pedra, 16.30 Piume e paillettes
17.00 Nanizanka: La fattoria dei giorni felici
17.30 Risanke
19.30 Nan.: Brillante
20.30 Film: Cyclone (pust., Meh. 1978, r. René Cardona jr., i. Arthur Kennedy, Carrol Baker)
22.30 Kviz: Colpo grosso
23.00 Športna rubrika: Speedy
0.30 Film: L'assassino della Sierra Nevada (krim., 1956, r. William Witney, i. Joan Evans, Ben Cooper)

TELEFRIULI

12.15 Nanizanka: La vita comincia a 40 anni
13.00 Dokumentarec: Pogled v zgodovino
13.30 Nad.: Leonela
14.30 Risanke
15.30 Glas. odd.: Music box
17.30 Rubrika: Prehrana in dobro počutje
18.00 Rubrika: A carte scoperte
18.15 Nad.: Una donna
19.00 Dnevnik
19.30 Rubrika: Dan za dnem
19.40 Nanizanka: Il dito nell'occhio
20.00 Športna rubrika
21.00 Nanizanki: Derby thrilling, 22.00 Si é giovani solo due volte
22.30 Dnevnik
23.00 Rubrika: Dan za dnem
23.30 Dražba
24.00 Informativna oddaja: News dal mondo

TELEQUATTRO

(Se povezuje s sporedi Italia 1) Lastne oddaje:
19.30 Dogodki in odmevi
23.45 Dogodki in odmevi

RADIO TRST A

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 8.00, 10.00, 14.00, 17.00 Poročila; 7.20 Dobro jutro po naše: koledarček, (7.40) pravljica; 8.10 Iz četrtkovih srečanj; 9.00 Za vsakogar nekaj; 10.10 Z opernega repertoarja; 11.30 Ponedeljkov zbornik: V svetu mladih; 11.30 Mladinska književnost; 12.00 Zapisi bivanja v Rusiji; 12.45 Deželna volilna tribuna; 13.20 Gospodarski tednik; 13.50 Skice; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Otroški kotiček; 14.30 Povejmo glasbo; 15.00 Roman: Vojna in mir (79. del); 15.15 Zbornik (2. del); 15.30 Mladi pred mikrofonom; 16.15 Kanadski mozaik; 17.00 Kulturna kronika; 17.10 Mi in glasba; 18.00 Kmet. tednik; 18.30 Top lestvica.

LJUBLJANA

5.00, 6.00, 6.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.30, 19.00, 21.00, 22.00, 23.00 Poročila; 8.05 Glasba; 8.25 Ringaraja; 8.40 Pesmica; 9.05 Matineja; 10.05 Tekoča repriza; 11.05 Izbrali smo; 12.10 Pod domačo marelo; 12.30 Kmetijski nasveti; 12.40 Godbe; 14.05 Križemkraž; 14.15 Mladi glasbeniki; 14.40 Mozaik; 15.00 Radio danes, radio jutri; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Vrtiljak želja; 17.00 V studiu; 18.00 Ansambel Veseli planšarji; 18.25 Zvočni signali; 19.35 Lahko noč, otroci; 19.45 Iz studia 26; 20.00 Ljudske v priredbah M. Tomca in F. Marolta; 20.30 Vedre note; 21.05 Zaplešite z nami; 22.30 Melodije; 23.05 Literarni nokturno.

RADIO KOPER
(slovenski program)

7.30, 13.30, 14.30, 17.30 Poročila; 19.00 Radijski dnevnik; 6.00 Glasba za dobro jutro; 6.05 Danes se spominjamo; 6.10 Vremenska napoved in prometni servis; 6.30 Jutranjik; 7.00 Jutranja kronika; 8.00 Prenos Radia Lj; 13.00 Danes na valu radia KP; 14.40 Zanimivosti, reportaže in pesem tedna; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Glasba po željah; 16.30 Primorski dnevnik; 17.05 Top ten po svetu; 17.30 Aktualna tema; 18.00 V podaljšku; 18.35 Popevke po telefonu; 19.30 Prenos Radia Lj.

RADIO KOPER
(italijanski program)

6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, 18.30 Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 Za dobro jutro; 6.35 Koledarček; 7.00 Simfonija zvezd; 7.35 Prisrčno vaši; 8.40 Po vaši izbiri; 9.32 Glasba; 9.45 Orkester Casadei; 10.00 Na prvi strani; 10.05 Glasbeni sprehodi; 10.35 Vstop prost; 11.00 Srečanja; 11.15 Vseradio; 11.40 Popevka; 12.00 Glasba po željah; 14.00 Glasba skozi čas; 14.45 Edig Galletti; 15.00 Zdravo, otroci; 15.45 Sintonizirani; 16.00 Popevka tedna; 17.00 Bubbling; 17.33 Blitz; 18.00 Mednarodne lestvice; 18.33 Glasba; 19.00 Mali koncert.

RADIO OPČINE

10.00 Tedenski horoskop; 13.00 Pogovor z odvetnikom in Ostali Trst (pon.); 18.30 Športni komentar; 20.00 Klasična glasba; 21.00 Zarjavele trobente, nato Nočni glasbeni spored.

Preferenčni glasovi

Na volišču bomo Goričani prihodnjo nedeljo dobili v roke dve glasovnici: za deželni in za pokrajinski svet. Volivci v Tržiču ter Ronkah, pa še v Romansu in Vilešu, še tretjo, za občinski svet.

Na volilnici na pokrajinski svet bomo našli poleg znaka politične stranke že vtisnjeno ime kandidata. Ne moremo ga zamenjati. Volilni sistem je pač tak, da istočasno voliš stranko in kandidata.

Čisto drugače je z volilnico za deželni svet. Na volilnici bomo našli že vtisnjen znak politične stranke, poleg tega pa še dve prosti vrsti. Najprej moramo torej s svinčnikom prečrtati znak stranke, ki smo ji namenili svoj glas. Potem pa imamo možnost dati še največ dva preferenčna glasova priljubljenima kandidatoma. Največ dva, sicer bo naš glas razveljavljen. Preferenčni glas izrazimo tako, da na dve vrstici napišemo številki, ki odgovarjajo kandidatu, ali pa kar njegov priimek.

Naši bralci so bili na voliščih že neštetokrat, zaradi tega dobro vedo kakšen pomen imajo preferenčni glasovi. Vedo tudi kako se morajo ravnati takrat ko so v volilni kabini.

Slovenski volilci pa se moramo zavedati velike važnosti dajanja preferenčnih glasov. Ni le, da imamo možnost dati preference, dolžnost imamo jih dati. Še zlasti v tem trenutku, ko je vsak naš glas dragocen.

Slovenski kandidati so, kot vedno, na različnih strankah. Potem ko si je vsakdo od nas, po svoji izbiri in vesti, izbral stranko, za katero bo glasoval, mora dati preferenčni glas kandidatu slovenske narodnosti.

Čimveč glasov bo dobil slovenski kandidat na tej ali drugi listi, tem bolj se bo v stranki osebno uveljavil. Kar pa je za vse nas najpomembneje, čimvečja bo moč slovenskih kandidatov, tem večje bo v strankah, in v javnosti nasploh, zanimanje za slovensko problematiko. Zelo važno pa je seveda, da v razna izvoljena telesa izvolimo čimveč slovenskih ljudi.

Preferenčne glasove dajemo tudi takrat ko volimo občinski svet. Slovenski ljudje v Ronkah in Tržiču lahko to naredijo. Tudi tam so, na raznih listah, kandidati slovenske narodnosti.

Včeraj žalna seja za dr. Sardočem Pokopali ga bodo jutri v Gorici

Predstavniki društev in organizacij in številni posamezniki so se včeraj predpoldne zbrali na žalni seji za dr. Teodorjem Sardočem, ki jo je v mali dvorani Kulturnega doma sklicala Slovenska kulturno-gospodarska zveza. Pokojnikov lik in njegovo dolgo življenjsko pot, ki se je pričela v Slivnem pri Nabrežini, sklenila pa v Gorici, kjer je preživel leta odkar je stopil v pokoj in kjer je, pred prvo svetovno vojno preživel tudi nekaj otroških in študentskih let, je orisal Klavdij Palčič.

Pokojnik, ki je prvič okusil italijanske zapore že leta 1919 v Trstu, je ostal neomajen in neuklonljiv tudi v kasnejših hudih preizkušnjah, od konfinacije in zapora do sojenja in obsodbe na smrt, ki je bila potem spremenjena v dosmrtno ječo. Ostal je zvest načelu, da se je treba proti fašistični asimilaciji upreti z vsemi sredstvi, pa čeprav terja to težke žrtve. S takimi načeli je bil pokojnik med ustanovitelji organizacije TIGR leta 1927 in nato, kljub konfinacijam in zaporu ter policijskemu nadzorstvu med voditelji in organizatorji oboroženega odpora do zadnje aretacije, v začetku vojne, sojenja in obsodbe na smrt na drugem tržaškem procesu, kjer je bil pomiloščen in je bila smrtna kazen, tako kakor Čermelju, Kavsu in Ščuki, spremenjena v dosmrtno ječo. To je pomenilo še dodatno globoko preizkušnjo in nekaj let zapora na otoku Santo Stefano, kjer so ga osvobodili zavezniki.

Spomin dr. Sardoča bo med nami ostal prizadeto živ, zaradi njegovega izrednega življenjskega izkustva, ki je naravnost neverjetno in legendarno za nas vse, zlasti pa za mlajši rod, ki ni šel skozi najtežje obdobje narodnega obstoja, je svoj govor zaključil predsednik SKGZ.

Žalne seje se je udeležila pokojnikova vdova Anica in sorodniki, vsi prisotni pa so se vpisali v žalno knjigo.

Pogreb dr. Teodorja Sardoča - Dorčeta bo jutri ob 12.30. Pokopali ga bodo na goriškem glavnem pokopališču. Do pogreba leži v mrliški veži splošne bolnišnice.

Knjiga o Doberdobskem Krasu in jamarjih

Predstavili so jo v petek na Vrhu

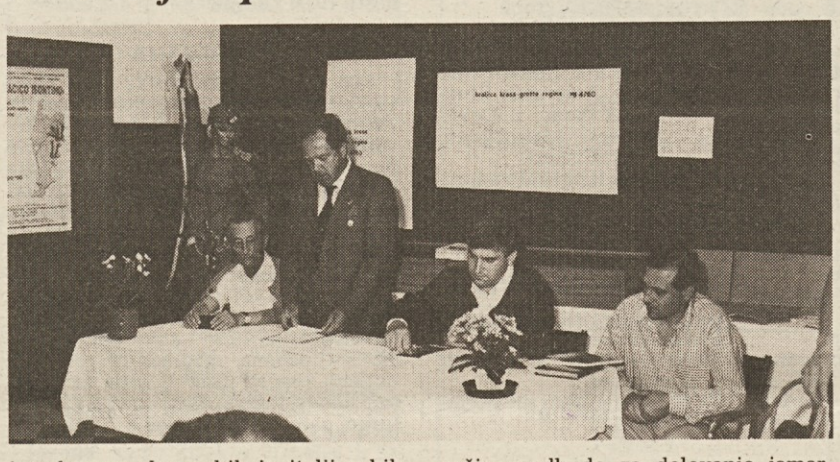
Pomemben kulturni dogodek so v petek zvečer zabeležili na Vrhu, v okviru prireditev ob občinskem prazniku občine Sovodnje. Predstavili so namreč knjigo o Kraških krtih, publikacijo, ki je izšla te dni in s katero so pri društvu nameravali na trajen način obeležiti okroglo obletnico delovanja, istočasno pa ljubitelje Krasa seznaniti z vrsto zanimivih odkritij s področja hidrografije, arheologije, biospeleologije itd.

Pobuda je v celoti uspela, je na petkovem srečanju uvodoma dejal novinar Vlado Klemše, ki je knjigo predstavil številni publiki, med katero so bili tudi predstavniki italijanskih društev in organizacij in je predstavitev zato potekala dvojezično.

Sicer pa so tak kriterij osvojili že izdajatelj in urednika (Karlo Devetak in Slavko Rebec), saj so članki pisani v slovenščini in italijanščini, vsi pa so opremljeni s prevodom. Prav zato bo knjiga laže dostopna tudi bralcem in ljubiteljem krasa, ki slovenščine ne poznajo.

Prav v tem je posebna vrednost te nove publikacije, ki koristno dopolnjuje to, kar je bilo v zadnjih letih objavljeno o Doberdobskem Krasu.

Sto štirideset strani obsegajoča publikacija prinaša v prvem delu kroniko društva, oziroma jamarskega kluba za obdobje od ustanovitve (1970) do 1986. Napisal jo je dr. Karlo Devetak in je bogato opremljena s slikami. Drugi del prinaša vrsto strokovnih člankov izpod peres slovenskih in italijanskih razikovalcev z različnih področij. Tako Milan Bufon predstavlja geomorfološki opis Doberdobskega Krasa, Rado Gospodarič opisuje Kraljico Krasa, Graziano Cancin predstavlja zadnje izsledke s področja hidrogeologije, Ugo Furlani opisuje arheološke najdbe v jamah Pogriže in Vivišče I in Vivišče II, zapis o biospeleološki študiji v Kraljici Krasa sta posredovala Angelo Morisi in Guido Peano, Angela Morisija je tudi zapis o plazilcih na Krasu. Zadnji članek v seriji je Bogdana Butkoviča Varnostne zavore.



V sklepnem delu je tudi načrt (komplet) Kraljice Krasa, jame, ki je pomenila veliko odkritje in istočasno največjo spodbudo za delovanje jamarskega društva.

Na petkovi predstavitvi knjige sta spregovorila tudi urednika, Slavko Rebec in Karlo Devetak, udeležence pa je pozdravil predsednik JK Stanko Kosič, ki je naglasil, kako je bilo le s finančno podporo slovenskih denarnih zavodov (Kmečke banke, posojilnic v Doberdobu, Sovodnjah in na Opčinah) ter krajevnih ustanov, mogoče uresničiti publikacijo, za katero se je zamisel porodila že pred leti.

Kraški krti so ob predstavitvi knjige pripravili tudi obsežno in zanimivo razstavo arheoloških in geoloških najdb, slik, opreme in drugega materiala.

Odprta tribuna s kandidati

Jutri s slovenskimi predstavniki petih list

Prihodnjo nedeljo bomo izbirali svoje predstavnike v deželnem in pokrajinskem svetu. Okrog teh volitev so bili preliti že hektolitri črnila, tudi samo v našem slovenskem okolju. Gotovo je letošnja volilna kampanja drugačna od prejšnjih, v marsičem bolj razgibana. Ob treh strankah, ki so doslej pobirale večino slovenskih glasov, se letos aktivnejše predstavljajo v odnosu do slovenskih volilcev tudi Proletarska demokracija in Zelena lista.

Skupina Goriški lok je že ob lanskih političnih volitvah bila pobudnik odmevne okrogle mize "o dilemah slovenskega volilca". Šlo je za prvo priložnost tako obsežnega skupnega razmišljanja o vprašanjih političnega nastopanja Slovencev in perspektivah naše narodnostne skupnosti. Pri okrogli mizi so sodelovali ljudje vsakovrstnih nazorov in političnih prepričanj. Takrat začeto debato so nadaljevali še na nekaterih srečanjih, vendar brez tolikšne udeležbe (tudi ker se niso odvijala tik pred volitvami).

Mladi pri Goriškem loku so se tako odločili, da spet poskusijo v trenutku, ko so naši politiki najbolj občutljivi. Za razliko od lanskega leta so tokrat povabili na srečanje s kandidati pri katerem bodo sodelovali slovenski predstavniki na petih listah. Udeležbo so napovedali Ivan Bratina (KPI), Bogdan Butkovič (Zeleni), Jože Cej (PSI), Karlo Černic (DP) in Mirko Špacapan (SSk). Kot napovedujejo, bi srečanje ne smelo biti dolgočasno. Organizatorji so si večer zamislili kot nekako politično tribuno, pri kateri bi občinstvo postavljalo kandidatom vprašanja, seveda tudi hudobna ali izzivalna. Glavno besedo naj bi torej (enkrat toliko) imeli ljudje, politiki pa naj bi neposredno odgovarjali volilcem. Vprašanj gotovo ne manjka, zato je pričakovati živahno razpravo.

Srečanje bo jutri, v ponedeljek, ob 20.30 v mali dvorani Kulturnega doma v Gorici.

V Gorici

POLETNO SREDIŠČE,

v Portorožu

PRIJETNO KOPALIŠČE

Ali si se že prijavil?

kino

Gorica

CORSO 15.30-22.00 »Colors«.

VERDI 16.00-22.00 »All'improvviso uno sconosciuto«. Prepovedan mladini pod 14. letom.

VITTORIA 16.00-22.00 »Porno star per un giorno«. Prepovedan mladini pod 18. letom.

Nova Gorica

SOČA 16.30-20.30 »Dih smrti«.

DESKLE 19.30 »Velika zmeda«.

pogrebi

Jutri v Gorici ob 9.30 Vincenzo Ciancia iz splošne bolnišnice v cerkev Srca Jezusovega in na glavno pokopališče, ob 11. uri Albin Paulin iz splošne bolnišnice v cerkev sv. Ignacija in na glavno pokopališče, ob 12.30 Teodor Sardoč iz splošne bolnišnice na glavno pokopališče.

Odšel si dragi

Dorče Sardoč

in pustil v žalosti

ženo Anico, hčerko Vero in ostale sorodnike

Pogreb bo jutri, v ponedeljek, ob 12.30 iz kapele glavne bolnišnice v Gorici.

Gorica, 19. junija 1988

Žalovanju se pridružuje

Pavla Kukanja

Športna zveza Olympia izreka odbojkarju Rajku Petejanu in svojcem občuteno sožalje ob smrti dragega očeta.

Ferro Julia

ŽELEZNINA - ORODJA - VIJAKI
AVTOMEHANIKA - BARVE - LAKI

Tržič (GO)
TRGOVINA in **RAZSTAVA:**
Ul. Carducci 30 - Tel. 0481/74371 **SKLADIŠČE:** Ul. Portanzie 12

KULTURNI DOM GORICA

AGROPOP

na Goriškem gradu

V SREDO, 29. JUNIJA, OB 20.30.

Vabljeni!

DAN PRIJATELJSTVA

v Katoliškem domu v Gorici

Danes: 10.00 maša na Placuti
15.00 ex tempore, tekme med starši in otroki
17.00 **KULTURNI PROGRAM:**
otroško-mladinski zbor iz Števerjana
mešani zbor Rupa-Peč
ritmična skupina iz Štandreža
baletna skupina iz Gorice
presenečenje

20.00 prosta zabava z **ansamblom Prijatelji** - *Na voljo domača jedača in pijača!*

Pokrajinski odbornik prijavil župana Scarana radi obrekovanja

Pokrajinski odbornik odv. Marino De Grassi je prijavil zaradi obrekovanja goriškega župana dr. Antonia Scarana. Slednji naj bi v četrtek na hodniku na Pokrajini na ves glas robantil nad pokrajinsko upravo in med drugim izrekel besede »odbor lopovov in tatov«. De Grassi se čuti osebno žaljen zaradi obnašanja in besed, ki po njegovem mnenju niso vredne tradicije omikanega mesta, kot je Gorica. Prijavo je pripravljen umakniti le pod pogojem, da se dr. Scarano »nemudoma, javno in brezpogojno opraviči« njemu in ostalim članom pokrajinskega odbora.

KULTURNI DOM GORICA

GORIŠKI LOK

junij 1987 - junij 1988:
slovenski volivec še v dilemah

Srečanje s slovenskimi kandidati

Sodelujejo predstavniki KPI, PSI, SSk, DP, Zeleni

KULTURNI DOM
20. junija, ob 20.30

KD OTON ŽUPANČIČ

organizira

Autorally

ARGOŠ 1988

Vpisujejo:
Sara Hoban (tel. 21317 - 520660)
Karlič Kanut (tel. 34730 - 882403)
in **Saša Ožbot** (Brasil bar)

Volilni shodi

Kandidata SSk Mirko Špacapan in Bojan Brezigar bosta govorila danes ob 11. uri na trgu v Števerjanu in ob 12.30 na trgu na Jazbinah. Na Battistijevem trgu v Gorici bo nocoj ob 21. uri govoril radikalni prvak Marco Pannella.

KPI prireja jutri ob 18. uri v hotelu Palace okroglo mizo o delovanju Dežele. Sodelujejo: Fulvio Bergomas, Giuliano Bon, Darko Bratina, Lidia Devetak, Maria Rosaria Di Dato, Luigi Menghini, Silvino Poletto. Vodil bo Ivan Bratina. Na shodu KPI bosta v Jamljah jutri ob 21. uri govorila Aleksandra Devetak in Aurelio Puntin. Minister Franco Carraro se bo jutri ob 16.30 srečal z vodstvom UGG, kasneje se bo udeležil raznih shodov PSI.

čestitke

Romini Florenin čestitajo ob uspešno opravljenem izpitu iz klavirske teorije starši, brat in nono.

razne prireditve

Otroški zbor KD Oton Župančič vabi jutri ob 20. uri na zaključni nastop v Domu Andreja Budala.

Slovenske prireditve na goriškem gradu

Goriški grad ni zanimiv le za tiste, ki si ga žele ogledati čez dan in videti v tem času v njem razstavljene slike beneških mojstrov osemnajstega stoletja. Grad je v poletnem času privlačen tudi zvečer. Pred kakim letom so na velikem grajskem dvorišču postavili platnen šotor, pod katerim so bile razne prireditve, tako da so bili nastopajoči ter gledalci varni pred morebitnim dežjem. Šotor so čez zimo odstranili, ker je bilo treba, iz varnostnih razlogov, tam gori urediti marsikaj. Nekaj nujnih del je bilo tudi na manjšem prireditvenem prostoru, na beneškem stolpu.

Sedaj so z deli končali. Spet bodo na grajskem dvorišču prireditve, na beneškem stolpu pa bo prostor za večerni postanek, glasbo, ples. Dočim bo beneški stolp upravljala skupina mladih, bodo prireditve pod šotorom še vedno pod okriljem turističnega društva Pro Loco. Lani so manjše gledališke ali glasbene prireditve bile tudi na malem dvorišču v gradu. Kraj je bil še najbolj prikupen in zbran.

Med letošnjimi prireditvami na gradu bo tudi nekaj slovenskih. Uprava Kulturnega doma se je domenila s Pro Locom, da na gradu ima tri prireditve. Prva bo že v sredo, 29. junija, ob 20.30. Nastopila bo slovenska glasbena skupina lahke glasbe AGROPOP. Naša mladina jo že pozna, o njej smo že pisali tudi v našem dnevniku. Pred kratkim so izdali svojo novo ploščo.

Tudi nastopajoče v drugi prireditvi, ki bo v petek, 8. julija 1988, vedno ob 20.30, goriška publika že pozna in jih je toplo sprejela pred kakim mesecem v Kulturnem domu. Gre za plesno skupino Kazina iz Ljubljane. Tako pri nas kot v Sloveniji in tudi drugod je dosegla izjemne uspehe.

Tretja slovenska prireditve na gradu bo v torek, 26. julija 1988. Molierovo komedijo George Dandin bo dalo na oder Stalno slovensko gledališče iz Trsta. Igro so tržaški gledališki igralci nalašč pripravili za nastope na prostem v poletnem času.

Na gradu bo torej letos, v okviru več prireditev, tudi nekaj slovenskih. Seveda bomo izkoristili priložnost, ki nam jo tokrat nudi upravni odbor Kulturnega doma, tudi v sodelovanju z drugimi slovenskimi ustanovami, da gremo na grad na slovenske prireditve. To bo prvič. Zaradi tega bo tudi prav, da si gori omenjene datume zabeležimo, tako da bomo tiste večere šli na grad. Grajski grič vsi poznamo. Odveč je povedati, da je na gradu veliko parkirnega prostora za avtomobile.

Bodo rezultati volitev prinesli kako spremembo?

Nekoč bučna volilna reklama je sedaj domena kandidatov

Dokaj čudna je ta volilna kampanja. Čez teden dni bomo šli na volišča, pa še vedno vlada zatišje. Tu pa tam kak znan politični prvak prihiti tudi v naše mesto. Če je mož znan, najde precej odziva. Marsikdo namreč hoče od blizu videti moža, ki ga je tolikokrat videl na televizijskem ekranu. Resnici na ljubo pa je treba povedati, da tudi na take shode, tudi na najbolj obiskane, prihajajo v glavnem najbolj zvesti pristaši prizadete stranke. Skoro edini »tujci« smo kronisti s svojo beležnico. Vse to spominja na nekdanje vaške shode, na katerih so poleg govornika bili prisotni le nekateri zvesti pristaši ter dva policaja. Večji ali manjši obisk na shodu je seveda odvisen od trenutnega dobrega ali slabega položaja, v katerem se stranka nahaja.

Pri kandidatih in drugih voditeljih strank čujemo, da bo volilni rezultat pri nas podoben tistemu, ki smo ga zabeležili v drugih krajih Italije pred mesecem dni. Tega se seveda veselijo tisti, ki so konec maja zmagali. Drugi se bojé, da bodo izgubili.

Če so strankarske organizacije bolj tihe, so pa kandidati vsi iz svoje kože. Nervozni so. Pravijo, da je to »kandidatova mrzlica«. To je tudi razumljivo, saj si marsikdo želi biti izvoljen. Za to si tudi zelo prizadeva. Tako v deželni kot v pokrajinski svet. Nekaterim gre le za ponovno izvolitev. Seveda si žele dobiti čimveč preferenčnih glasov, saj se bodo tako uveljavili v svoji stranki. Za nekatere, ki bodo izvoljeni, bi to lahko pomenilo tudi dosego odborniškega mesta. Nekateri dosedanjih svetovalcev pa se boje, da bodo morali ostati doma. Ti so še najbolj nervozni.

Vse te ogrožajo novi kandidati. Niti ni važno, da so to mladi. V poštnih predalih smo že našli prve listke s slikami kandidatov. Vsakdo trdi, da je na najbolj pravi listi, da je on najbolj poklican, da nas bo odrešil. V prihodnjih dneh, tja do volilnega dne, nas bodo posuli s tako reklamo. Tudi na lokalnih televizijskih postajah in v časopisju vidimo vse polno slik teh kandidatov. Še teden dni je do volitev.

Sicer pa je še nekaj treba povedati v zvezi s to volilno kampanjo. Največ ostro polemičnih tonov ni med strankami sedanje večinske koalicije in opozicijo, marveč med samimi strankami večinske koalicije.

Največ puščic in bodic je med demokristjani in socialisti. Vsi znaki kažejo, da bodo demokristjani ohranili svoje glasove, socialisti pa bodo napredovali. To naj bi spremenilo razmerje glasov v bodoči večinski koaliciji.

Še nekaj prihaja na dan v teh predvolilnih polemikah. Demokristjanom je bolj prijalo več majhnih partnerjev, kot pa en močan partner, ki jih utegne izpodriniti s kakega pomembnega položaja. Zaradi tega tako številni demokristjanski napadi na socialiste. Ti pa jim seveda odgovarjajo tako, kot je treba.

Komunisti so šli na volitve z njim lastnim elanom, pa čeprav je njihova stranka, tudi po neuspehu na majskih volitvah, v fazi preosnove. Pri nas na Goriškem delajo na tem, da bi ohranili sedanje pozicije v raznih svetih, od deželnega do pokrajinskega in občinskih.

Slovenska skupnost, ki je lani pri nas prestala hudo preizkušnjo, je tokrat spet šla na volitve z enotnimi pogledi. Prizadeva si, da bi ohranila svetovalca v pokrajinskem svetu ter zagotovila zadostne glasove za izvolitev deželnega svetovalca.

Prepiri so med republikanci, ki so izgubili »gradeško krilo«. Vsaka od dveh skupin je prepričana, da bo prevladala. Socialdemokrati so po poti izgubili precej pristašev. Zeleni so se razdelili v kar tri skupine, enim pa bo najbrž uspelo izvoliti kandidate. Liberalcev skoroda ni več. Pri nas na Goriškem se je tokrat pojavilo tudi Furlansko gibanje, pa čeprav ima en sam cilj: zbrati nekaj glasov, ki bodo pomagali k izvolitvi videmskim kandidatom.

Skratka, vsaka stranka ima svoje probleme, vsak kandidat spet svoje. Eno je skoro gotovo. Zastopstva Goriške v deželnem svetu se bodo spremenila, prav tako se bodo spremenila razmerja sil v pokrajinskem svetu. Enako tudi v občinskih svetih v Tržiču, Ronkah, Romansu in Vilešu.

Za potrebe goriških potnikov najbrž pri nas preveč taksistov

Taksist je eden izmed, imenujno jih tako, perspektivnih poklicev današnje družbe. Počasna in netočna javna prometna sredstva, pomanjkanje parkirišč, mučna doslednost mestnih redarjev ter prometna gneča so tisti dejavniki, ki so največ prispevali k vse večji prisotnosti taksijev v italijanskih mestih. Strokovnjaki v statistiki vedo povedati, da je v centrih večjih mest že vsak četrti avtomobil rumene barve, taksi torej. Kako pa je s taksisti v Gorici, kakšno je njihovo življenje oz. njihovi zaslužki, kako so sindikalno zaščiteni in združeni, kakšna je perspektiva tega poklica v Gorici? Pogovorili smo se z 58-letnim Cleliom Fajtom, ki si že vrsto let kot taksist služi vsakdanji kruh in nam je zato lahko povedal marsikaj zanimivega.

Za Clelija je poklic taksista nekako že družinska tradicija, saj je že njegov oče v začetku stoletja prevažal potnike proti plačilu. Takrat seveda taksijev še ni bilo in je potnike enostavno posadil na voz, ki ga je vlekla konjska vprega. Mož nam je dejal, da je imel svoj prvi avto, bil je fiat Ardita, leta 1948, ko mu je bilo 18 let. Ta poklic je sicer opravljal le štiri leta, posla je namreč bilo takrat malo in je zato postal šofer tovornjakov. Vozil je po celi Evropi, še največ pa po vzhodnoevropskih državah. Clelio Fajt se je medtem nekaj let posvetil poklicu trgovskega potnika, ko pa se je še tega naveličal je poiskal službo v podgorski tekstilni tovarni. V tovarni je delal do pred devetimi leti, ko je ponovno sedel za volan svojega taksija.

Možakar pravi, da letno prevozi okrog 30 tisoč kilometrov, od teh veliko večino po mestu in bližnji okolici. Včasih se mu zgodi, da mora peljati ljudi do Vidma, Trsta ali Benetk, kam dlje pa zelo poredkoma. Clelio nam je dejal, da je bilo nekoč dela veliko več, pred devetimi leti je bilo zato taksistov v Gorici osemnajst, sedaj pa jih je le še dvanajst... in še to je menda preveč. Mnogi se sprašujejo, če je poklic taksista v našem mestu pravzaprav zanimiv.

Po tem kar nam je povedal Clelio bi človek nad poklicom taksista res ne bil posebno navdušen, saj so goriški taksisti pravzaprav šoferji enim in istim gostom, ki imajo stalne proge v goriško splošno bolnišnico, na železniško oz. avtobusno postajo itd. V Gorici po njegovih besedah ni tistega vrveža v prometu taksistov, ki je značilen za druga velika italijanska mesta, njihov poklic tako ne pozna nepredvidljivih (in včasih nevarnih) okoliščin, v katerih poslujejo njihovi kolegi recimo iz Rima ali Milana.

Tudi dela je menda med taksisti vedno manj, to sicer potrjuje tudi dejstvo, da se je njhovo število v letih zmanjšalo kar za eno tretjino, na občini pa ne izdajajo več dovoljenj za poklic taksista. Sindikalno so sorazmeroma slabo organizirani, saj je taksistov v Gorici le dvanajst, in so vsi včlanjeni v združenje obrtnikov. Večjih težav, pravi Clelio, zaenkrat nimajo, škode le, da je v Gorici avtomobilov vedno več, dela za njih (in torej zaslužka) pa vedno manj...

FABIO GERGOLET

Skrajno nevarno cestišče med Poljanami in Dolom

Avtomobila, ki ju vidimo na našem posnetku, nista parkirala ob strani ceste, ker bi na Poljanah ne dobili parkirnega prostora. Tudi voznika teh dveh avtomobilov je namreč ukanila nerodno zgrajena pot med Poljanami in Dolom, ki postane z dežjem še posebno nevarna. To vedo povedati vsi tisti, ki se po tej poti redno vozijo, saj je takih nesreč vse več in skorajda ne mine teden, da bi kakšen avtomobilist ne izgubil nadzorstvo nad svojim avtomobilom in zapeljal s cestišča.

Z leti je postal promet skozi Doberdob vse bolj gost — skozi vas namreč pelje najkrajša pot med Tržičem in Gorico — zaradi tega je domača občinska uprava že večkrat prosila pristojne oblasti, da bi uredile nevarno cestišče med Poljanami in Dolom. Asfaltna prevleka je namreč že precej zlizana, zato je rešitev tega vprašanja nujna.

Goriški kandidati za deželni svet

Na Goriškem bomo na glasovnici za deželni svet lahko izbirali med štirinajstimi listami in kar 98 kandidati. Na vsaki od predloženih list je namreč sedem kandidatov. Toliko jih pripada Goriški.

Danes objavljamo seznam list in kandidatov v takem vrstnem redu, v katerem jih bomo našli na glasovnici.

KPI: 1. Ivan Bratina, 2. Paolo Padovan, 3. Mirella Macera, 4. Giovanna Giorda, 5. Giovanni Leonardi, 6. Silvino Poletto, 7. Aurelio Puntin.

MSI: 1. Adriano Ritossa, 2. Luigi Coana, 3. Arrigo Apollonio, 4. Gino Russian, 5. Adriano Segatori, 6. Salvatore Tosto, 7. Raffaele Zefilippo.

DP: 1. Samo Pahor, 2. Giovanni Puntin, 3. Roberto Antonaz, 4. Karlo Černic, 5. Giuseppe Mirabella, 6. Albino Moschion, 7. Fulvia Zuppel.

LpT: 1. Manlio Cecovini, 2. Gianfranco Gambassini, 3. Elio Belsasso, 4. Aldo Bonifacio, 5. Giorgio Candot, 6. Sergio Sorrentino, 7. Marino Colombis.

PSDI: 1. Salvatore Bianca, 2. Alessandra Calligaris, 3. Gary Dissette, 4. Ferruccio Fantini, 5. Luciano Gentile, 6. Amedeo Morra, 7. Lino Pirrottina.

SSk: 1. Mirko Špacapan, 2. Bojan Brezigar, 3. Andrej Bratuž, 4. Hadrian Corsi, 5. Branislav Černic, 6. Maks Gergolet, 7. Goran Rustja.

PRI: 1. Sergio Bagni, 2. Sergio Curto, 3. Giuseppe Esposito, 4. Danilo Fum, 5. Fiorella Marocco, 6. Luciano Migliorini, 7. Marco Zanolla.

PSI: 1. Gianluigi Devetag, 2. Luigi Blasig, 3. Silvio Cumpeta, 4. Vladimir Klemše, 5. Liliana Linda Steffè, 6. Livio Spanghero, 7. Franco Stacul.

MF: 1. Renato Battistutti, 2. Bruno Luigi Beltram, 3. Renato Morocutti, 4. Paolo Pellizzari, 5. Primo Rivolt, 6. Emo Tossi, 7. Aldo Zuch.

ZELENI (marjetica): 1. Antonella Lima Rampolla por. Gandolfo, 2. Loredana Comisso, 3. Claudine Batscher, 4. Laura Franz, 5. Gianna Gallico, 6. Alessandra Stoch, 7. Nevena Marcovich.

KD: 1. Bruno Longo, 2. Mario Brancati, 3. Silvano Pagura, 4. Cesare Calzolari, 5. Silvano Polmonari, 6. Alberto Tomat, 7. Giovanni Vio.

ZELENI (sonce): 1. Renato Fiorelli, 2. Luciano Giorgi, 3. Bogdan Butkovič, 4. Roberto Della Pietra, 5. Maurizio Dovier, 6. Ugo Reza, 7. Renza Venturini.

GIUSTIZIA E LIBERTA': 1. Giuseppe Biagi, 2. Maria Bellavite por. De Belli, 3. Marino De Grassi, 4. Tarcisio Degrassi, 5. Fabio Sesti, 6. Edi Thomann, 7. Fabio Zanetti.

PLI: 1. Franca Genero por. Comel, 2. Pierluigi Fornasier, 3. Renato Antonini, 4. Antonio Cosmani, 5. Luciano Bravi, 6. Luciano Loricchio, 7. Adriano Marzini.

Volivci morajo na glasovnici najprej prečrtati znak stranke, za katero hočejo voliti. Zatem lahko izrazijo tudi največ dva preferenčna glasova, tako da na odgovarjajoče črte napišejo priimek kandidata ali pa njemu odgovarjajočo številko, ki smo jo v našem seznamu omenili.

Koledar planinskih izletov in tur

Planinsko društvo v Gorici je v program visokogorskih izletov v juliju in avgustu vključilo naslednje vrhove: Rombon, Dolomiti — skupina Brentskih Dolomitov, Hafner in Hochstadel, Triglav, Prestreljenik.

Izlet na Rombon bo 10. julija, izlet v Dolomite 23. in 24. julija, obisk dveh vrhov v Avstriji 13., 14. in 15. avgusta, Triglav (lahko pa tudi vrh v Kamniških alpah) 20. in 21. avgusta. 28. avgusta pripravlja SPD družinski avtobusni izlet na Nevejsko sedlo z vzponom na Prestreljenik. Namenjen je predvsem udeležencem smučarskih tečajev in njihovim družinskim članom.

O posameznih akcijah bo društvo pravočasno poročalo.

Društvo obenem priporoča članom in prijateljem udeležbo na slovesnosti, ki bo 3. julija pri Domu pri Krnskih jezerih, ob odprtju petega objekta tega prijaznega planinskega zavetišča.

habitat
vestecasa s.a.s.
ZAVESE
PREPROGE
POLETNA
PREGRINJALA
RJUHE
ODEJE
BLAZINE
OPREMA ZA
ZAVESE itd.
TRŽIČ
Drevored Verdi 40/42 (obvoznica)
Tel. 0481/40148

terpin S.p.A. VAM NUDI
A: SPLOŠNI UVOZ - IZVOZ
Gorica - Ul. Duca D'Aosta 42
Trst - Ul. Brigata Casale 3
B: KMETIJSKE STROJE IN NADOMESTNE DELE
Gorica - Ul. Duca D'Aosta 42
Trst - Ul. Brigata Casale 3
C: SEMENA - VRTNARSTVO - KLETARSTVO
Gorica - Ul. Carducci 47
Č: ELEKTROMATERIAL IN GOSPODINJSKE PRIPOMOČKE
Gorica - Ul. Mameli 3
terpin IMPORT-EXPORT S.p.A. TRGOVINI:
GORICA - tel. 0481/32321 Tlx. 460682 TERPIN I
TRST - Tel. 040/827757 Tlx. 460682 TERPIN I

Množična solidarnost z Janšo, Borštnerjem in Tasićem

Moč izrednih literarnih večerov Društva slovenskih pisateljev

Sedež Društva slovenskih pisateljev na Tomšičevi 12 v Ljubljani verjetno še nikoli ni bil tako obiskan kot te dni, odkar se v prostorih Društva nepretrgoma vrstijo izredni literarni večeri v znak solidarnosti s tremi »trenutno najbolj znanimi Slovenci«: Janezom Janšo, Ivanom Borštnerjem in Davidom Tasićem. Dve veliki sobi sta premajhni, da bi lahko sprejeli vse udeležence večerov, zato se morajo številni zadovoljiti, da jim prisluhnejo kar stoje v predsobi in na hodniku. Množična udeležba mladih in tudi starejših ljudi na teh večerih dokazuje, kako jim je pri srcu usoda treh zaprtih, in ne le njih...

V Ljubljani so postale zadnje aretacije vest dneva, tedna, sedaj že meseca. »Upajmo, da ne bodo postale "vest leta ali desetletja",« mi je v pogovoru povedal bivši kolega s Fakultete za novinarstvo. Slovensko glavno mesto živi v aferi Janša, diha njen moreč zrak.

Navzven morda res kaže udarni obraz. Tako na primer na oglasni deski APZ Tone Tomšič na začetku Titove lahko na risbi Saša Avsca prebereš sloviti Prešernov verz

»da rojak
prost bo vsak,
ne vrag, le sosed bo mejak!«

takoj pod njim pa pripis:

»Janša je naš rojak,
a... kdo je naš mejak?«

Drug primer: kolporterji Mladine so pred dnevi prodali vse priponke z udarnim *Smrt fašizmu — svobodo narodu!*, da so jih morali ponatisniti. Istočasno so izdali tudi žig s tem oefovskim geslom in tudi priponko s stiliziranim Triglavom, nad stranskima vrhovoma katerega pa ni kratice OF, pač pa J(anez) J(anša).

V pogovoru z ljudmi, prijatelji, s katerimi si sredi sedemdesetih let preživel nekaj lepih študentskih let, pa se ti odsvita drugo lice Ljubljane. Polno zaskrbljenosti, strahu, vprašanj, na katera ni dobiti odgovorov. Prav ta sedanja brezizhodnost morda še največ tre posameznika.

Del teh posameznikov se sedaj že dva tedna srečuje na izrednih literarnih večerih Društva slovenskih pisateljev. Verjetno prav iz želje, da bi skupaj z drugimi posamezniki skušal po lastnih močeh prispevati svoje k premoščanju sedanjega morečega vzdušja. Morda nisem daleč od resnice, če zapišem, da se tu večer za večerom pomalem konstituira nova slovenska javnost; približno tako, kot se je pred dobrima dvema stoletjema to dogajalo na Angleškem in v Franciji, ali pa v preteklem stoletju s slovenskim čitalništvom.

Literarna srečanja na Tomšičevi so tematska; vsako vodi eden od članov Društva. Tako so se doslej zvrstili večer s pisci-politiki, literarni večer mladih slovenskih literatov, večer starih revolucionarjev-pričevalcev, večer, na katerem so predstavili knjigo Davida Tasića Trupla z Golega in še drugi.

Izredno odmeven je bil večer, na katerem je Dane Zajc predstavil književnike, ki so prestali zapore po koncu druge svetovne vojne. Na spisku piscev-zapornikov so imena Žarka Petan, Janka Modra, Mirka Koširja, Igorja Torkarja, Ludvika Mrzela, Vitomila Zupana, Gregorja Strniše, Marjana Rožanca, Rada Bordona, Branka Hofmana, Jožeta Pučnika, Tomaža Šalamuna, Draga Jančarja, Viktorja Blažiča, Jureta Detele, Lojzeta Kovačiča, Cvetka Zagorskega in drugih...

Sam sem prisostvoval četrtkovemu večeru, na katerem je Jaša Zlobec predstavil publicistično delo Janeza Janše. Predno so člani Društva prebrali nekaj odlomkov iz njegovih člankov, je imel dr. Hubert Požarnik zelo zanimivo predavanje o sodobnih metodah zaslišavanja in o modernih tehnikah zaslišavanja, ki temeljijo na psihološkem mučenju. Le-to je sedaj mnogo bolj učinkovito od fizičnega in pušča tudi manj navzven vidnih posledic. Na večeru so iznesli željo, da bi te informacije strnili v priročnik. S tem bi nekako tudi sledili zgledu predvojne Komunistične partije Jugoslavije, ki je 80 odstotkov časa v delu med članstvom porabila zato, da bi komuniste osvestila, kako naj se obnašajo pred razrednim sovražnikom...

Na večeru so prisotni dobili tudi zadnje informacije o delovanju Odbora za varstvo človekovih pravic. Njegova predstavnica Alenka Puhar jih je seznanila z novostmi in s pripravami na veliki torkov kulturni miting v Ljubljani. Na mitingu bodo med drugimi nastopili Slovenski oktet, APZ Tone Tomšič, kvintet trobil Slovenske filharmonije, štiri eminentna imena slovenskih književnikov: Dane Zajc, Rudi Šeligo, Veno Taufer in Drago Jančar, rock ansambli Martin Krpan, Pomaranča, Grad, Bora Djordjević in Pankrti, ki se bodo izrecno za to priložnost spet združili.

V zvezi z »domnevnimi napadi na JLA«, o katerih so poročali nekateri časopisi, je predstavnica Odbora omenila lepo gesto Ljubljančanke. Gospa je povabila na kosilo generala Višnjića, da bi mu tako dokazala spoštovanje do armade. Ker na pismeno vabilo ni dobila odgovora, se je sama zglasila v kasarni in vabilu »pridala« šop vrtnic. A tudi tokrat ni imela sreče: vojak ob vhodu jo je namreč opozoril, »da paketov ne sprejemajo...«

MARJAN KEMPERLE

Plošča je izšla pri Založništvu tržaškega tiska

Duo Pahor-Slama z deli tržaških skladateljev

*Flavtist **Miloš Pahor** in pianistka **Dina Slama** sta svoj glasbeni staž opredelila tokrat z dokumentom, ki naj bi etabliral predvsem primorsko sodobno komorno literaturo. Zavzela sta se za avtorje večinoma s tržaškega področja, ki so dejavni, ki vztrajajo in ki marljivo dodelujejo takšen ali drugačen glasbeni jezik. Priznati moram, da mi posneta dela niso dala poslušalskega veselja, saj jih sestavljajo že velikokrat slišani kompozicijski prijemi, ki ne problematizirajo nikakršnih vsebin.*

***Pavle Merkù** je zastopan na plošči kar s tremi skladbami: **Due Pezzi za flavto in spinet, Preludio za flavto in klavir in Pesem in ples za flavto solo.** Raznolikost išče Merkù predvsem z izbiro instrumentov in s tem niansira barvne kombinacije. Sicer pa kaže, da prisega na tradicionalistične »kanone«, kar ima za posledico jasno strukturo, funkcionalno motivično gradnjo znotraj zaokrožene celote, torej tehnično dovolj skrbno izdelano glasbo. Muzikalno pa Merkù nudi premalo odprt register temeljnih tonov in njihovih povezav, zato pa je v njegovi glasbi glasbe premalo. **Aldo Danieli** je tradiciji še bolj naklonjen in zvest. V štiristavčni **Suiti** kaže svojo afiniteto do neobaroka in to na precej formalistični način, za kar uporabi veliko not in veliko časa.*

*Še ena suita je posneta na plošči, tristavčna **Suita Ubalda Vrabca** za flavto in spinet, ki je spet pisana preveč mehanično, da bi bila prepričljiva. Najbolj »radikalno« zveni Pogled Primoža Ramovša na kljunasto flavto in spinet, tipično baročno ozvočenje, kjer gre za poskus ujemanja dveh različnih svetov, prvega bolj prostega in drugega bolj določenega s tonskimi in ritmičnimi motivičnimi grozdi, ki se zdaj približujeta zdaj oddaljujeta.*

Duo Pahor-Slama je brez dvoma uigran par. Natančno tolmači partiture in se razpoloženjsko angažira, obliko bere korektno, vprašanje pa je, kaj lahko naredi še več za glasbo, ki si jo je izbral.

MIRJAM ŽGAVEC

Cankarjeva založba jih je predstavila v Ljubljani

Prevodi šestih sodobnih angleških romanov

V zbirki dela Woolfove, Forsterja, Snowa, Greena, Wilsona in Waugha

Tri leta po izidu »paketa« ameriških sodobnih romanov je Cankarjeva založba pred dnevi predstavila izdajo šestih novih romanov iz angleške literature. V ta angleški »nacionalni paket« spada nekaj že klasičnih del iz angleške književnosti, kot sta na primer romana K svetilniku Virginie Woolfove in Potovanje v Indijo Edwarda Morgana Forsterja ali pa tudi roman »modernega klasika« Grahama Greena Oblast in slava, romani drugih avtorjev (Charlesa Perscyja Snowa, Angusa Wilsona in Evelyna Waugha) pa so sodobnejši.

V predstavitvi, ki so se je udeležili tudi avtorji spremnih besed, prevajalci šestih romanov in likovna oblikovalka Nadja Furlan-Lorbek, je ravnatelj Cankarjeve založbe Tone Pavček poudaril, da skuša založba s to izdajo »držati stik s svetom«, in to kljub hudim finančnim težavam, s katerimi se že nekaj let spoprijema slovensko založništvo. Slovenskim bralcem želi nuditi vpogled v bogato angleško sodobno literaturo, da bi tako tudi premostili zaprtost in utesnjenost v našem kulturnem prostoru.

Posamezna dela je predstavil Mirko Jurak, ki je iz sodobne angleške književnosti izbral romane tega »paketa«. Dejal je, da bi tudi drugi avtorji zaslužili mesto v tem izboru, saj je sodobna angleška literatura zelo bogata (izrecno je omenil vrsto avtoric), poudaril pa je, da je pri izbiri skušal upoštevati mesto, ki so si ga avtorji že pridobili v domači književnosti.

Zbirka angleških sodobnih romanov se — po časovnem nastanku del — začenja z romanom **K svetilniku Virginie Woolf**. To je eno osrednjih del angleške pisateljice, ki šteje ob Proustu, H. Jamesu in Joyceu med začetnike preobrazbe evropskega romana. Zgodba zajema en dan v angleški intelektualni družini, ki se je namenila na izlet k bližnjemu svetilniku. Med zamislijo in izvedbo tega izleta mine deset let, v katerih se dopolni vrsta človeških usod, tudi življenje glavne junakinje gospe Ramsay. S tem prevodom je pomembno zaokrožena predstavitev Virginie Woolfove slovenskemu bralcu in hkrati predstavljen eden izmed vrhov angleške književnosti naše dobe.

Roman **Potovanje v Indijo Edwarda M. Forsterja** je tokrat drugič v slovenskem prevodu. Delo je sad avtorjevih doživetij v Indiji in razmišljanj o življenju v tej deželi. V pisateljevi domovini je ob izidu vzbudil živahne razprave in tudi dosti negodovanja, ker je vseboval ostro kritiko britanske kolonialne vlade v Indiji. Marsikatero mesto v romanu se bere kakor prerošká napoved kasnejših dogodkov. Osebe pa doživljajo tudi vsaka svojo intimno dramo in vsaka se na koncu znajde na pragu drugačnega življenja. O aktualnosti romana pričuje tudi to, da ga je slavni režiser David Lean pred nedavnim upodobil v filmu.

Roman **Hodniki oblasti Charlesa P. Snowa** je izšel leta 1964. Snow je bil fizik po šolanju in vrhunski strokovnjak v elektroindustriji, hkrati pa je bil tudi politični delavec med vojno in po njej kot parlamentarni sekretar v ministrstvu tehnologije. Ta njegova izkušnja je vidna v ciklu romanov Tujci in bratje, katerega temeljna ideja je obstoj t.i. bratov v angleški družbi, ki čutijo svoj državljanski dolg, in tujcev, ki jim ni mar odgovornosti do domovine in njenih problemov. Roman Hodniki oblasti je eden izmed romanov tega cikla.

Oblast in slava je prvo zrelo delo **Grahama Greena**. Roman je postavljen v Mehiko v čas preganjanja Cerkve in duhovnikov. Z ene strani je to osebna drama »nevrednega« duhovnika, ki se je med skrivanjem in begunstvom vdal pijači in spočel tudi otroka; pa ob vsem strahu in tesnobi čuti, da se ne sme in ne more izneveriti svojemu poklicu. Z druge strani je to drama njegovega nasprotnika, poročnika, ki ne izbira sredstev, ko preganja duhovnika, v katerem vidi utelešenje nazadnjaštva, a vendar ob koncu, ob svojem uspehu podvomi v svoj prav. Mnogi štejejo ta roman za sploh najbojše delo Grahama Greena.

Roman **Anglosaško vedenje** je pisatelja **Angusa Wilsona** uvrstil med mojstre modernega angleškega romana. Delo pripoveduje o vesti, ki preganja dve generaciji meščanske angleške družine. Roman je pisan z ironijo in sočutjem, z moralno resnobnostjo in komičnimi posmehi anglosaškemu vedenju.

Evelyn Waugh je napisal kopico romanov, med katerimi prevladujejo satirična dela. Romana **Vnovič v Bridesheadu** ne spada med nje. Napisal ga je leta 1944, v vojnih letih, ko se je Waugh zresnil. V romanu avtor izriše podobo življenja v angleški visoki družbi v dvajsetih in tridesetih letih našega stoletja z vrsto izrednih figur. Izredni uspeh romana je povsem zaslužen. Waugh sam dela ni presegel z nobenim svojih ambiciozno zastavljenih romanov. S prvim slovenskim prevodom Waugha dobivamo eno vrhunskih del angleškega slovstva v našem stoletju.

Š. Č.

MAGAZINE

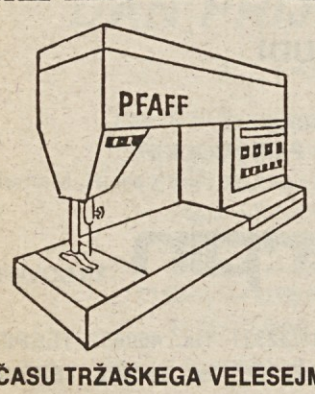
obleke - krila - hlače
srajce - kravate - kopalke
perilo - tekstilni izdelki
za dom in še . . .

UL. SV. FRANČIŠKA 22 - TRST - TEL. 741570
(pri Tržaški knjigarni)

MAIER

CENTER PFAFF TRST

Ul. Ugo Foscolo 3
Ul. Ugo Foscolo 5
Tel. 040/730332



Pooblaščenec za
Trst in pokrajino

PFAFF šivalni stroji
PFAFF pletilni stroji
PFAFF likalniki

V ČASU TRŽAŠKEGA VELESEJMA NUDIMO od 15% do 25% popusta

Nastopilo je enajst gojencev naše glasbene šole na Tržaškem

Visoka raven tudi na šesti akademiji GM

Na šesti in predzadnji zaključni akademiji šole Glasbene matice vLuteranski cerkvici v Trstu se je predstavilo 11 gojencev od prvega do osmega letnika iz razredov profesorjev Nika Pertota (trobenta), Tullia Možine (kitara), Marka Biteznika (violina), Marcella Manuellija (klarinet), Claudia Furlana (harmonika) ter Xenje Brass in Ravla Kodriča (klavir).

Miran Pisani (3. r.) je ob klavirski spremljavi Marka Ozbiča na trobento zaigral Martinijevo Gavoto in Baroncinijev Rondò z lepo zvočnostjo, čistimi fortissimi, mehkimi prehodi in dobro prstno tehniko. Max Černigoj je za gojenca 1. r., in torej začetnika, na kitaro prijetno in nežno zaigral Sorovo Etudo op. 31 št. 8, Jordan Pisani iz 3. r. pa prav tako na kitaro Villa-Lobosov Preludij št. 5 in ob preciznih prstnih prijemih z lepim odzvokom strun pokazal že kar pomembno obvladanje inštrumenta.

Mala violinistka Raffaella Petronio se je ob klavirski spremljavi Verenke Terčelj kar brez not pogumno lotila Arciaconovih Variacij na škotsko narodno temo in za 3. r. s presenetljivim podajanjem in obvladanjem elementov violinske igre med drugim tudi flagioleta, ritmično in melodično lepo poustvarila škotski melos.

Klarinetist Aljoša Starc (5. r.) in pianistka Claudia Sedmach (8. r.) sta zaigrala Schumannovo skladbo Fantasiestueck op. 73 za Klarinet in klavir. S skladnim in občutenim izvajanjem sta s primernim niansiranjem melodičnega tkiva dosegla tako lepe učinke, pri čemer je klarinetist izvabljal iz pihala čiste in prijetne zvoke.

V nadaljevanju akademije so se predstavili trije harmonikarji. Aleksi Jercog (4. r.) je kot prvi umirjeno zaigral Kreigerjevo Ciaccono, Aleksej Mahnič (6. r.) s pravo orgelsko zvočnostjo Bachovo Preludij in fugo v d-molu, Maurizio Marchesich iz 7. r. pa je Bachovo Preludij in fugo v e-molu ter Lirični valček N. Čajkina, obe skladbi z velikim obvladanjem harmonikarske interpretacije, Lirični valček pa tudi z izdelano prstno tehniko obeh rok in prijetno lahkotnim ritmičnim in melodičnim podajanjem.

Večer sta sklenila pianista Tamara Ražem iz 5. r. in Marko Ozbič iz 8. r., prva iz razreda prof. Xenje Brass, drugi iz razreda prof. Ravla Kodriča. Tamara Ražem je zaigrala Bachov Preludij in fugo št. 6 v d-molu ter Chopinovi skladbi Etuda op. 10 št. 12 in Bolero op. 19. Pokazala je ne le dober spomin (vse skladbe je odigrala brez not) pač pa tudi lepo mero tehničnega znanja in interpretativnosti, ki je prišla še zlasti do izraza v obeh Chopinovih delih in poudarjeno v tehnično zahtevnem Boleru. Marko Ozbič, ki smo ga v teku letošnjih akademij že večkrat slišali kot solista in spremljevalca, pa je zaigral Mendelssohnov Preludij v h-molu iz op. 104 in Rondò capriccioso op. 14 ter Debussyjevo skladbo Jardins sous la pluie (Vrt v dežju). Poslušali smo pianista poudarjenih muzikaličnih lastnosti in suverenega pristopa, pianista, ki se lahkotno poigrava s klaviaturo in z obvladanjem tehničnih zahtevnosti ustvarja na moč prepričljive zvočne učinke. Mendelssohnov Preludij je podal v enem samem brezhibnem loku, Rondò capriccioso v izcizelirani lahkotnosti in igrivosti, Debussyjevo skladbo pa v kar osvajajoči razpoloženjskosti. **(jk)**

Štirje največji sovražniki

Evgen Jurič

Gledam to čudno zimo, mislim si svoje, v časopisih pa berem in po televiziji gledam in poslušam, da je zaradi zime veliko milijard škode na cestah, da je zima kriva energetske krize, ki bo povzročila milijardno škodo, da nas bo pluženje in posipanje cest (s soljo in peskom) zaradi snega spet stalo težke denarce...

Da, zima je grozen letni čas, vsako leto nam povzroči veliko škode.

Skratka: zima je velik sovražnik našega gospodarstva.

Potem pride pomlad. Žal tudi pomladi niso take, kot so bile včasih. Spomladi nastanejo velike škode zaradi poplav, ker ni dovolj kmetijske mehanizacije in ker seme ne pride pravočasno, so tudi spet milijardne škode zaradi nepreoranih in neposejanih njiv. Potem so spomladi ogromne škode tudi zaradi povečanja bolniških staležev, saj imajo nekateri prav v tem času toliko dela na polju in v vinogradu, da ne morejo v službo.

Da, res, pomlad je grozen letni čas, vsako leto nam povzroči milijarde škode.

Mirno lahko zapišemo, da je pomlad velik sovražnik našega hitro se razvijajočega gospodarstva.

O poletju bi se lahko razpisali s črnim obupom. V turizmu, ki je lep vir deviznih dohodkov, škripa. Hoteli niso dograjeni ali pripravljeni za sezono, zunaj-penzionska ponudba je na psu - in milijoni, milijarde nam beže izpred nosa.

Razen tega poleti produktivnost tako pade, da so tu spet hude izgube. Ker na poletje nismo dobro pripravljeni, prav poleti zelo rado zmanjka tega in onega, piva in mesa, rib in sadja - in že so tukaj milijardne izgube.

Ni kaj, res je, poletje je kritično obdobje, vsako leto nam povzroči milijardne izgube.

Ne moremo drugače, kot da ugotovimo: poletje je zelo nenaklonjeno našemu gospodarstvu.

Jesen pa je sploh črn obup. Milijardne škode na poljih in v sadovnjakih, kjer ni mogoče vsega požeti, obrati, pospraviti, ogromne škode zaradi premajhnih in nepripravljenih skladišč, silosov, žitnic, škode zaradi neurejenega tržišča...

Jesen je grozen letni čas in velik sovražnih našega gospodarstva.

Tako lahko ugotovimo, da ima naše gospodarstvo štiri velike sovražnike: pomlad, poletje, jesen in zimo.

Horoskop

od nedelje, 19. junija do sobote, 25. junija 1988

Pripravlja SREČKO MOŽINA

♈ **OVEN (21.3.-19.4.)** — VI IN DELO: V začetku tedna se vam lahko zgodi, da vam ne bo šlo vse tako, kot bi si želeli. Zvezde so se obrnile od vas, zato vas lahko doletijo kakšne nepričakovane nevšečnosti. Druga polovica tedna vam bo precej bolj naklonjena, tako da boste uspeli teden ugodno zaključiti. VI IN DRUGI: Naredite vse za boljše odnose z bližnjimi. Ugodna dneva bosta petek in sobota.

♉ **BIK (20.4.-20.5.)** — VI IN DELO: Napoved je za vas precej ugodna. Večina zvezd bo zelo pozitivno vplivala na potek dela in počutje. Izkoristite ugoden vpliv zvezd in povsod boste uspešni. Srečne okoliščine bodo pripomogle k uresničitvi vaših načrtov. Neugodna dneva bosta petek in sobota. VI IN DRUGI: V čustvenih odnosih ne bodite preveč ljubosumni. Ugodna dneva bosta ponedeljek in torek.

♊ **DVOJČKA (21.5.-20.6.)** — VI IN DELO: Tokrat bo teden postavil pred vas nekaj zahtevnejših nalog, s katerimi se boste lahko uspešno spoprijeli le, če boste ohranili samozavest in mirno kri. Neugodni Mars vas bo skušal spraviti v jezo in na bojno nogo. Precej neugodna dneva bosta ponedeljek in torek. VI IN DRUGI: Nekdo, ki vas ima rad, vam bo to tudi dokazal. Ugodna dneva bosta sreda in četrtek.

♋ **RAK (21.6.-21.7.)** — VI IN DELO: Obeta se vam zanimiv in prijeten teden. Z lahkoto boste kos vsem nalogam in ciljem, ki ste si jih zastavili. Teden bo poln novosti, ki vam bodo obogatile dneve. Pričakujete lahko zelo ugoden konec tedna. V sredo in četrtek vam spremenljiva Luna lahko pokvari razpoloženje. VI IN DRUGI: Posvetite več časa nekomu, ki si želi vaše družbe. Ugodna dneva bosta petek in sobota.

♌ **LEV (22.7.-22.8.)** — VI IN DELO: Pred vami je prav gotovo uspešen teden. Venera in Merkur sta vam naklonjena in bosta pripomogla k temu, da boste zmagoviti. Neugodni Jupiter bo povzročal prehodne težave rojenim 17. in 18. avgusta. V soboto vam Luna v Škorpijonu ne bo prinesla nič dobrega. VI IN DRUGI: Imejte več potrpljenja in razumevanja s svojimi sodelavci. Ugodna dneva bosta sreda in četrtek.

♍ **DEVICA (23.8.-22.9.)** — VI IN DELO: Glede na neugoden položaj Merkurja, Venere in Marsa bo teden po vsej verjetnosti precej naporen in dokaj utrudljiv. Prehodne težave in sitnosti naj vas preveč ne vznemirjajo, saj bo konec tedna veliko bolj naklonjen. Ponedeljek in torek ne bosta ugodna. VI IN DRUGI: Čas je že, da to, kar ste si sposodili, tudi vrnete. Ugodna dneva bosta petek in sobota.

♎ **TEHTNICA (23.9.-22.10.)** — VI IN DELO: Z gotovostjo lahko računate na vesel in prijeten teden. Naklonjena Venera in Merkur bosta ustregla marsikateri vaši želji in vam tako precej polepšala delavnik. Brez pravega razloga si delate skrbi okrog neke stvari. Malo manj ugodna dneva bosta ponedeljek in torek. VI IN DRUGI: Ljubljeni boste in povsod priljubljeni. Ugodna dneva bosta sreda in četrtek.

♏ **ŠKORPIJON (23.10.-21.11.)** — VI IN DELO: Napoved je kar ugodna. Vstopate v prijeten in delavno zanimiv teden. Delo vam bo šlo od rok in težav ne bo. Bodite pozorni in ne zamudite ugodne priložnosti ob koncu tedna. Mars bo zelo naklonjen rojenim od 9. do 13. 11. Neugodna bo nedelja z neprijazno Luno v Levu. VI IN DRUGI: Ljubljena oseba vam bo v veselje in oporo. Ugodna bosta petek in sobota.

♐ **STRELEC (22.11.-21.12.)** — VI IN DELO: Obeta se vam muhast teden, ki vam bo ponudil nekaj prijetnih izkušenj, zna pa vas tudi neprijetno presenetiti. Mars bo nagajal rojenim od 9. do 13. 12. Bodite previdni in se po možnosti izognite zahtevnejšemu delu. Ponedeljek in torek ne bosta ugodna. VI IN DRUGI: Nepričakovano torkovo srečanje vas zna spraviti v zadrego. Ugodna bosta sreda in četrtek.

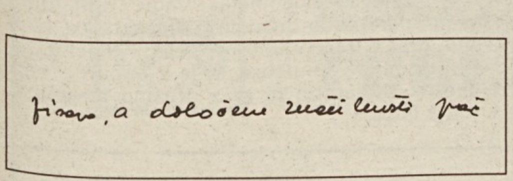
♑ **KOZOROG (22.12.-19.1.)** — VI IN DELO: Dobre zvezde so vam precej naklonjene, zato lahko pričakujete razveseljiv in uspešen delavnik. Izkoristite ugodne priložnosti, ki vam jih bo teden ponudil. Precejšnja je možnost veselih presenečenj. V sredo in četrtek vam neprijazna Luna lahko pokvari razpoloženje. VI IN DRUGI: Posvetite več pozornosti družabnemu življenju. Ugodna bosta ponedeljek in torek.

♒ **VODNAR (20.1.-18.2.)** — VI IN DELO: Pred vami je sicer ugoden, a precej nemiren teden. Zvezde vam ponujajo možnost, da brez večjih težav uspešno zaključite zastavljeno delo. Bodite pri delu previdni in se ne prenaglite. Vaša izvirnost vam bo prav prišla. Sobota vam ne bo naklonjena. VI IN DRUGI: Poskušajte poravnati prepir, zaradi katerega je nekdo slabe volje. Ugodna bosta sreda in četrtek.

♓ **RIBI (19.2.-20.3.)** — VI IN DELO: Glede na neugoden položaj Lune in Marsa je precejšnja možnost nepričakovanih zapletov v prvih dneh tedna. Preostali del tedna pa bo prav prijeten in poln novosti. Precejšnja je možnost izrednega dodatnega zaslužka. Ponedeljek in torek vam ne bosta naklonjena. VI IN DRUGI: Vzemite si čas in ga posvetite ljubljeni osebi. Ugodna dneva bosta petek in sobota.

Pisava odkriva našo notranjost

Ureja: SIMON BORUT POGAČNIK

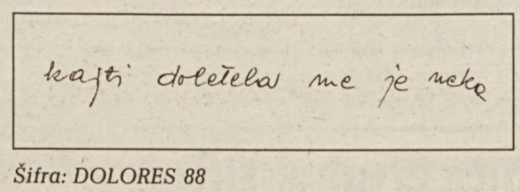


Šifra: CELINA - OVEN

»Pomanjkanje« podpisa na vašem pismu me ne preseneča. Spada pač v kontekst značilnosti vaše pisave. Želja po strogi diskretnosti je verjetno nastala iz slabih izkušenj. To ni samo želja, ampak tudi volja. Razumen človek se pač izogiba neprijetnostim. In prav razum je tisti, ki vam veliko pomaga. Toda, kot vemo, je razum stalno v nekakšni konfrontaciji s čustvenim doživljanjem in impulzi ali še bolje nagoni.

Zdi se, da je bil prav spolni nagon v vašem primeru večkrat žrtvovan »višjim« interesom. Sicer pa vemo, da spolnost nekako že prodre: če jo izrivamo skozi vrata, pride pač skozi okno, kar pomeni da jo moramo obravnavati tukaj in sedaj. Je pač del našega življenja.

Sicer ste zelo skladna osebnost. Nobenih pretiranih želja, nobene dvojne igre in razcepljenosti ni med tem, kar ste zasebno in kar kažete navzven. Izza vsega tega ste seveda vi v svojem bistvu. Verjetno obstaja v vas tudi veliko tistega, kar imenujemo altruizem. Poleg tega znate ljudi tudi ščititi in jim pomagati. To je kar lepa čednost. Da se tudi vaša pisava spreminja skladno z menjavo razpoloženja, ni nobeno čudo, saj vemo, da je tako z večino nas vseh. To je po mojem mnenju celo dober znak, ki kaže, da nismo le fasade brez prikrite vsebine.



Šifra: DOLORES 88

Depresivno obdobje po klimakteriju oziroma v času klimakterija je pri velikem številu žensk že kar pravilo. Sicer niste nič napisali, koliko časa se že tako počutite in kakšni so pravzaprav simptomi, po katerih ocenjujete svoje stanje kot depresivno oziroma ne takšno kot nekoč. Res je, da je nekaj depresivnih simptomov razvidnih tudi iz pisave. Toda splošna slika pisave ni slaba. Govori tudi o visoko postavljenih idealih. Morda je vzrok v tem, da nekaterih svojih ciljev niste mogli doseči. Sedaj pa se vam zdi, da jih pač nikoli ne boste. Takšna razočaranja so večkrat vzrok slabemu počutju. Toda za uresničitev želja ni nikoli prepozno, še posebno če je človek šele (in ne že kot vi pišete) čez petdeset. Sploh se vam ni bati za kakršnokoli udejanjenje želja, ker vam dobra inteligenca to omogoča, samo izkoristiti jo boste morali. Če pa opažate kakšne organske spremembe na sebi, boste morali bržkone k zdravniku. Sicer je lahko problem le občasne narave.

KUPON

za grafološko analizo ali pojasnila Simona Boruta Pogačnika

sigla: ....

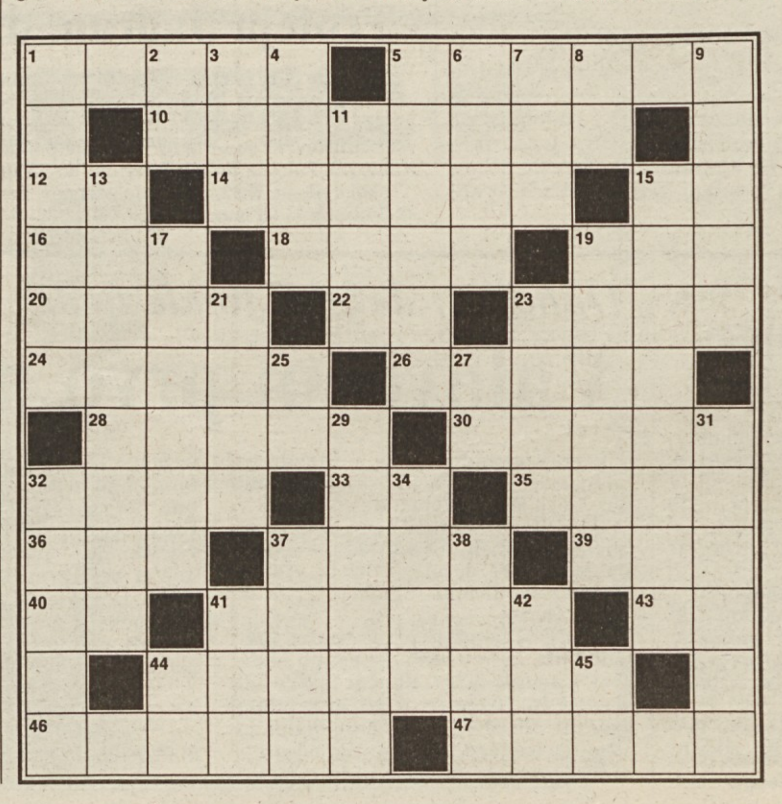
Primorski dnevnik, 19. junija 1988

KRIŽANKA

(lako)

VODORAVNO: 1. kovina s kemijskim znakom CU, **5.** nemški admiral iz 2. svetovne vojne (Erich), **10.** s slamo opletena steklenica, **12.** kilometer, **14.** tropska rastlina, **15.** svetovno prvenstvo, **16.** ribiška mreža, **18.** italijanska zdravstvena ustanova, **19.** očka, **20.** prvi letalec, **22.** Kutina, **23.** zanos, polet, **24.** igra na karte, **26.** žrtvenik, **28.** kraj... na Koroškem, **30.** odličen jugoslovanski kolesar (Primož), **32.** mesto v Piemontu, **33.** Gregor Trakl, **35.** Ita... Kravanja, **36.** nordijski izraz za smuči, **37.** nemški matematik in fizik (Arthur), **39.** medmet, ki izraža popad z usti, **40.** znak za kemijsko prvino tantal, **41.** tročelnik, **43.** ime italijanske note, **44.** januar, **46.** ime am. pisatelja Hemingwaya, **47.** italijanska reka.

NAVPIČNO: 1. rdečkasta glina, **2.** Koper, **3.** ime slov. mladinske pisateljice Perocijeve, **4.** italijanski slikar (Guido), **5.** ime it. pevca Zera, **6.** dežela v Indokini, **7.** pevski vzklik, **8.** naša pritrdilnica, **9.** naša vas, **11.** oklopno vozilo, **13.** mesto v Dalmaciji, **15.** antikvar, **17.** utežne enote za drago kamenje, **19.** kralj zapadnih Gotov, **21.** jarki, **23.** hitro hlapljiva tekočina, **25.** Krapina, **27.** palček v sredi, **29.** sebičnež, **31.** namen, **32.** vrste lepotnih cvetlic, **34.** rastlinske bodice, **37.** tek čez drn in strn, **38.** babica, **41.** tri v Rimu, **42.** je lahko cvetlični ali lipov, **44.** Pordenon, **45.** Cankar Ivan.



REŠITEV

VODORAVNO: 1. baker, **5.** Raeder, **10.** pletenka, **12.** km, **14.** ananas, **15.** SP, **16.** sak, **18.** INAM, **19.** ate, **20.** Ikar, **22.** KT, **23.** elan, **24.** tarok, **26.** oltar, **28.** Ravne, **30.** Cerin, **32.** Asti, **33.** G. T., **35.** Rina, **36.** ski, **37.** Korn, **39.** ham, **40.** Ta, **41.** trinom, **43.** re, **44.** prosinec, **46.** Ernest, **47.** Adiža.

NAVPIČNO: 1. boksit, **2.** KP, **3.** Ela, **4.** Reni, **5.** Renato, **6.** Anam, **7.** eks, **8.** da, **9.** Repen, **11.** tank, **13.** Makarska, **15.** starinar, **17.** karati, **19.** Alarih, **21.** rovi, **23.** eter, **25.** KN, **27.** Ič, **29.** egoist, **31.** namena, **32.** astre, **34.** trni, **37.** kros, **38.** nona, **41.** tre, **42.** med, **44.** PN, **45.** C. I.

evropsko nogometno prvenstvo 1988

Polfinale: ZRN - Nizozemska in Sovjetska zveza - Italija

ZRN - Nizozemska in Italija - SZ: to sta polfinalna para tega evropskega nogometnega prvenstva. Uvrstitev Zahodnih Nemcev in Italijanov v skupini A je povsem zaslužena, saj sta Španija in Danska (predvsem) odpovedali. V skupini B pa si je SZ povsem zasluženo prislužila polfinale, Nizozemska (ki je v uvodnem srečanju izgubila s SZ z 0:1) pa je v svoji skupini osvojila drugo mesto le po včerajšnji dokaj srečni zmagi (1:0) proti presenetljivi Irski, ki je bila »pravo odkritje« tega EP.

SKUPINA A

IZIDI

ZRN - Italija	1:1
Španija - Danska	3:2
ZRN - Danska	2:0
Italija - Španija	1:0
ZRN - Španija	2:0
Italija - Danska	2:0

KONČNA LESTVICA

ZRN	3	2	1	0	5:1	5
Italija	3	2	1	0	4:1	5
Španija	3	1	0	2	3:5	2
Danska	3	0	0	3	2:7	0

SKUPINA B

IZIDI

Irska - Anglija	1:0
SZ - Nizozemska	1:0
Nizozemska - Anglija	3:1
Irska - SZ	1:1
Nizozemska - Irska	1:0
SZ - Anglija	3:1

KONČNA LESTVICA

SZ	3	2	1	0	5:2	5
Nizozemska	3	2	0	1	4:2	4
Irska	3	1	1	1	2:2	3
Anglija	3	0	0	3	2:7	0

POLFINALNI TEKMI

TOREK, 21. T. M., V HAMBURGU
ZRN - NIZOZEMSKA

SREDA, 22. T. M., V STUTTGARTU
SZ - ITALIJA

FINALE

SOBOTA, 25. T. M., V MUENCHNU
ZMAGOVALCA V POLFINALNIH TEKMAH

Nizozemci za las ugnali Irce

NIZOZEMSKA - IRSKA 1:0 (0:0)

STRELEC: Kieft v 82. min.

NIZOZEMSKA: Van Breukelen, Van Tiggelen, R. Koeman, Van Aerle, Vanenburg, Muhren (od 79. min. Bosman), Gullit, Van Basten, E. Koeman (od 51. min. Kieft), Rijkaard, Wouters.

IRSKA: Bonner, Morris (od 46. min. Sheedy), Hugton, McCarthy, Moran, Whelan, McGrath, Houghton, Aldrige, Stapleton (od 83. min. Cascarino), Galvin.

SODNIK: Horst Brummeier (Avstrija). KOTI: 9:1 za Nizozemsko. RUMENI KARTON: Wouters. GLEDALCEV: 70.000.

GELSENKIRCHEN — Z zadetkom bivšega nogometaša Torina in sedaj člana PSV Eindhovna Kiefta sedem minut pred koncem srečanja je Nizozemska z 1:0 premagala požrtvovalno Irsko in se tako uvrstila v polfinale.

Irci so dobršen del tekme držali v šahu Gullita in tovariše. Nekaj minut pred koncem pa prava drama: Koeman je streljal proti vratom, žoga se je čudno odbila od terena, naposled jo je z glavo poslal proti vratom Kieft. Žoga se je ponovno dokaj čudno odbila od tal in ugnala irskega vratarja. »Trpljenje« skoraj 50.000 nizozemskih navijačev se je tako končalo. Njihova reprezentanca je tako v polfinalu, v katerem bo igrala v torek v Hamburgu proti ZRN.

Nizozemci so sicer v polfinalu, irska reprezentanca pa si nedvomno zasluži vso pohvalo. Charltonova selekcija je na tem EP startala kot »pepelka«. Presenetila pa je vse z nepričakovano zmago proti Angliji (1:0), z neodločenim izidom s SZ (1:1) in včeraj s tesnim porazom proti favorizirani Nizozemski (0:1).

Gullit in tovariši na tem EP, razen v srečanju proti Angliji, niso pokazali, kar je bilo od njih pričakovati.

Gneča pred irskimi vrati

Sovjeti brez težav proti Angliji

Anglež Barnes je »preskočil« Sovjeta Litovčenka

SOVJETSKA ZVEZA - ANGLIJA 3:1 (2:1)

STRELCI: Alejnikov v 2. min., Adams v 16. min., Mihajlčenko v 26. min., Pasulko v 73. min.

SOVJETSKA ZVEZA: Dasajev, Besonov, Kuznecov, Alejnikov, Hidjatulin, Litovčenko, Zavarov (od 85. min. Gocamarov), Mihajlčenko, Rac, Belanov (od 45. min. Pasulko), Protasov.

ANGLIJA: Woods, Stevens, Adams, Watson, Sansom, Steven, McMahon (od 54. min. Webb), Robson, Barnes, Hoodle, Lineker (od 70. min. Hateley).

SODNIK: Joe Rosa Dos Santos (Portugalska). KOTI: 9:3 za Anglijo. RUMENI KARTON: Protasov. Poškodovanega Belanova je v 45. min. zamenjal Pasulko. GLEDALCEV: 40.000.

FRANKFURT — Sovjeti so upravičili vlogo favorita in so brez težav premagali Anglijo, ki se tako brez osvojene točke poslavlja od tega EP.

SZ, za katero je zaigral tudi vratar Dasajev, ki se je težko poškodoval na tekmi z Irsko, je začela z močnim »pressingom«, ki je takoj dal zaželene sadove, saj je Alejnikov že v 2. minuti srečanja dal prvi zadetek za svoje. Igra sovjetske reprezentance je bila tudi v naslednjih minutah učinkovita in Protasov je za las zamudil dve priložnosti. Angleži so počasi uredili svoje vrste in tudi zasluženo izenačili z Adamsom. Sovjeti pa se niso dali. Z učinkovitimi vertikalnimi akcijami so večkrat spravljali angleško obrambo v težave in zasluženo tudi spet povedli po lepi kombinaciji z Mihajličenkom.

V drugem polčasu so igralci SZ potrdili svojo premoč in dosegli še tretji zadetek s Pasulkom.

Sovjetska zveza bo v sredo igrala v polfinalu v Stuttgartu z »azzurri«. Za Anglijo pa se je žalostno končal nastop na EP.

»Sovjetsko zvezo najbolje poznamo«

Posebej za Primorski dnevnik SAŠA RUDOLF

»V polfinalu nas čaka torej Sovjetska zveza, reprezentanca, ki jo najbolje poznamo, zato smo z izbiro lahko zadovoljni,« je včeraj v Kölnu dejal Sergio Brigenti, drugi trener Italije, ki si je po televiziji ogledal dvoboj med Sovjetsko zvezo in Anglijo.

»Sovjeti razpolagajo z dinamično ekipo, dokaj povezano med obrambo in napadom, poleg tega pa jih dobro poznamo, saj smo proti Sovjetski zvezi igrali v Bariju in zmagali s 4:1. Zavedamo se, da se je od tedaj ekipa spremenila, da bodo tokrat dokaj bolj motivirani, vendar nas vsaj s taktičnega vidika ne morejo presenetiti.«

Za Viallija je pomembno, da »azzurri« v polfinalu ne bodo igrali z Nizozemsko. »Imeli smo res srečo, ko je Nizozemska pripadla Nemčiji. To bo dvoboj, odprt vsem rezultatom. Upajmo, da bo ta dvoboj tako utrudljiv in trd, da bomo imeli lažje delo v finalu. Če pa bodo padali tudi rumeni kartoni, bo za nas najlepše darilo.« Za tako izjavo si seveda Vialli ne bo pridobil naslova najbolj korektnega igralca.

»Presenetil me je branilec Alejnikov,« je dodal Ancelotti, »ki pa so mu Angleži dopuščali preveč svobode. Že pred dnevi sem dejal, da se bomo v polfinalu srečali s Sovjetsko zvezo, ki je vekakor lažji nasprotnik od Nizozemske. Treba pa bo spet zaigrati tako, kot proti Špancem in Dancem.«

STRELCI EP

3 ZADETKI: Van Basten (Nizozemska).

2 ZADETKA: Völler (ZRN).

1 ZADETEK: Brehme, Thon in Klinsmann (ZRN); Mancini, Vialli, Altobelli in De Agostini (Italija); Laudrup in Pulsen (Danska); Michel, Butragueno in Gordillo (Španija); Rac, Pasulko, Alejnikov, Mihajlčenko in Protasov (SZ); Houghton in Whelan (Irska); Robson in Adams (Anglija); Kieft (Nizozemska).

Avtomobilizem: danes na VN Detroita

Brazilec A. Senna spet v prvi vrsti

DETROIT (ZDA) — Vse kaže, da bodo bolidi mclaren letos ostali brez sogovornika. Na včerajšnjih poskusnih vožnjah je brazilski pilot Ayrton Senna zabeležil najboljši čas in si priboril pravico do starta v prvi vrsti. Ob Senni bo startal Avstrijec Berger na ferrariju. Zanimivo je, da bosta v drugi vrsti startala Prost (mclaren) in Alboreto (ferrari). Senna je na včerajšnjih preizkušnjah zanesljivo pregazil vse ostale tekmece, saj je v najhitrejšem krogu zabeležil čas 1'40''606, medtem ko so vsi ostali krepko presegli čas 1'41''.

TAKO DANES NA STARTU.

PRVA VRSTA: Senna (Braz. - mclaren); Berger (Av. - ferrari); DRUGA VRSTA: Prost (Fr. - mclaren); Alboreto (It. - ferrari); TRETJA VRSTA: Boutsen (Bel. - benetton ford); Mansell (VB - williams judd); ČETRTA VRSTA: Nannini (It. - benetton ford); Piquet (Br. - lotus honda); PETA VRSTA: Warwick (VB - arrows bmw); Patrese (It. - Williams judd); ŠESTA VRSTA: Streiff (Fr. - ags ford); De Cesaris (It. - rial ford).

Košarka: mednarodni turnir v Perugii

PERUGIA — Na mednarodnem košarkarskem turnirju v Perugii sta se včeraj najprej pomerili reprezentanci ZRN in Francije. Slavili so Zahodni Nemci z izidom 94:88. V drugem srečanju na sporedu je Italija brez težav premagala Izrael s 97:72 (Riva 18, Magnifico 16, Jamchi 31).

Danes bosta na sporedu še tekmi Italija - ZRN in Francija - Izrael.

Kolesarstvo: dirka po Jugoslaviji

Papež končni zmagovalec

KRUŠEVAC — Včeraj se je v Čičevcu pri Kruševcu končala letošnja, že 44. izvedba mednarodne kolesarske krožne dirke po Jugoslaviji. Končno prvo mesto je osvojil slovenski kolesar Sandi Papež, jugoslovanska ekipa pa si je zagotovila zmago tudi v ekipnem tekmovanju. Papež je prvi tekmovalec v zgodovini dirke, ki je oblekel rumeno majico na startu in jo ohranil do cilja. Dolenjski kolesar je zmagal s skupnim časom 26.15'40'', na drugo mesto se je uvrstil Sovjet Tonkov, na tretje pa Nizozemec Van Aert.

V ekipni konkurenci je Jugoslavija zmagala s skupnim časom 78.49'43'', pred Sovjetsko zvezo (90'' zaostanka) in NDR (2'58'' zaostanka).

Osmo in zadnjo etapo od Jošaničke Banje do Čičevca (153 km) je osvojil Vzhodni Nemec Radtke, s časom 3.13'24'' (s poprečno hitrostjo 47,456 km na uro). Drugo mesto je zasedel Tonkov, na tretje pa je pristal Van Aert.

Vrstni red zadnje etape: 1. Radtke (NDR) v 3.13'24; 2. Tonkov (SZ); 3. Van Aert (Niz.) (oba z istim časom); 4. Deker (Niz.) po 7''; 5. Anačkin (SZ).

Končni vrstni red: 1. Papež (Jug.) 26.15'40''; 2. Tonkov (SZ) po 5''; 3. Van Aert (Niz.) po 27''; 4. Bonča (Jug.) po 34''; 5. Penko (Jug.) po 46''.

Dirka po Švici: Roosenu peta etapa

LEUKERBAD - Belgijec Roosen je osvojil peto etapo mednarodne kolesarske dirke po Švici. Italijana Siboni in Fondriest sta se uvrstila na tretje oz. peto mesto. Na skupnem seštevku pa vodi še vedno Portugalec Da Silva.

Trofeja Jadran: danes živahni sklep

V Borovem športnem centru na Stadionu 1. maja bo danes na sporedu sklepna prireditev letošnje druge Jadranove trofeje v minibasketu. Ob 10. uri se bosta na igrišču sprijeli postavi »Belih« in »Rdečih«, v katerih bodo nastopali minikošarkarji vseh društev, ki so se letos udeležila pobude. To so: Don Bosco, SGT, Bor, Breg, Dom, Kontovel, Polet in Sokol. Po tekmi bo na sporedu nagrajevanje.

Spored: ob 9.30 zbor udeležencev in izročitev dresov; ob 10.00 tekma »Beli« - »Rdeči«; ob 11.00 nagrajevanje.

Nogomet: danes zadnje kolo v B ligi

Triestina: žalostno slovo

Danes bo na sporedu zadnje kolo italijanske nogometne B lige z zanimivimi srečanji za prestop v višjo ligo in z odločilno tekmo v Modeni med domačo ekipo in Genoo, ki bo odločala, katero moštvo se bo selilo v nižjo ligo. Enako število točk kot Modena in Genoa pa ima tudi Barletta, ki pa bo igrala doma proti Bologni.

Medtem ko sta si Bologna in Lecce že zagotovila prestop med prvoligaše, bo danes zelo napeto predvsem v Rimu in Bergamu. Lazio bo namreč igral proti Tarantu, ki je že na varnem. Rimljani so torej danes nesporni favoriti. Tudi Atalanta ne bi smela imeti večjih težav z Messino, tako da se bosta po današnjem kolu najverjetneje Bologni in Lecceju pridružila še Atalanta in Lazio pri prestopu v A ligo.

Triestina, ki je že izpadla v nižjo ligo, pa se bo danes spoprijela v domačem srečanju s Cremonesejem. Udinese pa bo gostoval pri Sambenedetteseju.

Današnji spored: Arezzo - Brescia; Atalanta - Messina; Barletta - Bologna; Lazio - Taranto; Lecce - Parma; Modena - Genoa; Padova - Bari; Piacenza - Catanzaro; Sambenedettese - Udinese; Triestina - Cremonese.

Lestvica: Bologna 50; Lecce 47; Atalanta in Lazio 45; Catanzaro 44; Cremonese in Bari 41; Brescia in Parma 38; Padova 37; Udinese 36; Messina 35; Piacenza 33; Sambenedettese in Taranto 33; Barletta, Modena in Genoa 30; Triestina 26; Arezzo 25.

Kidjatulin v Francijo

MOSKVA — Sovjetski nogometaš Vagic Kidjatulin, član moskovskega Spartaka in državne reprezentance, bo s prihodnjo sezono igral v francoskem prvenstvu. Najel ga je namreč francoski prvoligaš Toulouse, ki je v minuli sezoni osvojil le 13. mesto. Kidjatulin bi se z družino preselil v Francijo že 1. julija letos.

Danes na Trgu Unità v Trstu

»Pravo rajanje« miniodbojkarjev

Danes bo na Trgu Unità res živahno.

Od 9.30 do poznih popoldanskih ur se bo osrednji mestni trg spremenil v velikansko igrišče, na katerem bodo glavno besedo imeli miniodbojkarji iz 4 deželnih pokrajin in iz Avstrije ter Jugoslavije.

Skupno 12 ekip se bo pomerilo v propagandni tekmi v miniodbojki, ki jo prireja mladinski sektor pokrajinskega odbora odbojkarske zveze v sodelovanju z občinskim odborništvom za šport.

V primeru slabega vremena bo manifestacija potekala v tržaški športni palači.

Odbojka: deželni finale under 14 moški

Valovcem prvo mesto

Včeraj popoldne se je v Štandrežu odvijal deželni odbojkarski finale under 14 moški. Sklepni del je dobil v režijo OK Val. Zaključnega dela so se udeležile prvouvrščene ekipe štirih pokrajin naše dežele: VBU iz Vidma, Prata iz Pordenona, Sloga iz Trsta in Val iz Gorice.

Že v prvi tekmi je prišla na dan premoč Vala, ki je v vseh elementih nadigral videmski VBU. Končni izid je bil seveda 2:0. Sloga pa je tesno izgubila prvi set s Pordenončani, drugega pa je osvojila, tretjega je prepustila nasprotniku. V malem finalu za tretje mesto je Sloga izgubila po tretjem setu igre. Igra ni bila na visokem nivoju in je bila precej nezanimiva. Čeprav so se Drasičevi varovanci potrudili, je bilo vse zaman. V finalu za prvo mesto pa je Val brez prevelikih težav odpravil ekipo iz Prate. V prvem setu je Val imel nekaj težav, v drugem setu pa ni izpustil pobude iz rok in je povsem nadigral Pordenončane. Izid: 2:0.

LESTVICA

1. Val, 2. Prata, 3. VBU, 4. Sloga. Val je deželni prvak.

M. JARC

KULTURNI DOM GORICA

ZDRUŽENJE SLOVENSKIH ŠPORTNIH DRUŠTEV V ITALIJI
SLOVENSKA KULTURNO-GOSPODARSKA ZVEZA
ŠPORTNI CENTER KULTURNEGA DOMA

vabijo na predstavitev knjige **Alda Rupla**

NOVO V ZAMEJSKI TELESNI KULTURI

Knjigo bo predstavil **Rudi Pavšič**

KULTURNI DOM, mala dvorana, v torek, 21. junija ob 19. uri.

Danes v Gorici 8. Trofeja Vzhoda

Množičnost in kvaliteta

Več kot 150 mladih plavalcev se bo danes v Gorici udeležilo 8. Trofeje Vzhoda, mednarodne prireditve, na kateri bo sodelovalo 14 ekip iz Slovenije, Hrvaške, Furlanije-Julijske krajine, Veneta in s Tridentinskega. Pobudo organizira društvo Gorizia Nuoto ob sodelovanju goriške občine ter nekaterih bančnih zavodov (tudi Kmečka banka).

Plavalna prireditev, ki bo v občinskem bazenu na Rojcah, se bo pričela ob 10. uri s prvimi preizkušnjami na razdalji 50 m. Popoldanski del manifestacije (tekmovali bodo na razdalji 100 m) pa se bo začel ob 16. uri, nagrajevanje najboljših je predvideno za 18.30.

Poleg najboljših deželnih plavalk in plavalcev bodo na jutrišnji preizkušnji sodelovali tudi predstavniki društev iz Ljubljane, Pirana, Sente in Rijeke.

Nastop ŠD Mladina in ŠD Grmada

Danes v Cortoni

Danes se bodo atleti naših dveh društev udeležili druge preizkušnje veljavne za italijansko prvenstvo. Tekma je v Cortoni (Arezzo) in proga je mešana. Športno društvo Grmada bo prisotno s sedmimi atleti, športno društvo Mladina pa s štirimi. Tekmo organizira občina Cortona ter trgovina Pinco Sport. (Ervin Iori)

V organizaciji ŠZ Olympia

Turnir »P. Špacapan«

ŠZ Olympia organizira tudi letos že tradicionalni turnir »Peter Špacapan«, ki bo od 20. do 25. t. m. v Gorici (Drevored XX. septembra - Kat. dom).

Nastopilo bo devet moških in tri ženske ekipe. Moštva bodo razdeljena v tri skupine po tri. Zmagovalec vsake skupine bo igral v finalu.

Tekme bodo jutri (ASFJR Čedad, Soča, Val - Naš prapor), v sredo, četrtek in petek (ženska skupina) ter v soboto (finalna srečanja). Začetek tekem bo ob 20. uri.

Jadralna sezona je v polnem teku

Pri Čupi predvsem skrb za najmlajše

Jadralna sezona je v polnem teku in pri jadralnem klubu Čupa iz Sesljana si vsi prizadevajo, da bi spravili na morje čimvečje število mladih tekmovalcev. Tako se Čupina osemčlanska tekmovalna skupina podaja na raznorazna tekmovanja. Seveda je težko pričakovati visoke uvrstitve že takoj na začetku, toda mladi jadralci tega pomorskega kluba vidno napredujejo in si ob vsakem nastopu nabirajo dragocene izkušnje.

Pri Čupi je letošnjo tekmovalno sezono programiral trener David Poljšak. Pod njegovim vodstvom so tekmovalci opravili uvodni del treningov na kopnem in na morju. Veliko dela je bilo že pri odpravljanju osnovnih tehničnih napak. Vsi tekmovalci so pokazali veliko mero požrtvovalnosti in njihovo navdušenje je že privedlo k prvim pozitivnim rezultatom.

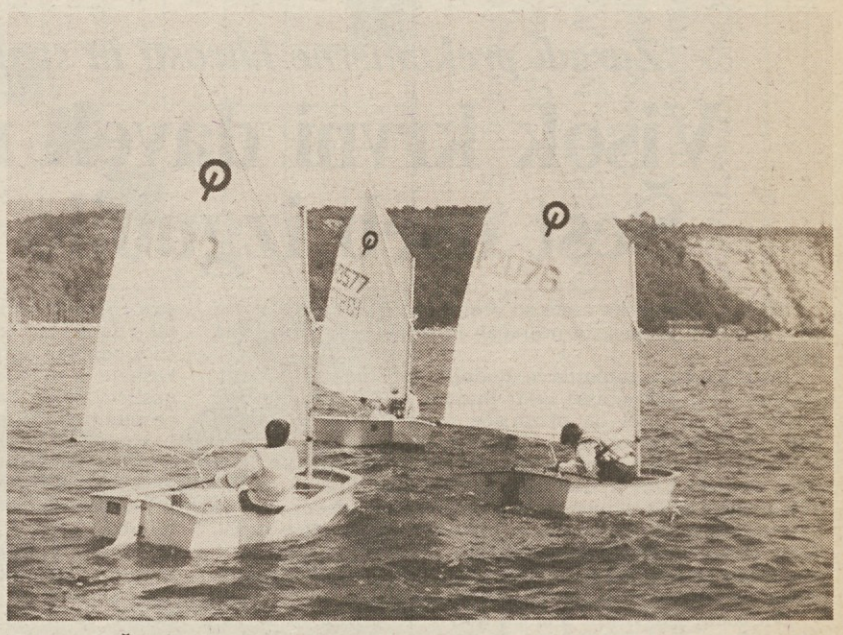
Kot v vsakem športnem društvu, poleg same ekipe in trenerja, deluje še vrsta drugih oseb, ki rešuje razne tehnične probleme. Tako ob pomoči Nika in Marka Kojanca in še drugih članov jadralnega kluba lahko pričakujemo, da se bo jadralna šola še okrepila in s tem bo kvaliteta jadralcev prav gotovo narasla.

Pa poglejmo si, kaj je bilo do sedaj storjenega. V uvodnem delu sezone so se »naši« udeležili mednarodnih regat v Livornu in Cervii. Vidnejših rezultatov na teh zahtevnih tekmovanjih ni bilo. Nabrane izkušnje pa so bile nadvse koristne.

Za naše razmere so prav gotovo bolj zanimiva področna tekmovanja. Med temi bi omenili sklop regat, ki tvorijo consko prvenstvo. Najboljše uvrščeni na tem prvenstvu lahko kasneje nastopijo na državnem prvenstvu.

Druga zanimivost so tekmovanja, namenjena najmlajšim, to je otrokom, ki še niso dopolnili 12. leta starosti.

Prav minuli week-end sta bili dve regati z omenjenimi karakteristikami. V soboto so tekmovali najmlajši. Štirinajst tekmovalcev je zastopalo barve osmih klubov. Čupine barve so branili Iztok Colja, Andrej Petaros in Andrej Škerlj. Med njimi se je najbolje izkazal Iztok, ki je žal zamudil priložnost za visoko uvrstitev. V zadnjem delu tekmovanja je z vrsto napak zapravil tretje mesto. Na koncu je bil »šele« osmi.



Najmlajši Čupini jadralci med treningom v Sesljanskem zalivu. Od leve proti desni: Andrej Petaros, Iztok Colja in Andrej Škerlj *(foto David Poljšak)*

Dobro je jadral tudi najmlajši tekmovalec Andrej Petaros, ki je pristal na devetem mestu. Pod svojimi sposobnostmi pa je tekmoval Andrej Škerlj, ki je bil šele 13.

V nedeljo pa je miljski jadralni klub priredil tekmovanje veljavno, za consko prvenstvo. Tu je bila udeležba res masovna. Prijavilo se je kar 71 posadk. Za Čupo, poleg omenjenih treh najmlajših, so nastopili še Dani Toscano, Mitja Bužan, Kristjan Cherin, Ivan Zidarič in Igor Marušič.

Med temi se je najbolje uvrstil Kristjan, ki je zasedel 21. mesto. Zelo požrtvovalno je tekmoval Dani, ki je med prvo preizkušnjo bil celo 10. Nenadna menjava vetra pa je botrovala k slabšemu končnemu rezultatu. Tako je bil komaj štiriindvajseti.

Še večjo smolo je imel Mitja, ki je do polovice druge preizkušnje zasedal 9. mesto. Zaradi okvare pika (ki zadržuje jadro), pa je zdrknil na 26. mesto. Po seštevku dveh preizkušenj je bil štiriintrideseti.

Veliko presenečenje dneva pa je bilo 35. mesto Andreja Škerlja. Med najmlajšimi je bil Andrej prvi in si je tako zaslužil lep pokal. Tudi ostali tekmovalci zaslužijo pohvalo, saj je bilo tekmovanje res naporno in taktično zahtevno. Napak je bilo kar precej, vendar najmlajši jadralci konstantno napredujejo, kar je v spodbudo vem, ki jim jadranje leži pri srcu.

V nedeljo se bodo Čupini najmlajši podali v Eracleo, kjer jih čaka spet zanimivo tekmovanje. Tej regati bodo sledile intenzivne priprave na morju. Vzporedno s temi se bodo v klubu odvijali začetniški tečaji jadranja za otroke in tečaji jadranja na deskah za mladince in odrasle. To pomeni, da bo življenje v društvenih prostorih zelo pestro in ob dobri organizaciji lahko računamo na res uspešno jadralno sezono. (P. D.)

JK Čupa lahko prireja tečaje in jadralno šolo

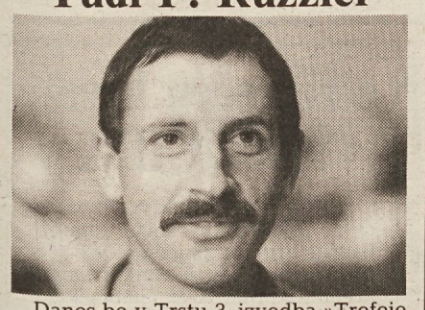
Italijanska jadralna zveza je odobrila Jadralnemu klubu Čupa, da priredi v letošnji sezoni jadralne tečaje za mladino in jadralno šolo na optimistih, pod njenim pokroviteljstvom. Tečaje bodo vodili društveni vaditelji, ki so opravili izpit.

Z občnega zbora ZSŠDI

V četrtek zvečer je bil v Števerjanu 18. redni deželni občni zbor ZSŠDI, ki je bil delovnega značaja. Na sliki: prisotni delegati med branjem predsedniškega poročila.

Danes »Trofeja Principe«

Tudi F. Ruzzier



Danes bo v Trstu 3. izvedba »Trofeje Principe«, teka na 10 km, ki ga organizira tržaško društvo Atletica Altopiano. Start in cilj bosta na Trgu Unità. Za mladinske kategorije je predvidena krajša, 2 km dolga proga. Novost letošnjega tekmovanja je izvedba istega tekmovanja s startom 5 minut kasneje tekmovalcev v hitri hoji, kjer bo nastopil poleg našega Ruzzierja tudi jugoslovanski prvak in rekorder Kolar.

Sicer pa bodo tudi v teku nastopili številni jugoslovanski atleti, ki so na tem tekmovanju prejšnja leta že zmagali. Start tekmovanja za mlajše je predviden ob 9. uri, za ostale pa pol ure kasneje. Vpisovanje bo potekalo na startnem mestu do pol ure pred pričetkom tekmovanj. (R. F.)

Jugoslovanski nogomet

Nova prva B liga

KOPER — Pred kratkim je bilo v Beogradu žrebanje parov prvega kroga kvalifikacij za vstop v novo ustanovljeno prvo B jugoslovansko nogometno ligo. Za eno prosto mesto se bodo potegovali prvaki republiških lig Zagreb, Radnik iz Bjeline, Aik iz Bačke Topole in Koper. Žrebanja se je udeležil podpredsednik Kopra Karlo Emeršič, ki je za nasprotnika prvega kroga potegnil ekipo Radnika, s katerim bo Koper odigral dve tekmi. Prvo v sredo, 22. junija, na Bonifiki, povratno pa v nedeljo, 26. junija, v Bjelini. »Z žrebom sem zadovoljen in prepričan sem, da se bomo uvrstili v drugi krog, potem pa bomo videli kako bo naprej,« je žrebanje komentiral trener rumeno-modrih Milan Miklavič. (J. Kreft)

Lokostrelstvo v Krminu

Prisotna tudi Zarja

Na nedeljskem lokostrelskem turnirju "900 round" v Krminu so bili prisotni tudi lokostrelci Zarje, ki so zabeležili nekaj dobrih rezultatov. Pri začetnikih je Bogdan Stopar zavzel odlično drugo mesto s 686 točkami. Pri začetnicah Tamara Ražem tokrat ni nastopila zaradi poškodbe, pri članih pa sta zadovoljila Stojan Ražem in Franko Križmančič.

Naslednje važnejše tekmovanje bo to soboto in nedeljo, 25. in 26. t. m. Na sporedu bo tekmovanje FITA, nastopili pa bodo Bogdan Stopar in Tamara Ražem (Zarja) ter Vesna Lutman in Denis Bensa (Naš prapor).

V priredbi tednika Trieste Sport

Tudi naši med »zvezdami«

CUS, Sokol, Saba - Cicibona, Fiamma, Orientexpress 105:109 (49:62)

CUS, SOKOL, SABA: Mikol 13 (7:11), Codiglia 15 (5:9), Burlini 20 (2:4), Zini, Nardini 14 (1:1), Oliveri 4, Velussi 27 (3:5), Pupis 6 (2:2), Caharija 4 (0:2). TRENER: Todaro.

CICIBONA, FIAMMA, ORIENTEXPRESS: Antonini 13 (5:9), De Polo, Rovatti 8 (1:2), Smotlak 12, Kovačič 11 (5:6), Jogan 30 (2:5), Sumberesi 16 (8:12), Benedetti 14 (1:5), Skrinjar 5 (1:2). TRENER: Sancin.

PM: CUS, SOKOL, SABA: 20:34; CICIBONA, FIAMMA, ORIENTEXPRESS 23:41. PON: Pupis v 29., Skrinjar v 35. min. SON: 28:29. 3 TOČKE: Mikol 2, Smotlak 2, Nardini 1, Rovatti 1, Benedetti 1.

V zaključni tekmi sezone, ki jo je priredil tržaški športni tednik Trieste Sport, sta se pomerili mešani ekipi igralcev, ki so letos nastopali v prvi diviziji. Prvo ekipo so sestavljali igralci CUS, Sokola in Sabe, drugo ekipo pa igralci Cicibone, Fiamme in Orientexpressa. Zmagali so slednji, saj so pokazali boljšo skupinsko igro in so vodili že od prve minute dalje.

Obrambi sta bili zelo odprti, tako da je bil končni rezultat nad povprečjem za to kategorijo, med posamezniki pa so največ pokazali Velussi in Mikol pri belih ter Benedetti in Smotlak pri zmagovalcih. Posebno pohvalo si zasluži sodnik Pavel Brazzani, ki je omogočil regularen potek tekme.

VANJA JOGAN

obvestila

TPK SIRENA

prireja tudi letos tečaje v razredih optimist, evropa, finn 420, windsurf z naslednjim sporedom: 1. OPTIMIST (za otroke od 8. do 14. leta starosti) od 20. junija do 1. julija in od 11. julija do 22. julija; 2. EVROPA, FINN 420 (za mladince in odrasle) od 4. do 9. julija; 3. WINDSURF (za mladince in odrasle) od 25. do 30. julija. Vpis in podrobnejše informacije so na razpolago na pomorskem sedežu Sirene v popoldanskih urah ali ob nedeljah zjutraj.

JK ČUPA

organizira tečaje za razred optimist (za mladince do 14. leta starosti) ter tečaje na jadralnih deskah (od 14. leta dalje). Tečaji za razred optimist se bodo odvijali od 20. 6. do 1. 7., od 4. 7. do 15. 7., od 18. 7. do 29. 7. ter od 1. 8. do 12. 8. Tečaji na jadralnih deskah pa od 11. 7. do 16. 7., od 18. 7. do 23. 7. ter od 25. 7 do 30. 7.

Vpisovanje sprejemajo na društvenem sedežu v Sesljanskem zalivu ob torkih in četrtkih od 17.30 do 19. ure ter ob sobotah in nedeljah v popoldanskih urah.

ŠPORTNO ZDRUŽENJE BOR

sklicuje jutri, 20. junija 1988, v sejni dvorani Borovega športnega centra, svoj redni občni zbor z naslednjim dnevnim redom: 1. otvoritev, 2. izvolitev delovnega predsedstva, 3. predsedniško poročilo, 4. blagajniško poročilo, 5. razprava o poročilih, 6. razrešnica staremu odboru, 7. volitve, 8. razno. Začetek v prvem sklicanju ob 20. uri, v drugem pa ob 20.30.

KD SLOVAN S PADRIČ

organizira danes, 19. t. m., orientacijski pohod po padriških stranskih cestah (Road Book). Zbirališče sredi vasi ob 8.30.

TENIŠKA SEKCIJA ŠZ GAJA

organizira teniški tečaj za ortoke in odrasle, ki bo obsega 10 lekcij. Tečaja bo vodil prof. Košuta.

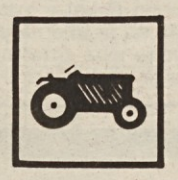
Za vpisovanje in za vsa pojasnila se javite jutri, 20. t. m., ob 19. uri na teniških ogriščih (ali tel. 226115).

ŠZ GAJA

obvešča, da bo vpisovanje za nogometni turnir 4 X 4 na nogometnem igrišču na Padričah od 23. junija dalje v večernih urah. Vpisovanje se bo zaključilo v nedeljo, 26. junija, ob 22. uri.

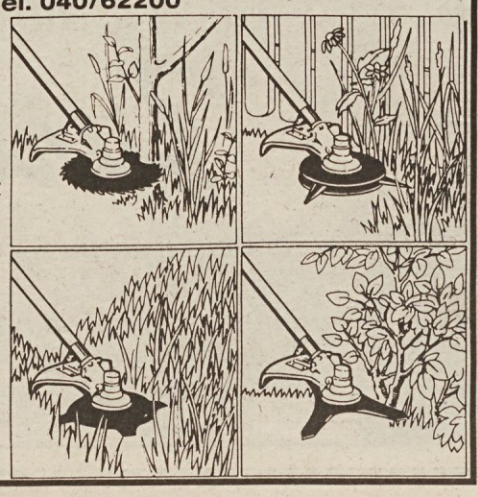
RADIO TRST A

bo danes ob 15. uri predvajal prvi del posnetka kviza »Kaj veš - kaj znaš?« v oddaji Nedeljski zbornik. Kviz je ob svoji 10-letnici priredila Športna šola Trst v sodelovanju z Radiom Trst A.



EDOARDO FURLANI S. p. a.

TRST - Ul. Milano 25 - Tel. 040/62200



— kmetijski stroji vseh vrst

— vsa orodja za obdelavo zemlje

— stroji za obrezovanje grmičevja STIHL

— motokopač ELHO

OLYMPIC SPORT

Ul. del Bosco 10/A

POLETJE V ZNAMENJU MODE

RAZNOBARVNE TELOVADNE

COPATE SUPERGA

in velika izbira

MOŠKIH IN ŽENSKIH KOPALK

ØFF LIMITS .DANY FILA

CERRUTI 1881 SPORT OBLO' BEACH WEAR

Naročnina: mesečna 13.000 lir - celoletna 156.000 lir; v SFRJ številka 300.- din, naročnina za zasebnike mesečno 6.000.- din, trimesečno 17.000.- din, letno 60.000.- din, upokojenci in študenti mesečno 4.500.- din, trimesečno 12.000.- din, letno 45.000.- din. Za organizacije in podjetja mesečno 7.000.- din, letno 75.000.- din.

Poštni tekoči račun za Italijo
Založništvo tržaškega tiska, Trst 13512348

Za SFRJ - žiro račun 51420-603-31593
ADIT 61000 Ljubljana
Kardeljeva 8/II. nad. - telefon 223023

Oglasi - Ob delavnikih trgovski 1 modul (šir. 1 st. viš. 23 mm) 60.000 lir. Finančni in legalni oglasi 1 modul (šir. 1 st. viš. 23 mm) 90.000 lir. Mali oglasi 700 lir beseda. Ob praznikih povišek 20%. IVA 18%. Osmrtnice, zahvale in sožalja po formatu. Oglasi iz dežele Furlanije-Julijske krajine se naročajo pri oglasnem oddelku PUBLIEST - Trst, Ul. Montecchi 6 - tel. 7796-688, tlx 460270 EST I, iz vseh drugih dežel v Italiji pri podružnicah SPI.

primorski dnevnik

19. junija 1988

TRST - Ul. Montecchi 6 - PP 559
Tel. (040) 7796-600 - Tlx 460270
GORICA - Drevored 24 maggio 1
Tel. (0481) 83382 - 85723
ČEDAD - Stretta De Rubeis 20
Tel. (0432) 731190

Odgovorni urednik **Bogumil Samsa**

Izdaja in tiska ZTT Trst

Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG

Zaradi prekomerne hitrosti in spolzkega cestišča

Visok krvni davek na cestah Šest oseb izgubilo življenje

RIM — Italijanske ceste so včeraj zahtevale težak krvni davek; v treh prometnih nesrečah je izgubilo življenje šest oseb.

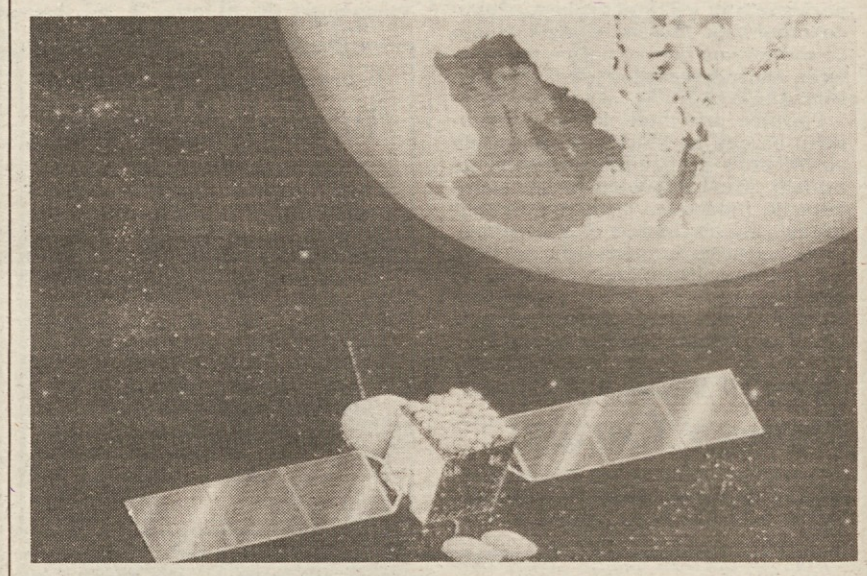
Najhujša se je pripetila v zgodnjih dopoldanskih urah v Piemontu na pokrajinski cesti Busano — Front Canavese. Rešilca, ki je hitel na prizorišče neke manjše prometne nesreče, je zaradi precejšnje hitrosti in spolzkega cestišča kakih sto metrov pred ostrim ovinkom zaneslo na levo stran cestišča prav v trenutku, ko je nasproti vozil osebni avtomobil. Čelno trčenje je bilo neizogibno, osebni avto se je dvakrat obrnil in končal v globokem obcestnem jarku. Šofer ritma, 55-letni Sergio Roletto, je bil pri priči mrtev. Ista usoda je še doletela njegovo ženo, svakinjo in njenega moža, voznik rešilca pa je bil le lažje ranjen

Nič manj srhljiva ni bila smrt 58-letnega Angiolina Gillija in njegovega sopotnika Antonia Alboresia. Oba sta bila iz Ferrare namenjena v Lido di Savio, kjer letujeta njuni ženi. Nekaj kilometrov po Ravenni je na državni cesti Adriatica Gillijev volvo 760 iz še nepojasnjenih vzrokov zaneslo na drugo stran cestišča. Vozilo je prebilo odbojno ograjo in strmoglavilo v kanal Ghiaia. Dvojici ni uspelo odpreti vrat, tako da je utonila. Bržkone sta se Gilli in Alboresi po udarcu v odbojno ograjo in padcu v kanal onesvestila. Trupli so kasneje iz dvometrske globine povlekli na suho potapljači gasilcev iz Ravenne. Kot rečeno, vzroki nesreče niso znani, prometniki domnevajo, da je voznika obšla nenadna slabost, ne izključujejo pa možnosti, da je voznik za trenutek zadremal za volanom, vsekakor pa je bila hitrost precejšnja.

Tretja nesreča se je pripetila na državni cesti Postumia pri Rustigneju v občini Oderzo pri Trevisu. Osebni avtomobil alfa 33 je med prehitevanjem zaneslo s ceste. Šofer vozila, 74-letni Marco Cazzin iz Mirana pri Benetkah, in njegov sopotnik, 70-letni Albano Ragazzo, sta bila pri priči mrtva, njun prijatelj, 71-Giordano Basso, pa je bil težje ranjen. V nesreči so bili vpleteni tudi avtobus in dva osebna avtomobila. Razen nekaj gmotne škode pa ni bil nihče od voznikov osebnih avtomobilov in potnikov avtobusa poškodovan.

V vseh treh primerih je poleg nesrečnega naključja botrovala nesrečam predvsem prekomerna hitrost glede na vozne razmere.

Avstralija bo imela satelit



Risba prikazuje avstralski komunikacijski satelit nove generacije, ki ga bodo izdelali in izstrelili v bližnji bodočnosti (Telefoto AP)

Hočejo brezatomsko morje

Mirovniki gibanja Greenpeace so v Zalivu Hamamet (Tunizija) protestirali proti jedrskemu orožju. Posadka sovjetske letalonosilke razreda Kijev (zgoraj) **jim je preprečila "bližnje srečanje", posadka neke ameriške fregate pa jih je dočakala z vodnimi curki** (spodaj) (Telefoto AP)

Ubogi italijanski »single« kaj bi v pozlačeni kletki?

RIM — Italijanski "single" je reva, ki ji ni para. Tako vsaj trdijo izvedenci raziskovalnega zavoda ISPES, ki so pred enim letom anketirali približno tisoč oseb, ki "živijo same". Rezultati raziskave niso posebno navdušujoči, vsaj za "single" ne.

Če naj verjamemo osebam, ki so odgovorile na vprašanja, ki jih je zastavljal ISPES, so to ljudje v brezupnem stanju. Res je, da se lahko ponašajo z visoko izobrazbo, da so si v službi priborili vodilno mesto, da lahko mnogo potujejo in razpolagajo kar s čednimi zaslužki, njihovo samotarsko življenje pa je kljub temu prava polomija. Pri tem moramo seveda razlikovati med osebami, ki so se prostovoljno odločile za življenje brez družine ("single" so v bistvu to), in osebami, ki so ostale same (ker so ločene ali ovdovele).

Naj jih še tako ločujemo po družbenih kategorijah, druži jih samota, ki je največkrat tako trd oreh, da ga sami ne morejo streti. Prav zaradi tega se rado dogaja, da se tudi najstrastnejši "single" odreče svobodi in si ustvari tradicionalno družino oziroma se vrne domov k staršem. Mnogi so se premislili, ko jim ni uspelo več usklajevati brezskrbnega življenja, ki ga sicer dopušča bivanje v zasebnem stanovanju, s kuhanjem, pranjem, likanjem in pospravljanjem, da o skupnih stroških niti ne govorimo.

Nekateri si domišljajo, da bodo kot "single" uživali vsaj v spolnem življenju, raziskava ISPES pa je dokazala, kako je to prepričanje iz trte izvito. Aids je odlično pomirjevalno sredstvo in tudi primernih partnerjev ni mogoče najti prav za vsakim vogalom. Zato so "single" večkrat prisiljeni, da si pomagajo kar sami (več kot 50 odstotkov anketiranih onanira oziroma kupuje pornografske revije in videokasete). Hudo jih skrbi tudi sobotni večer, ko se jim zdi, da morajo nujno kam s prijatelji, sicer bodo samim sebi delali sramoto. Prav zaradi tega trosijo ogromno denarja za zabave, na katerih se največkrat ne zabavajo.

Iz raziskave ISPES je vsekakor razvidno, da kupujejo "single" ogromno knjig in revij, hodijo na koncerte in v kino, za ogled gledališke predstave so pripravljeni potovati, prav tako pa se navdušujejo za eksotične turistične ponudbe. Ko bi morali na podlagi teh informacij ISPES zarisati skico italijanskega rakca samotarca, potem bi to zgledal kot lepo zagorela in elegantno oblečena oseba, ki ima žal podočnjake in težave s prebavo, saj se hrani pretežno s hamburgerji in pomfrijem.

Prekinili dvigovanje potopljene nizozemske ladje Anna Broerre

HAAG — Dvigovanje nizozemske tovorne ladje Anna Broerre so morali prekiniti, ker sta se pretrgali dve jekleni vrvi, s katerima so pontonski žerjavi skušali potegniti ladjo na površje. Anna Broerre se je potopila 27. maja letos po trčenju z neko švedsko tovorno ladjo med angleško in nizozemsko obalo.

Na krovu je nizozemska ladja imela več kot 500 ton akrilnitrila, utekočinjenega plina, ki je izredno strupen in eksploziven. Ker je grozila nevarnost zastrupitve, so takoj začeli s pripravami za dvig potopljene ladje. V načrtu je bilo, da ladjo dvignejo na površje, nato pa nevarni plin prečrpajo v posebno cisterno in ga odpeljejo na kopno.

Z dvigovanjem potopljene ladje naj bi nadaljevali čez teden dni, strokovnjaki, ki sodelujejo pri tej akciji, pa so odločno zanikali govorice, da je nevarni plin začel uhajati.

Prisilni pristanek concorda zaradi okvare na podvozju

LONDON — Concorde britanske letalske družbe British Airways je moral včeraj zasilno pristati, ker se po vzletu eno od nosilnih koles ni zaprlo v krilo letala.

Nadzvočno potniško letalo je bilo namenjeno iz Londona v New York, na krovu pa je bilo 80 potnikov. Pilot je napako takoj opazil in obvestil kontrolni stolp. Da bi porabil čim več goriva, je pilot več kot uro krožil nad Londonom, medtem pa so gasilci pripravili vse potrebno vzdolž pristajalne steze.

Vsi ti ukrepi so bili potrebni, ker je obstajala možnost, da pokvarjeno nosilno kolo raznese ali pa se zapre v krilo ob dotiku letala s pristajalno stezo. Toda vse se je srečno izteklo.

Preprečen krvav atentat IRA

LONDON — Šele z obsodbo dveh pripadnikov Irske republikanske armade se je v petek zvečer izvedelo, da je sin britanske premierke Margaret Thatcherjeve februarja letos za las ušel atentatu. IRA je namreč takrat do podrobnosti izdelala peklenski načrt, da bi z izredno veliko količino eksploziva pognala v zrak londonsko cerkev Savoy Chapel, v kateri se je Mark Thatcher 14. februarja letos poročil z bogato Teksačanko Diane Burgdorf. Toda krvavi atentat so v zadnjem trenutku preprečili s pomočjo špijona, ki se je uspel vriniti v vrste irskih teroristov.

Pred londonskim sodiščem sta bila tako obsojena Patrick McLaughlin in Liam McCotter, ki sta bila zadolžena za transport orožja in eksploziva in kasneje tudi za postavitev eksploziva v sami cerkvi. Aretirana terorista sta priznala, da je hotela IRA s to akcijo povzročiti pravi pokol v britanski politični eliti, saj je bila na poroki Thatcherjevega sina prisotna celotna britanska vlada.

najnovejši
poročni seznami
Zurlan
v Ul. Carducci 20
porcelan
kristal
darila
Eschenbach

najpopolnejši
v Ul. Muratti 4
Zurlan
hladilniki, pralni stroji, štedilniki,
televizorji, Hi-Fi,
mali elektrogospodinjski stroji

primorski dnevnik

KRIŽ KRAŽ

PRILOGA PRIMORSKEGA DNEVNIKA — ŠT. 14

Urednik: BRANKO LAKOVIČ

KRIŽANKA Z NAŠO GLEDALIŠKO IGRALKO

(edson)

VODORAVNO

1. prostor za sekanje,
7. snov, gradivo,
14. očesna mrežica,
15. v biologiji enocelični organizem,
16. avstrijski smučar (Hans),
18. mesto na Sardiniji,
19. italijanski pesnik in satirik,
20. med Sočo pri Gorici in Idrijo,
21. brusilni kamen,
22. se ukvarja s pranjem,
23. zli duh, satan,
24. vi v Rimu,
25. ime slov. literarnega kritika Čopa,
26. vrsta hudih črevesnih obolenj z drisko,
27. avt. oznaka za Švico,
28. široko... gledanje,
29. prostor ob morju za pridobivanje soli iz morske vode,
30. Michele, it. pilot formule 1,
31. najmanjše kroglice pri balinanju,
33. žensko osebno ime,
34. avtomobilska oznaka Sarajeva,
35. žensko osebno ime,
36. v glasbi mehka tonovska lestvica,
37. del telesa,
38. nevestina oprema,
39. izraelska luka,
40. človek, ki veliko dela,
41. italijanska pritrdilnica,
42. večja skladba za eno ali več glasbil,
43. glavno mesto Albanije,
44. lastnosti rjavega,
47. ljudje, ki kaj dajo,
49. del pohištva,
50. figura,
51. obdobja,
52. plačilna sredstva.

NAVPIČNO

1. naša vas,
2. drugo ime za Bystrica Banska,
3. nizka koralna otočja,
4. italijanska denarna enota,
5. malo inovacije,
6. avtomobilska oznaka za Cagliari,
7. pobijanje,
8. žensko osebno ime,
9. največje jezero v Etiopiji,
10. ime predsednika Jadrana Krausa,
11. avtomobilska oznaka Ravenne,
12. so lahko brusilni ali trasmisijski,
13. majhna republika v Pirenejih,
15. največji neapeljski pesnik šestnajstega stoletja (Giambattista),
17. Zolajev roman,
19. francoski fizik in optik (Alexis),
20. lastnost belega,
22. uboge... reve,
23. naša občina,
25. čas med vojnama,
26. deli nog,
28. šotor na vrhu,
29. vrsta trajnejših mesnih izdelkov,
31. prenočevanja na prostem,
32. večja hiša,
33. glej sliko,
34. vrsta zelenjave,
36. »rojstni kraj« ferrarijev,
38. veliko tropsko drevo,
40. so tekoča ali pogonska,
42. odličen bivši argentinski nogometaš (Omar),
43. ime Bulbe,
45. votlina,
46. torerove žrtve,
48. kositer.

Na 5. strani naše priloge igre za OCENJEVALNO AVTOTEKMO ob 10-letnici pobratenja med občinama SOVODNJE - ŠKOFJA LOKA

NAŠI IN DRUGI KVIZI

(kovin)

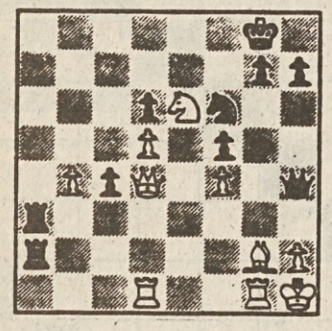
1. **Kdo je osvojil letošnjo izvedbo kolesarske dirke Alpe Adria?**
   - ☐ Bonča
   - ☐ Tonetti
   - ☐ Pavlič
2. **Ime slavnega ameriškega jazzista Evansa?**
   - ☐ Dizzy
   - ☐ Bill
   - ☐ Gil
3. **Katero obletnico skupnega nastopanja praznujejo pevci New Swing Quarteta?**
   - ☐ 40-letnico
   - ☐ 20-letnico
   - ☐ 10-letnico
4. **Društvo, ki je letos osvojilo evropski naslov nogometnega pokala pokalnih prvakov?**
   - ☐ Malines
   - ☐ Ajax
   - ☐ Porto
5. **Aargau je...**
   - ☐ kanton v Švici
   - ☐ mesto v ZRN
   - ☐ jezero v Avstriji
6. **Ime indijskega boga sonca?**
   - ☐ Višnu
   - ☐ Adnu
   - ☐ Agni
7. **Anatas je...**
   - ☐ mineral
   - ☐ grška gora
   - ☐ grški bog
8. **Naziv najsvetlejše zvezde v sozvezdju Škorpijona?**
   - ☐ Astra
   - ☐ Elektra
   - ☐ Antares
9. **Ime naše odlične športnice, lokostrelke Ražmove, članice ŠD Zarja?**
   - ☐ Milena
   - ☐ Tamara
   - ☐ Mira
10. **Kako pravimo encimu trebušne slinavke?**
    - ☐ tripsin
    - ☐ insulin
    - ☐ ptialin

Kdor je pravilno odgovoril na vsa vprašanja, si zasluži oceno odlično. Devet pravilnih odgovorov je »devetica«, osem pravilnih odgovorov je »osmica«, itd. Pet ali manj pravilnih odgovorov je ocena - negativna.

ŠAHOVSKA PROBLEMA

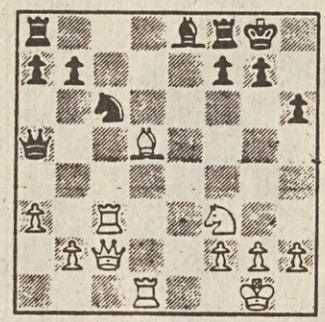
(jelinčić)

INKJOV - BAJOVIĆ
Plovdiv 1982



Kako je črni na potezi matiral nasprotnika?

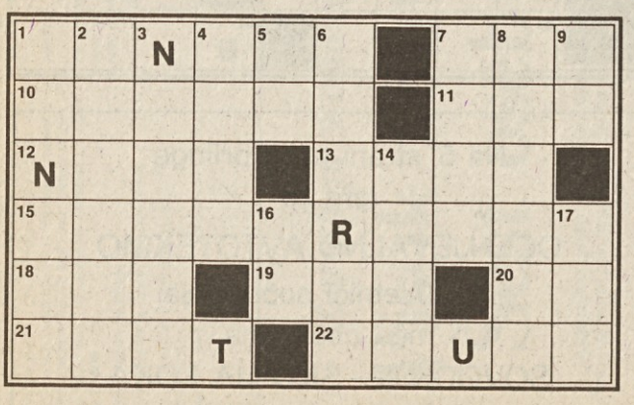
IVKOV - DJURIĆ
Jugoslavija 1983



Kako je beli na potezi matiral nasprotnika?

KRIŽANKA ZA POLIGLOTE

(lako)



V oklepaju so označene okrajšave angl. (za prevod v angleščino), nem. (za prevod v nemščino) in it. (za prevod v itlaijanščino).

VODORAVNO

1. opica (angl.), **7.** dejanje, zakon, sodba (angl.), **10.** pomaranča (angl.), **11.** rimski cesar, **12.** devet (angl.), **13.** finski pilot rallyja (Markku), **15.** kraljestvo mrtvih (nem), **18.** angleško pivo svetle barve, **19.** kot, kakor (nem.), **20.** Italija, Avstrija, **21.** glavna točka, jedro (angl.), **22.** mlad (angl.).

NAVPIČNO

1. ponedeljek (nem.), **2.** Edi, furlanski relist, **3.** francosko mesto, **4.** koleno (angl.), **5.** Edvard Gregorin, **6.** leten, vsakoleten (angl.), **7.** brezbožni (it.), **8.** tuj izraz za na zdravje, **9.** Tedenska tribuna, **14.** poškodovan, žaljen (it.), **16.** Neapelj, **17.** babnica, čarovnica (angl.) in plot, seč, gaj (nem.).

SLOVARČEK

AGAVA — tropska, aloi podobna rastlina z velikimi, mestnatimi listi, doma iz Južne Amerike; ima veliko vrst.

INARI — jezero na severu Finske. 1421 kv. m, 115 m nad morsko višino, z odtokom v Severno ledeno morje in mnogimi otoki in čermi.

IVIĆ — odličen jugoslovanski nogometni strokovnjak. Treniral je več klubov: splitskega Hajduka, Ajax, Anderlecht, Avellino. Sedaj trenira Porto. (Tomislav).

KOLA — afriško drevo, sorodno kakaovcu, plod tega drevesa poživlja človeka. Beseda izvira iz Zahodne Afrike.

NEUSOHL — drugo ime za Bystrica Banska, mesto na Slovaškem, na reki Hronu.

RAŠA — reka v Istri, odtok jezera Čepića, 22 km dolga, se izliva s plovnim, po njem imenovanim kanalom v Kvarner.

SAS — madžarski pisatelj (Jozsef).

SITULE — v arheologiji vedra npr. iz bronaste dobe (situla iz Vač).

TANA — največje jezero v Etiopiji, v Amhari, s 1820 m nadmorske višine, 3060 kv. m., z največjim otokom Deh (50 kv. m.).

ANAGRAM

GRDO NAG BOM,
a to me nič ne moti,
da ne bi kupil slike
našega rojaka,
akademskega slikarja

(a-r)

ANAGRAM

(Naš družbenopolitični delavec)

GLEJ-prijatelj,
povem ti **PO** pravici,
življenje **RES**
niso sami **VICI!**

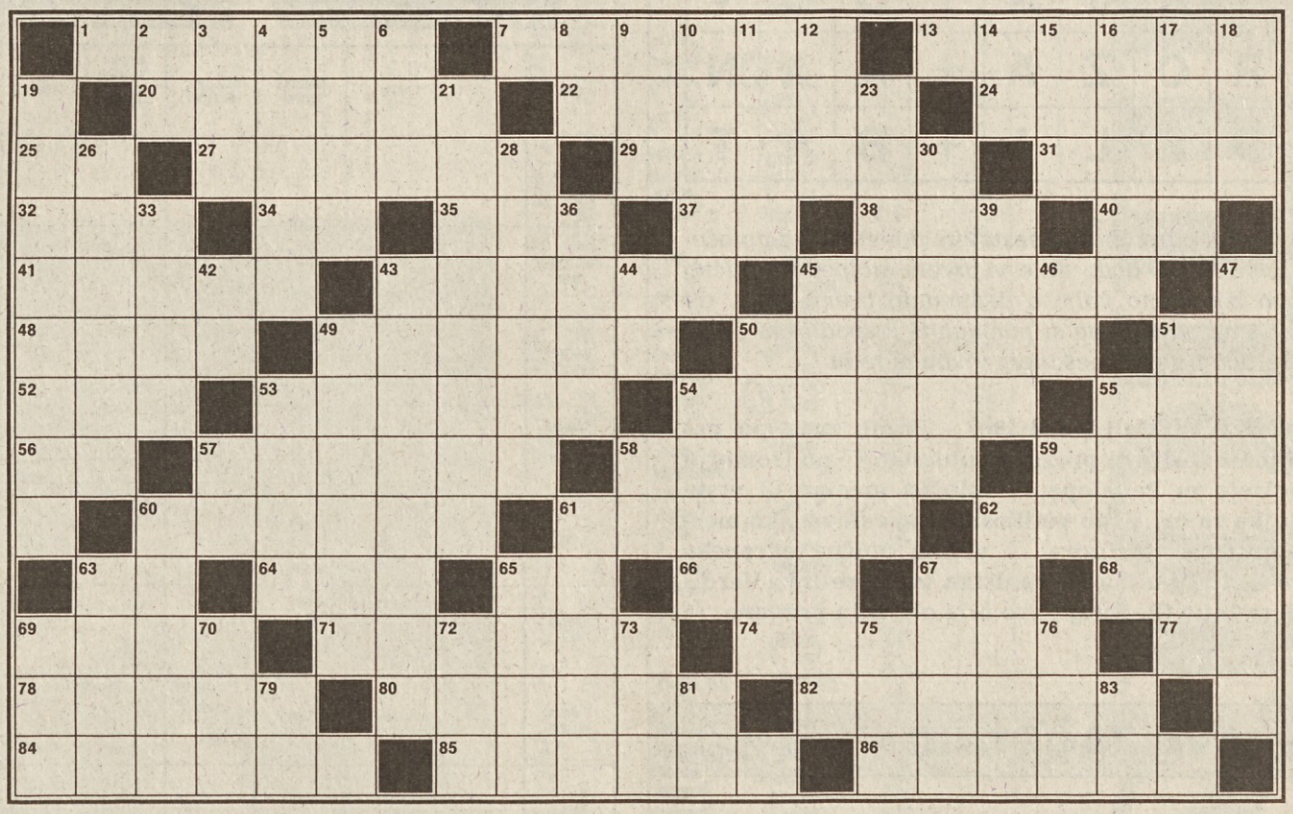
(šm)

KRIŽKRAŽEVI SODELAVCI

V tej številki so sodelovali: Duško JELINČIČ, Marjan KEMPERLE, Mario MAGAJNA, Aleksander MUŽINA, Mario ŠUŠTERŠIČ, Alfred ŠVAGELJ.
Ilustrator: Barbara BONETA.

KRIŽANKA ZA STRPNEJŠE

(edson)



VODORAVNO:

1. naš pevovodja (Oskar), **7.** mesto v Laciju, **13.** nastane pri gorenju, **20.** najvišji predstavnik sodne oblasti, **22.** glej sliko, **24.** moško ime, **25.** Avstrija, Madžarska, **27.** vrsta amino kislin, ki so v mnogih beljakovinah, **29.** utežne enote za drago kamenje, **31.** grški bog vojne, **32.** je lahko živalski ali pri ponvi, **34.** osebni zaimek, **35.** irski brinovec, **37.** egiptovski sončni bog, **38.** visok ženski glas, **40.** Alan Jones, **41.** ime francoskega pilota Prosta, **43.** nagrade... za športne zmage, **45.** lojevcu sorodna rudnina, **48.** soproge, **49.** italijanski nogometni prvoligaš, **50.** športno društvo iz Maribora, **51.** Kranj, **52.** spodnji del posode, **53.** je lahko zaključena, **54.** naš beneški književnik (Ivan), **55.** liho število, **56.** Ivo Andrić, **57.** žensko osebno ime, **58.** posušen izcedek na rani, **59.** polotok med Črnim in Azovskim morjem, **60.** skupine devetih pevcev, **61.** najvišji, redko naseljeni del doline reke Soče, **62.** pripomoček skifista, **63.** kem. prvina tantal, **64.** ... in drugi, **65.** Francois Rabelais, **66.** Norveška, ZRN, Italija, **67.** polje brez soglasnikov, **68.** v nord. mitologiji bog groma, **69.** pesniška vrstica, **71.** prvi mitološki letalec, **74.** kremenjaki, vrste kalcedona, **77.** Viktor Jesenik, **78.** it. dirkališče za bolide formule 1, **80.** visoka šola, **82.** prebivalka glavnega mesta Grčije, **84.** glej sliko, **85.** veliki ameriški izumitelj (Thomas), **86.** ime da Sommaripe.

NAVPIČNO

2. Jože Potrč, **3.** del dneva, **4.** fr. filmski igralec (Alain), **5.** plin brez barve in vonja, **6.** ime italijanskega pevca, **8.** Agrigento, **9.** atletska disciplina, **10.** jezero na severu Finske, **11.** ime naše operne pevke Jankovičeve, **12.** ime film. igralke Gardnerjeve, **14.** Luciano Salce, **15.** očka, **16.** francoski revolucionar, **17.** trojanski plemič, **18.** del obraza, **19.** mesto na Hrvaškem, **21.** strogi ustni izpiti na vseučeli univerzi, **23.** nogometno društvo iz Bergama, **26.** Menelajeva žena, **28.** ime sovjetskega politika Hruščova, **30.** žensko osebno ime, **33.** večja risba na platnu, **36.** Zolajev roman, **39.** zbor treh pevcev, **42.** prišlec brez soglasnikov, **43.** dejavnost strank, **44.** Loznica, **45.** žensko osebno ime, **46.** Immanuel Kant, **47.** proseško nogometno društvo, **49.** zemljišča, **50.** ameriški filmski igralec (Marlon), **51.** ruski basnopisec (Ivan), **53.** italijanski teniški igralec (Paolo), **54.** pratež, **55.** mesto v FJK, **57.** Modena, **58.** Keke Rosberg, **59.** Karl Escherich, **60.** nacija, ljudstvo, **61.** prestoli, **62.** kriško nogometno društvo, **63.** predmet, snov, vsebina, **65.** ameriški plesalec Astaire, **67.** slonov čekan, **69.** Very Important Person, **70.** nesreča, bolezen, **72.** grška boginja, **73.** del vimna, **75.** ... Rina, **76.** neznanka v matematiki, **79.** Avellino, **81.** Jesse Owens, **83.** različna samoglasnika.

IZ DVEH BESEH ENA *(a - r)*

1	L	E	T	A	+	M	E	H
2	K	A	T	I	+	E	R	O
3	R	O	M	A	+	V	A	S
4	B	E	R	N	+	A	T	A
5	L	I	G	A	+	J	A	N
6	R	I	B	A	+	R	O	M
7	R	E	J	A	+	C	E	V
8	R	O	Z	A	+	K	A	N
9	D	E	L	I	+	B	A	T

Iz zgornjih parov besed sestavite devet besed določenega pomena, ki bodo dale v prvem stolpcu navpično pismeno izjavljeno voljo o dedovanju premoženja. Če ne bo šlo naravnost, pa si pomagajte s spodnjimi opisi, ki pa so podani v pomešanem vrstnem redu.

Slovenski pisatelj (1834-1887 - Fran), znan po poljudni prirodoslovni prozi in potopisih □ po Homerju sin Odiseja in Penelope □ splošna omama □ vrsta kuhalnika za čaj □ po velikosti drugo slovensko mesto □ gostilna, točilnica □ velika otočna evropska država □ italijanska sopranistka interpretinja Verdija in Puccinija (Renata) □ so bile ob izidu požgane.

MENJAVA ZAČETNIC *(gregorius)*

Nespametni živinorejec

Primem se za	1 2 3 4 5
ker najlepšo	6 7 3 4 5
izgubil sem za	8 9 3 4 5
in več je ne bom	
gnal na	9 7 3 4 5

Škedenjka

Pekarice	1 2 3 4
po mantergi	5 2 3 4
in bela	6 2 3 4
je že testo.	

Kratek stik

Čul sem	1 2 3
vžgal se je	4 2 3
prekinil se je	5 2 3

SLIKOVNA KRIŽANKA

TONA		8500	TEDENSKA TRIBUNA	PUŠČAVNIK, SAMOTAR	PROSTORI ZA STARE KAMNITE SPOMENIKE	MALIK	PLEME, PASMA
LASTNIK HOTELA							
PODSTENJE, ODER							
REGGIO EMILIA			EP				
ZNAMKA ITALIJANSKIH TOVORNJAKOV			ŽENSKO OSEBNO IME				
LATINA			IDEM / MADŽARSKI PISATELJ			DELI OBLEK	*SESTAVIL LAKO*
PRISTAŠ LPT							BIVŠI AMERIŠKI PREDSEDNIK
IT. IGRALKA MIRANDA				IT. PEVEC / HIBA			
NAZALI							
GRIČ ... BREZ REKE			NIZOZEMSKO NOGOMETNO DRUŠTVO				
SVETOVNO PRVENSTVO			POLETNA ... PIJAČA / TURIN				
MAMINA SESTRA					VEZNIK / AZIJSKA DRŽAVA		
KOPNA OBDANA Z VODO						DALJŠE OBDOBJE	PLOD
NOVI SAD			GRŠKI BOG VOJNE / CIRIL KOSMAČ				
ET CETERA				TROPSKA PAPIGA			
NEALKOHOLNA PIJAČA				ČEBER			

OCENJEVALNA AVTOTEKMA
ob 10-letnici pobratenja med občinama
SOVODNJE — ŠKOFJA LOKA

UDELEŽENCEM OCENJEVALNE AVTOTEKME

Križkraž se je z veseljem odzval prošnji organizatorja ocenjevalne avtotekme, da bi vam v celoti posvetil to (peto) stran naše priloge.

Za vse igre na tej strani (le-te so seveda »posvečene« tej prireditvi) morate najti odgovore, nasprotno si boste nabrali določeno število kazenskih točk.

Prepričani smo, da se bodo tudi redni bralci Križkraža zabavali z igrami na tej strani. Vsem udeležencem ocenjevalne avtotekme pa želimo čim več uspeha na današnji vožnji.

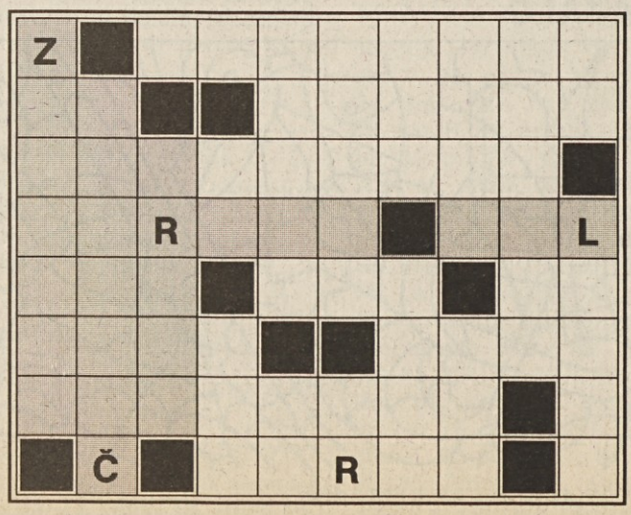
OSMOSMERKA ("PUZZLE")

A	N	I	Č	Š	V	O	D	J	A
H	D	O	R	N	B	E	R	K	I
R	U	E	N	A	J	L	O	P	K
E	B	D	N	A	K	L	O	S	I
T	R	C	A	V	A	P	I	V	N
E	A	A	B	J	O	T	R	V	Z
P	N	E	F	S	U	T	A	R	E
M	I	O	K	N	E	Ž	A	H	L
E	K	S	O	V	O	D	N	J	E
Š	T	A	N	D	R	E	Ž	A	Ž

Po abecednem redu so razni kraji (po katerih poteka naša ocenjevalna avtotekma) v liku pomešani v vseh osmih smereh (vodoravno, navpično, diagonalno, naprej in nazaj). Ko boš uokviril vse, ti bo ostalo še 5 (pet) črk, ki tvorijo ime še enega kraja, po katerem poteka naša vožnja. Kateri je ta kraj?

AJDOVŠČINA
BRANIK
DORNBERK
HUDA JUŽNA
KNEŽA
POLJANE
SOLKAN
SOVODNJE
ŠEMPETER
ŠKOFJA LOKA
ŠTANDREŽ
VIPAVA
VRH
VRTOJBA
ŽELEZNIKI

KOMBINACIJSKA KRIŽANKA



Če boš v lik vodoravno in navpično pravilno razporedil vse spodnje besede, boš v sivih poljih dobil razne kraje, po katerih poteka naša ocenjevalna avtotekma. Katera so imena teh 5 krajev?

2 ČRKI: AG - AI - AR - AT - EO - LI
3 ČRKE: AST - ION - LOG - LOM - NAT
4 ČRKE: IREC - OVAL - RISA - TRMA
5 ČRK: ARIAS - LOANO - MIRAN - ZARJA
6 ČRK: ARARAT - CAMOES
8 ČRK: GIROLAMO - REZANICA
9 ČRK: LOGARITEM

ANAGRAM

Pač ribe darujmo

Reši anagram in dobil boš ime vasi, po kateri se boš danes peljal.

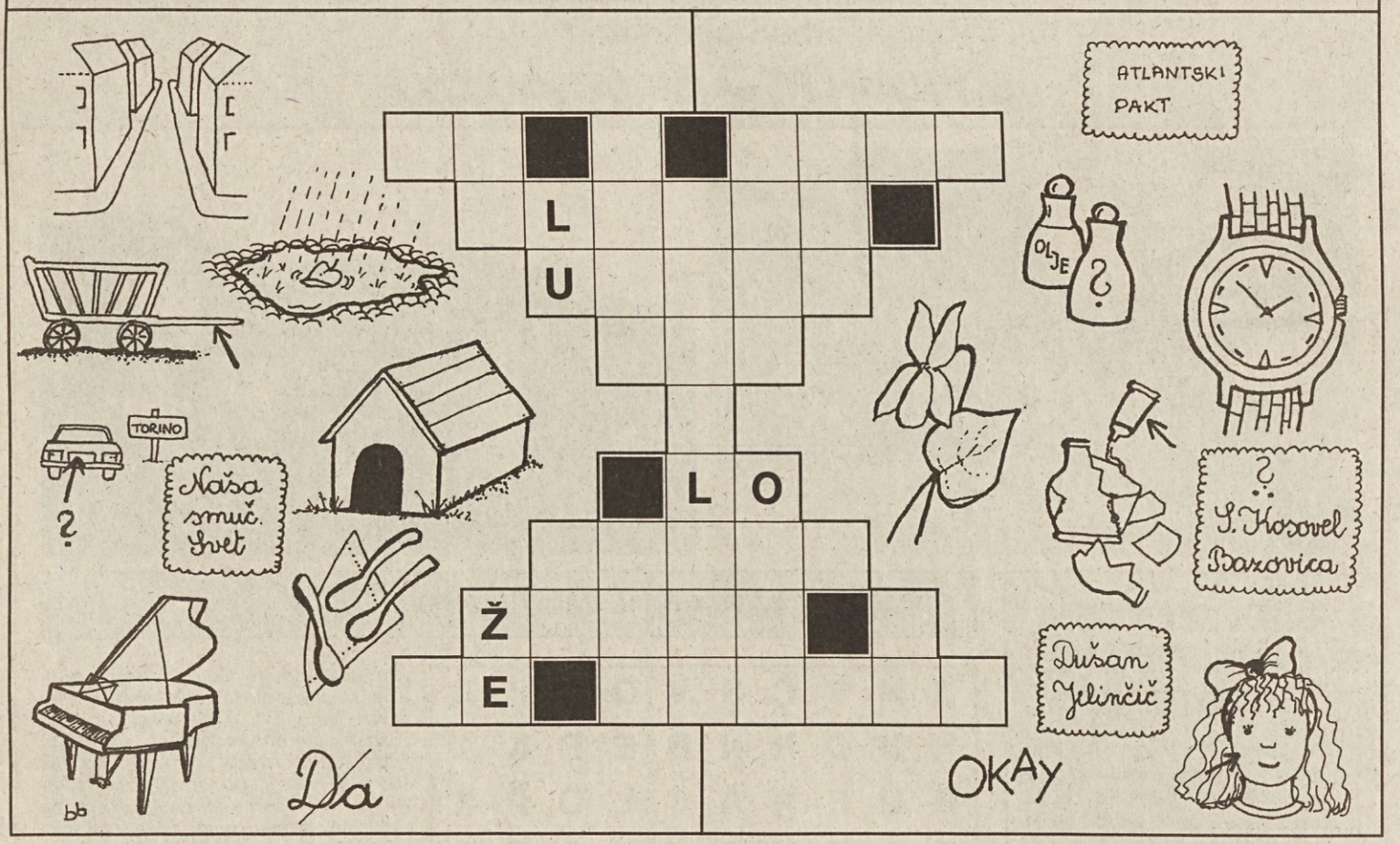
MATEMETIČNA UGANKA

Določi število, ki ga sestavljata 2 številki in vsota katerih je 12. Če neznanemu številu prišteješ 18, boš dobil novo število, ki ga sestavljata vedno isti 2 številki, vendar v obratnem vrstnem redu.

KRIŽKRAŽ ZA MLADE

SLIKOVNA KRIŽANKA

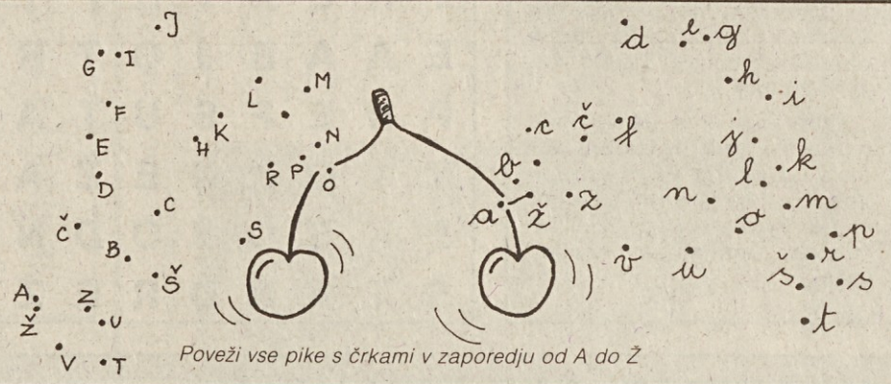
VODORAVNO — NAVPIČNO



REBUS 5

(Slovenski književnik, Juš)

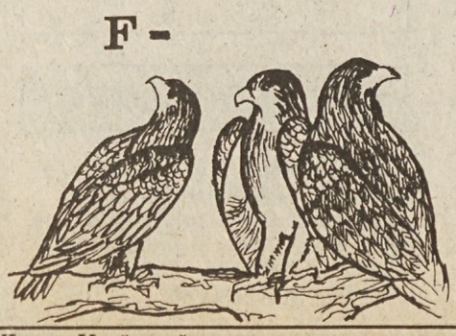
OD A DO Ž



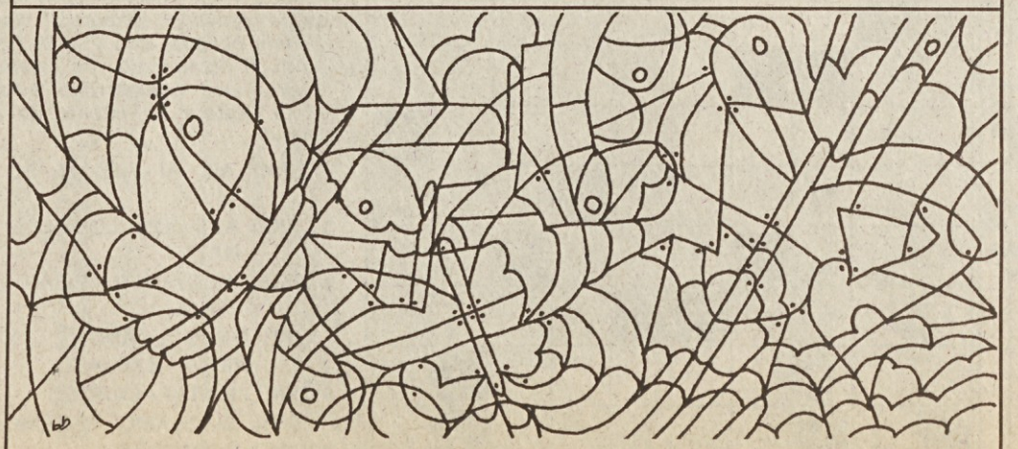
Poveži vse pike s črkami v zaporedju od A do Ž

REBUS 5

(Italijansko mesto)



KAJ SE BO PRIKAZALO



Pobarvaj samo dele označene s piko

SLIKOVNA KRIŽANKA

				METER	AZIJSKA DRŽAVA	OSTANKI IZ PREJŠNJIH ČASOV	TROPSKA RASTLINA	SLAVNA AMERIŠKA PEVKA	OČKA	EVROPSKI VELETOK
				TEKME ČOLNOV. JADRNIC						
				JUNAK S ČAROBNO SVETILNICO						
				RAVEN. STOPNJA					GLAVNO MESTO ALBANIJE	MITOLOŠKI RAJ PRI GRKIH
SESTAVIL LAKO	HUNSKI VLADAR	POGONSKI STROJ	PLUGI	VRSTA AVTOMOBILSKE DIRKE	ROČKE / SPREMLJEVALCI EROSA					
SPREMLJEVALEC VENERE							AFRIŠKI VELETOK			
BIKOBORCI							ONASSISOV VZDEVEK			
IME PISATELJA SVEVA						ARABSKI ŽREBEC	FOTO MARIO MAGAJNA	ANTON ZEBEY / PLOSKOVNA MERA		
ROMAN VLADIMIRJA NABOKOVA							JUŽNO-AMERIŠKA KUKAVICA			
TROPSKA PAPIGA				IVAN TAVČAR			EDEN. PARADIŽ			

ZA SMEH IN DOBRO VOLJO

Inteligenca

»Preden sem si ustvaril vse to premoženje, nisem imel niti ficka. Vse sem zgradil izključno s svojo inteligenco!« se je pobahal Janez.

»Vidiš, Janez, večkrat je dovolj malo, da uspeš v življenju.«

Gorila

Mamica in Janezek hodita po živalskem vrtu.

»Mamica, mamica,« zavpije Janezek. »Ta gorila je zelo podobna naši teti Rožini.

»Molči, Janezek, da te ne kdo sliši!«

»Zakaj? Misliš, da se je gorila užalila?«

Bonbonček

Na Gorenjskem živi številna družina.

Franc vpraša svojo ženo Tončko: »Kaj praviš, Tončka, naš Janezek že tri dni muzga bonbonček.«

»Mislim, da je kar dovolj!«

Nakar se oče obrne do Janezka in ga skoraj nahruli: »Janezek dovolj je z muzganjem, sedaj posodi bonbonček svojemu bratcu Petru!«

REŠITVE IZ TE ŠTEVILKE

NASLOVNA STRAN

KRIŽANKA.

1. tnalica, **7.** materija, **14.** retina, **15.** monada, **16.** Enn, **18.** Nuoro, **19.** Parini, **20.** Brda, **21.** osla, **22.** perica, **23.** demon, **24.** voi, **25.** Matija, **26.** kolera, **27.** CH, **28.** širina, **29.** solina, **30.** Alboreto, **31.** balini, **32.** p, **33.** Milena, **34.** SA, **35.** Ivana, **36.** mol, **37.** rama, **38.** bala, **39.** Aka, **40.** garač, **41.** si, **42.** sonata, a, **43.** Tirana, **44.** rjavine, **46.** b, **47.** darovalci, **49.** omara, **50.** lik, **51.** časi, **52.** boni. *Na sliki* = Mira Sardoč.

STRAN II.

NAŠI IN DRUGI KVIZI.

1. Tonetti, **2.** Gil, **3.** 20-letnico, **4.** Malines, **5.** kanton v Švici, **6.** Agni, **7.** mineral, **8.** Antares, **9.** Tamara, **10.** tripsin.

ŠAHOVSKA PROBLEMA.

1. problem: 1. ...Dh2:; 2. Kh2: Sg4+; 3. Kh1 Th3+; 4. Th2 mat. **2. problem:** 1. Sg5 hg5; 2. Th3 g6; 3. Dg6: mat.

KRIŽANKA ZA POLIGLOTE.

1. monkey, **7.** act, **10.** orange, **11.** Tit, **12.** nine, **13.** Alen, **15.** Totenreich, **18.** Ale, **19.** als, **20.** IA, **21.** gist, **22.** young.

ANAGRAM.

GRDO NAG BOM = *Bogdan Grom.*

ANAGRAM.

GLEJ PO RES VICI = *Sergij Lipovec.*

STRAN III.

KRIŽANKA ZA STRPNEJŠE.

1. Kjuder, **7.** Latina, **13.** plamen, **19.** V, **20.** pretor, **22.** Genova, **24.** Stano, **25.** AH, **27.** alanin, **29.** karati, **31.** Ares, **32.** rep, **34.** on, **35.** gin, **37.** Ra, **38.** alt, **40.** A.J., **41.** Alain, **43.** pokali, **45.** klorit, **47.** P, **48.** žene, **49.** Torino, **50.** Branik, **51.** KR, **52.** dno, **53.** celota, **54.** Trinko, **55.** tri, **56.** I.A., **57.** Mariza, **58.** krasta, **59.** Krim, n, **60.** noneti, **61.** Trenta, **62.** veslo, **63.** TA, **64.** eni, **65.** F.R., **66.** NDI, **67.** oe, **68.** Tor, **69.** verz, **71.** Ikaros, **74.** oniksi, **77.** V.J., **78.** Imola, **80.** atenej, **82.** Atenka,e, **84.** Padova, **85.** Edison, **86.** Alasia. *Na slikah* = Genova, Padova.

STRAN IV.

IZ DVEH BESED ENA.

1. LETA + MEH = *Telemah,* **2.** KATI + ERO = *erotika,* **3.** ROMA + VAS = *samovar,* **4.** BERN + ATA = *taberna,* **5.** LIGA + JAN = *Anglija,* **6.** RIBA + ROM = *Maribor,* **7.** REJA + CEV = *Erjavec,* **8.** ROZA + KAN = *narkoza,* **9.** DELI + BAT = *Tebaldi.* Rešitev = *testament.*

SLIKOVNA KRIŽANKA.

T - hotelir - estrada - RE - epos - OM - Mila - LT - id. - Listar - Isa - Ron - nosniki - g.č. - Ajax - SP - pivo - teta - in - otoki - NS - Ares - etc. - ara - sok - kad. *Na sliki* = The Rolling Stones.

MENJAVA ZAČETNIC.

Nespametni živinorejec: glavo, kravo, stavo, travo. **Škedenjka:** roka, poka, moka. **Kratek stik:** pok, lok, tok.

STRAN VI.

SLIKOVNA KRIŽANKA.

TO - N - luža - klavir - utica - oje - o - LO - ulica - žlice - D - ne - Mateja.

REBUS.

Koza K = *Kozak.*

REBUS.

F orli = *Forlì.*

STRAN VII.

SLIKOVNA KRIŽANKA.

Miramar - regate - Aladin - nivo - kante - amoret - Nil - toreri - Ari - Italo - A. Z. - Lolita - ani - ara - I.T. - raj. *Na sliki* = Miramar.

STRAN VIII.

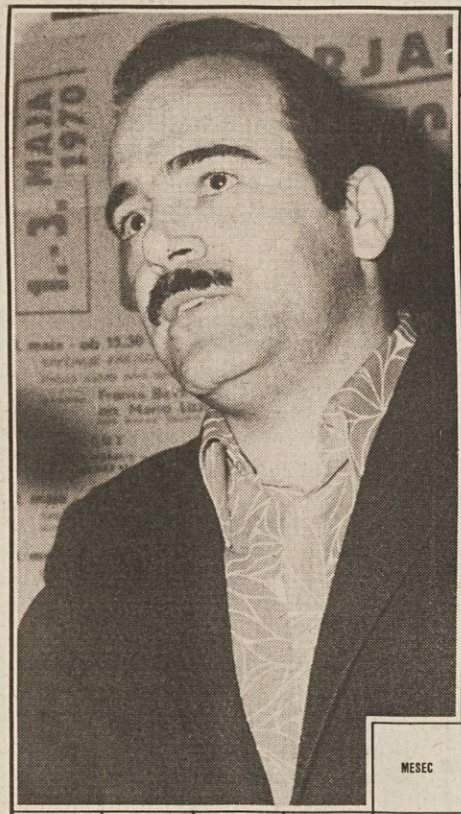
SLIKOVNA KRIŽANKA.

Karavela - Anatolij - Rado - Ir - ikona - Ira - Kanin - kola - AR - Jamajka - terasa - luna - M - K - hrib - idol - Ani - Raša - Ank - P - LSD - ONU - PV - Lia - opi - situle - Karl - jar - leader - Ivič - ZC - Al - asi - PD - ideal - VE - Riga - inči - LI - Alojz - R.D. - B.D. - Kairo - Rebula - Nat - erotičnost - strateg - AO. *Na slikah* = Miroslav Košuta, Klavdij Palčič, Lojze Spacal, Alojz Rebula, alk.

Opomba.

Pri križankah so rešitve navedene le za vodoravno.

SLIKOVNA KRIŽANKA



SESTAVIL LAKO

ZASMEHLJIVA RISBA

ROMAN LEVA TOLSTOJA

INERTNA KEMIJSKA PRVINA

BREZ-ZVOČJE

VASJA OCVIRK

IGRALEC WALLACH

VRSTA PESNIŠTVA

ALAN JONES

VEČJA JADRNICA

IME ŠAHISTA KARPOVA

MOŠKO OSEBNO IME

IRIDIJ

IT. CESTNA SLUŽBA

SKUPINA ČEBEL

SVETNIŠKA PODOBA PRI MUSLIMANIH

RIMSKA BOGINJA JEZE

ANTON AŠKERC

VRH V JULIJSKIH ALPAH

AFRIŠKO DREVO

MAKARSKA

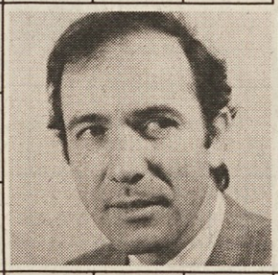
AREZZO

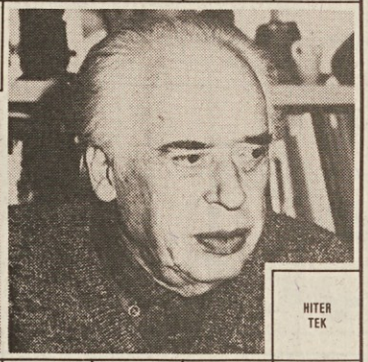
OTOK VELIKIH ANTILOV

JUDOVSKI DUHOVNIK

RAVNA STREHA NA HIŠI

LUKSEMBURG, MADŽARSKA





MESEC

METER

KALIJ

IME DOŽA MANINA

GORA

LANTAN

MALIK

ŽENSKO LJUBKOVALNO IME

HITER TEK

REKA V ISTRI

BALI

RIMSKI CESAR

SIMBOL SUŽENJSTVA

PORTUGALSKA

IRAN, ITALIJA

POVZROČA HALUCINACIJE

TUJA OZNAKA ZA OZN

PAVIA

DRŽAVNI... UPOR

FOTO MARIO MAGAJNA

IT. IGRALKA ZOPPELLI

STATUA

OPIKAN NA POL

VEDRA IZ BRONASTE DOBE

MARXOVO IME

VODNI VRTINEC

VODJA STRANKE

JUG. NOG. TRENER (TOMISLAV)

ZGODOVINSKI CENTER

VOZ S PLOHOM

LIVORNO

AM. FILM. IGRALEC PACINO

VISOKE IGRALNE KARTE

PRIMORSKI DNEVNIK

EINSTEIN

VZOR

NOVA ZELANDIJA

BENETKE

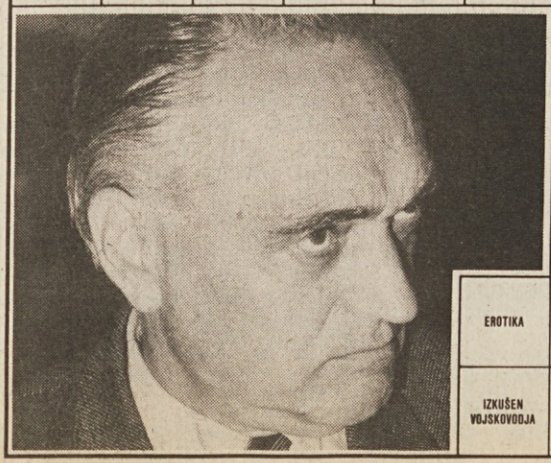
MESTO V SZ

PALCI, COLE

KOMITE

LIVNO

IME KOŠARKARJA MENEGHINA



RENE DESCARTES

SO TUDI GADI

PLEME

OSEM V RIMU

BOB DYLAN

RESNICA

SENČNICA, HLADNICA

GL. MESTO EGIPTA

ITALIJANSKA LIRA

PEVEC "KING" COLE

NIKOLAJ GOGOLJ

EROTIKA

IZKUŠEN VOJSKOVODJA

AOSTA